

Manuel d'installation

Installation et configuration de l'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS ranger les manuels d'instructions à l'intérieur de la cavité du foyer. Des températures élevées pourraient provoquer un incendie.

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil et non à l'intérieur.

CLIENT : Conservez ce manuel à titre de référence. Ne le conservez pas à l'intérieur de l'appareil.

AVIS : NE PAS jeter ce manuel!

HEAT&GLO

No one builds a better fire

Modèles :

SL-3X-IFT (-G, -TG, -S)

SL-5X-IFT (-G, -TG, -S)

SL-5XLP-IFT (-G, -TG, -S)

SL-5X-G-BIR

SL-7X-IFT (-G, -TG, -S)

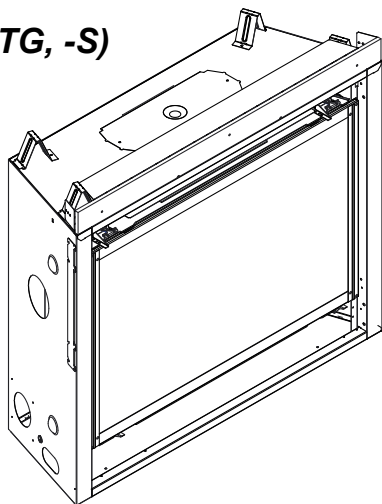
SL-7XLP-IFT (-G, -TG, -S)

SL-7X-G-BIR

SL-9X-IFT (-G, -TG, -S)

SL-9X-G-BIR

GAS-FIRED



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Normes de construction et de sécurité pour les maisons préfabriquées, Titre 24 CFR, Partie 3280* aux États-Unis, ou les *normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Série MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si un ensemble certifié est utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages matériels.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.
- **Que faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** tenter d'allumer tout appareil.
 - **NE PAS** toucher un interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur du bâtiment.
 - Quittez immédiatement le bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Veuillez suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et les réparations doivent être effectués par un installateur, un réparateur ou fournisseur de gaz autorisés.

⚠ DANGER



LA VITRE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS LA VITRE AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque.

La façade décorative doit être commandée séparément lors de l'achat de l'appareil. Voir la Section 3.A

▲ Signification des rappels de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **MISE EN GARDE!** Indique une situation dangereuse provoquant des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Est utilisé pour aborder des actions non liées à des blessures corporelles.

REMARQUE : Le terme « recommander » ou « recommandé » n'indique pas une exigence. Il s'agit d'une meilleure pratique suggérée par Hearth & Home Technologies^{MD}.

Table of Contents

Liste de vérification d'une installation régulière	3
--	---

1 Données sur le produit et informations importantes sur la sécurité

A. Certification de l'appareil	4
B. Spécifications de la porte vitrée	4
C. Spécifications BTU	4
D. Installations en haute altitude	4
E. Spécifications des matériaux incombustibles	5
F. Spécifications des matériaux combustibles	5
G. Codes électriques	5
H. Californie	5
I. Exigences du Commonwealth du Massachusetts	6

2 Prise en main

A. Considérations techniques et conseils d'installation	7
B. Surface murale utile	7
C. Outils et fournitures nécessaires	9
D. Inspection de l'appareil et des composants	9

3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative	10
B. Emplacement de l'appareil et dégagements et les matériaux combustibles	18
C. Réalisation du coffrage de l'appareil	20
D. Protection du sol	21

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Conduit approuvé	22
B. Dégagements minimums de l'extrémité du conduit d'évacuation	22
C. Dégagements du conduit d'évacuation du terminal	24
D. Utilisation des coudes	25
E. Utilisation des conduits d'évacuation flexibles (série SLP-FLEX 168 mm, 6 5/8 po)	26
F. Diagrammes du conduit	27

5 Dégagements du conduit d'évacuation et charpente d'évacuation

A. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables et à l'évacuation	41
B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur	42
C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher	43
D. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier	43

6 Préparation de l'appareil

A. Préparation de la collerette du conduit d'évacuation	44
B. Préparation pour la gestion de la chaleur	46
C. Pose et mise de niveau de l'appareil	46
D. Installation du matériau incombustible	47

7 Ventilation

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation	48
B. Assemblage des sections coulissantes	50
C. Fixation des sections du conduit d'évacuation	51
D. Démontage des sections du conduit d'évacuation	51
E. Exigences de l'extrémité verticale	52
F. Exigences de l'extrémité horizontale	53

8 Informations concernant l'électricité

A. Renseignements généraux	54
B. Exigences de câblage électrique	56

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible	57
B. Pression du gaz	57
C. Raccordement au gaz et purge de la conduite de gaz	57
D. Installations en haute altitude	58
E. Ajustement de l'obturateur d'air	58
F. Identification/vérification du brûleur	59

10 Finition

A. Matériau de revêtement	60
B. Installation d'un téléviseur	60
C. Manteau de foyer et saillie du mur	60
D. Dimensions de la façade décorative pour la finition	62

11 Configuration de l'appareil

A. Retirer le matériel d'emballage	63
B. Nettoyage de l'appareil	63
C. Aperçu de la configuration	63
D. Installez les composants du foyer, le réfractaire en brique ou en verre, le Teco-Sil, les bûches et les braises incandescentes	63
E. Configuration du système de contrôle Tactile IntelliFire ^{MD}	73
F. Voyants DEL	73
G. Retrait et remplacement de l'assemblage de la vitre fixe	73
H. Réinstallez la façade décorative	73

12 Documents de référence

A. Liste des composants approuvés du conduit d'évacuation	74
B. Accessoires	75

Liste de vérification d'une installation régulière

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR : Suivez cette liste de vérification d'une installation régulière

Cette liste de vérification d'une installation régulière doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____
Lot/Adresse : _____

Date d'installation : _____
Emplacement du foyer : _____

Encerclez le modèle/le type de réfractaire concerné
Modèle : SL-3X SL-5X SL-5XLP SL-7X SL-7XLP SL-9X
Réfractaire : G (Verre) S (Stratford) TG (Tranquil Greige)

Installateur : _____
Numéro de téléphone du concessionnaire/distributeur : _____
N° de série : _____



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Installer UNIQUEMENT des composants et accessoires approuvés par Hearth & Home Technologies. Les composants ou accessoires non approuvés peuvent provoquer une surchauffe du foyer.

Installation de l'appareil

Il a été vérifié que coffrage est isolé et scellé. (p. 20)
Le panneau incombustible requis est installé. (p. 47)
Les dégagements par rapport aux matériaux inflammables ont été vérifiés. (p. 18-19)
Le foyer est d'aplomb, à niveau, à l'équerre et bien fixé. (p. 46)

OUI

SI NON, POURQUOI?

☐
☐
☐
☐

Ventilation et cheminée Section 7 (p. 48-53)

Configuration de la ventilation conforme aux schémas d'évacuation.
Le système de ventilation est installé, verrouillé et fixé en respectant les dégagements.
(Peut avoir besoin d'être commandée séparément.)
Les pare-feu sont installés.
Bouclier thermique d'isolation du grenier installé.
Solin de mur/toit installé et scellé.
Les extrémités sont installées et scellées.

☐☐
☐
☐
☐
☐

Électricité Section 8 (p. 54-56)

Alimentation sans interrupteur (110-120 V c.a.) fournie à l'appareil.
Les câbles de l'interrupteur sont correctement installés.

☐
☐

Gaz Section 9 (p. 57-59)

Appareil adapté au type de combustible.
Une conversion a-t-elle été effectuée?
La détection de fuite a été effectuée et la pression d'admission a été vérifiée.
Le réglage de l'obturateur d'air pour ce genre d'installation a été vérifié.

☐
☐
☐
☐

Finition Section 10 (p. 60-62)

Matériaux combustibles non installés dans des zones incombustibles.
La conformité à toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.
Les manteaux de foyer et les saillies du mur sont conformes aux exigences du manuel d'installation.

☐
☐
☐

Installation de l'appareil Section 11 (p. 63-72)

Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré (intérieur et extérieur de l'appareil).
Les réfractaires, les bûches, éléments d'apparence et les braises sont correctement installés.
Le panneau de verre fixe est installé et bien fixé.
Les accessoires sont correctement installés.
Le treillis, la façade décorative sont correctement installés.
Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/du dessous de l'appareil et confiés à la personne responsable de son utilisation et de son fonctionnement.
L'appareil a été mis en marche et l'absence de fuite de gaz a été vérifiée.

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Hearth & Home Technologies recommande les étapes suivantes :

- Photographiez l'installation et copiez cette liste de vérification pour vos archives.
- Affichez cette liste de contrôle en permanence sur l'appareil jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : De plus amples descriptions des problèmes, la personne qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les actions correctives nécessaires _____

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____
(Constructeur/entrepreneur général/) (Installateur) (Date)

→ = Contient des informations mises à jour.

2633-982 Rév. E 1/26

1 Données sur le produit et informations importantes sur la sécurité

A. Certification de l'appareil

MODÈLES :		
SL-3X-IFT-G	SL-3X-IFT-TG	SL-3X-IFT-S
SL-5X-IFT-G	SL-5X-IFT-TG	SL-5X-IFT-S
SL-5XLP-IFT-G	SL-5XLP-IFT-TG	SL-5XLP-IFT-S
SL-5X-G-BIR		
SL-7X-IFT-G	SL-7X-IFT-TG	SL-7X-IFT-S
SL-7XLP-IFT-G	SL-7XLP-IFT-TG	SL-7XLP-IFT-S
SL-7X-G-BIR		
SL-9X-IFT-G	SL-9X-IFT-TG	SL-9X-IFT-S
SL-9X-G-BIR		
LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)		
TYPE : Appareil de chauffage à évacuation directe		
NORME : CSA / ANSI Z21.88:19 • CSA 2.33:19		

Ce produit est homologué selon les normes ANSI pour les « Vented Gas Fireplace Heaters » (Chauffages de foyers à gaz avec conduit d'évacuation), et les sections qui s'appliquent aux « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » (Appareils de chauffage au gaz pour les maisons préfabriquées et les véhicules de loisirs) et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes » (Appareils à gaz pour utilisation en haute altitude). Également certifié pour installation dans une chambre à coucher ou une chambre-salon.

AVIS : Cette installation doit être en conformité avec codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez respecter le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHALEUR. Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme source de chaleur principale pour les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez communiquer avec votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)		Entrée BTU/h maximum	Entrée BTU/h minimum	Taille de l'orifice (DMS)
SL-3X (GN)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	21 000	11 500	n° 44
SL-3X (Propane)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	18 000	9 500	n° 55
SL-5X (GN)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	27 500	14 500	n° 40
SL-5X (Propane)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	25 000	13 000	n° 53
SL-7X (GN)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	30 500	17 500	n° 37
SL-7X (Propane)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	29 500	18 000	n° 52
SL-9X (GN)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	35 000	18 000	n° 34
SL-9X (Propane)	0 à 610 m (0 à 2 000 pi)	31 000	16 500	n° 51

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2 000 pi) :

- Fabriqué aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1 000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2 000 pi).
- Au Canada : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1 370 m (4 500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes supérieures à 1 370 m (4 500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C**, peuvent être considérés comme étant incombustibles.

F. Spécifications des matériaux combustibles

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

G. Codes électriques

AVIS : Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code (Code national de l'électricité) ANSI/NFPA 70 - dernière édition ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.**

- Le circuit de 110-120 V c.a. de ce produit, doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.

H. Californie



AVERTISSEMENT : Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : www.P65Warnings.ca.gov.

Remarque : Les conditions ci-après se rapportent à différents codes du Massachusetts et codes nationaux qui ne figurent pas dans ce document.

I. Exigences du Commonwealth du Massachusetts

Tous les équipements au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, installés dans les habitations, bâtiments ou structures, utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles, y compris ceux appartenant à, ou utilisés par le Commonwealth, dont le conduit d'évacuation en sortie d'une paroi latérale est situé à une hauteur inférieure à 2 m (7 pi) du niveau moyen du sol, y compris, mais sans y être limité, aux patios et porches, doivent répondre aux conditions suivantes :

Installation de détecteurs de monoxyde de carbone

Lors de l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, le plombier ou monteur d'installations au gaz doit vérifier la présence d'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme et piles de secours à l'étage où l'équipement au gaz sera installé. De plus, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doivent vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme raccordé au câblage des lieux ou alimenté par piles est installé à chaque étage de l'habitation, du bâtiment ou de la structure où fonctionne l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale. Le propriétaire des lieux doit demander à un technicien autorisé certifié de réaliser le câblage des détecteurs de monoxyde de carbone.

Si l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale est installé dans un grenier ou une pièce à plafond bas, le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec signal d'alarme et piles de secours peut être installé à l'étage adjacent suivant.

Si les conditions de cette rubrique ne peuvent pas être satisfaites pendant l'installation, le propriétaire dispose d'une période de trente (30) jours pour les satisfaire, pour autant que pendant ladite période un détecteur de monoxyde de carbone alimenté par piles et avec signal d'alarme soit installé.

Détecteurs de monoxyde de carbone approuvés

Tous les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être conformes à NFPA 720, homologués ANSI/UL 2034 et certifiés IAS.

Affichage

Une plaque signalétique en métal ou plastique doit être installée en permanence à l'extérieur du bâtiment, à une hauteur minimum de 2,4 m (8 pi) au-dessus du niveau moyen du sol, directement en ligne avec le conduit d'évacuation dans le cas des appareils ou équipements à gaz avec conduit d'évacuation horizontal. L'écriteau doit porter l'inscription, en caractères d'au moins de 13 mm (1/2 po) de hauteur : « **ÉVACUATION DES GAZ DIRECTEMENT EN DESSOUS. NE PAS OBSTRUER** ».

Inspection

L'inspecteur de gaz de l'État ou local ne peut approuver l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal qu'après avoir vérifié la présence de détecteurs de monoxyde de carbone et de la plaque signalétique en conformité avec les stipulations de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4.

Exemptions

Les stipulations 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4 ne s'appliquent pas aux équipements suivants :

- Les appareils figurant au chapitre 10 intitulé « Equipment Not Required To Be Vented » selon l'édition la plus récente de la norme NFPA 54 adoptée la commission; et
- Les appareils fonctionnant au gaz, dotés d'une évacuation horizontale sortant d'une paroi latérale, et installés dans une pièce ou structure séparée de l'habitation, du bâtiment ou de la structure utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles.

EXIGENCES DU FABRICANT

Système d'évacuation des gaz fourni

Quand le fabricant d'appareils au gaz approuvés avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale fournit les composants ou la configuration du système d'évacuation avec l'équipement, les instructions d'installation de l'équipement et du système d'évacuation doivent contenir :

- Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants; et
- Une liste complète des pièces du système d'évacuation.

Système d'évacuation des gaz **NON** fourni

Quand le fabricant d'un appareil au gaz approuvé avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale ne fournit pas les pièces du conduit d'évacuation des gaz de combustion, mais identifie un « système spécial d'évacuation », les conditions suivantes doivent être remplies par le fabricant :

- Les instructions du « système spécial d'évacuation » mentionné doivent être incluses aux instructions d'installation de l'appareil ou équipement; et
- Le « système spécial d'évacuation » doit être un produit approuvé par la commission, et les instructions de ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

Une copie de toutes les instructions d'installation du foyer au gaz approuvé avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, de toutes les instructions concernant le conduit d'évacuation, de toutes les listes de pièces du conduit, et/ou de toutes les instructions de configuration du conduit doit être conservée avec l'appareil après son installation.

Se reporter à la section de raccordement du gaz pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

2 Prise en main

A. Considérations techniques et conseils d'installation

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Lisez toutes les instructions avant de procéder à l'installation.

Les appareils à gaz à évacuation directe sont conçus pour fonctionner avec tous les systèmes d'admission d'air de combustion installés à l'extérieur du bâtiment et tous les conduits d'évacuation des gaz vers l'extérieur. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux. Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Avant de procéder à l'installation, considérez les éléments suivants :

- Lieu d'installation de l'appareil.
- Configuration du système prévu pour l'évacuation des gaz.
- Exigences des conduites d'arrivée du gaz.
- Dispositions du système de gestion de la chaleur facultatif.
- Exigences du câblage électrique.
- Détails de la charpente et de la finition.
- Si vous désirez des accessoires optionnels tels qu'un ventilateur, un commutateur mural ou une télécommande.

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.



Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance inadéquats peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un technicien qualifié, une agence de service ou votre détaillant.

B. Surface murale utile

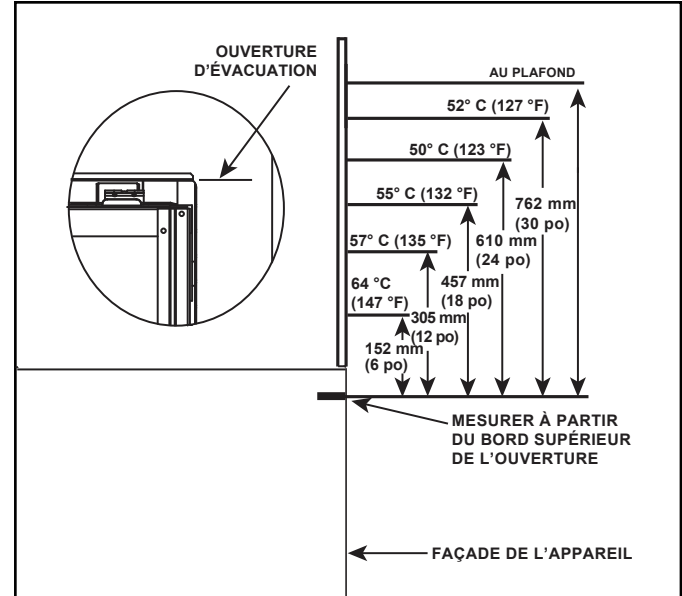
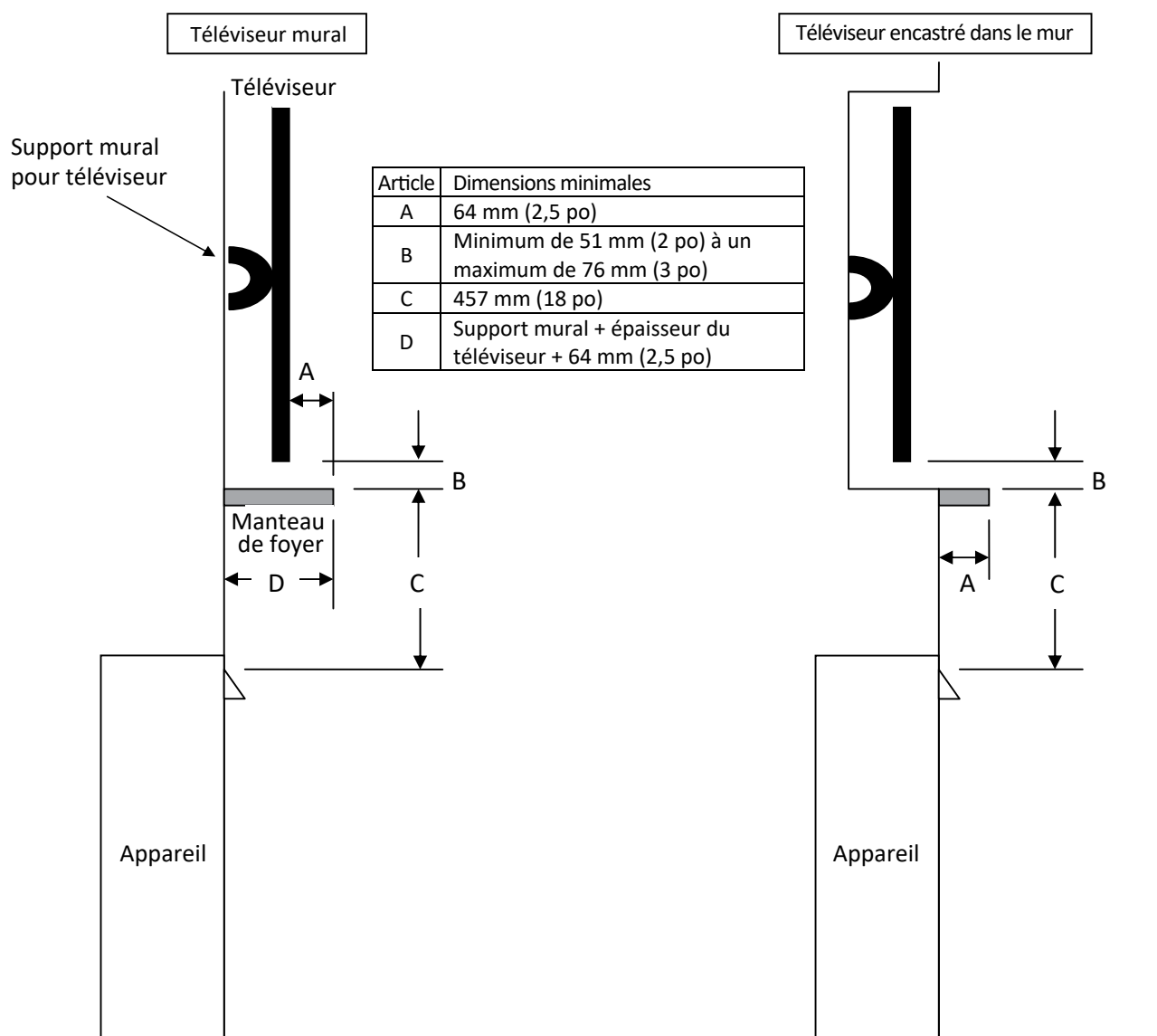


Figure 2.1 Températures de la surface du mur au-dessus de l'appareil

AVIS : Les températures de surface indiquées ci-dessus sont prises avec une sonde de température, conformément à la norme de test utilisée pour la certification de l'appareil. Un thermomètre à infrarouge mesurant les températures sur les murs ou les manteaux peut rapporter des températures plus élevées de 17 °C (30 °F) ou plus selon les réglages du thermomètre et les caractéristiques du matériau à mesurer. Utilisez des matériaux de finition appropriés pouvant supporter ces conditions. Pour des directives de finition supplémentaires, voir la section 10.

Directives de bonne foi pour l'installation d'un téléviseur au-dessus d'un appareil



Remarque:

1. Il s'agit des dégagements uniquement recommandés de bonne foi et non d'une garantie du respect des températures de fonctionnement maximales permises par le fabricant du téléviseur.
2. Étant donné que chaque maison affiche des caractéristiques uniques en matière de flux d'air et que les températures de fonctionnement maximales autorisées peuvent varier d'un fabricant à l'autre et d'un modèle à l'autre, les températures réelles du téléviseur doivent être validées au moment de chaque installation. Les téléviseurs ne doivent pas être utilisés dans des lieux où la température réelle du téléviseur dépasse les températures de fonctionnement maximales autorisées par le fabricant et indiquées dans les spécifications techniques du téléviseur. Communiquez directement avec le fabricant du téléviseur si vous ne trouvez pas cette information ou si vous avez des questions à ce propos.
3. La hauteur et la profondeur du manteau de foyer doivent être conformes aux exigences spécifiées dans le manuel d'installation de l'appareil.
4. La mesure « C » est prise depuis le haut de la hotte ou de l'ouverture de l'appareil.
5. Suggestions sur la manière de réduire davantage les températures au téléviseur :
 - a. Augmenter la dimension « A ».
 - b. Augmenter la dimension « C »; en revanche, l'augmentation de la dimension « B » au-delà du maximum recommandé provoque généralement des températures plus élevées.

Figure 2.2 Directives de bonne foi pour le téléviseur

C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Outils à main	Ruban à mesurer
Niveau	Matériel de charpente
Manomètre	Équerre de charpentier
Voltmètre	Perceuse électrique et des mèches 6,35 mm (1/4 po)
Fil à plomb	Lunettes/gants de protection
Clés	Scie alternative
Tournevis à douille 6,35 mm (1/4 po)	
Solution non corrosive pour le contrôle des fuites	
Vis autotaraudeuses de 12,7 mm (1/2 po) à 19,05 mm (3/4 po) de long, n° 6 ou 8	
Vis autotaraudeuses de 6,35 mm (1/4 po) de long, n° 6 ou 8 (conduit d'évacuation de type B uniquement)	
Matériel de calfeutrage (à un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F))	

D. Inspection de l'appareil et des composants

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire du foyer. NE PAS installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution. L'appareil doit rester au sec.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique! NE PAS utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appeler un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de contrôle et du contrôle du gaz qui ont été sous l'eau.

- Déballer soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les façades décoratives peuvent être expédiés séparément.
- Si emballés séparément, l'ensemble de bûches et la grille de l'appareil doivent être installés.
- Informez votre détaillant si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- Ce produit est équipé en usine d'une télécommande IntelliFire Touch^{MD}, déjà appariée à l'appareil. Cette télécommande spécifique doit demeurer dans le contenu du sac du manuel. Ne pas installer les piles dans la télécommande jusqu'à ce que vous ayez effectué la configuration et la vérification finales de l'appareil.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie sera annulée par, les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Installation autre que celle effectuée conformément aux instructions de Hearth & Home Technologies.
- Mauvais positionnement des bûches / du support (selon le cas) ou de l'assemblage de la vitre.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

3 Charpente et dégagements

A. Schéma des dimensions de l'appareil et de la façade décorative

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence. Les dimensions de la charpente et des dégagements figurent à la section 5.

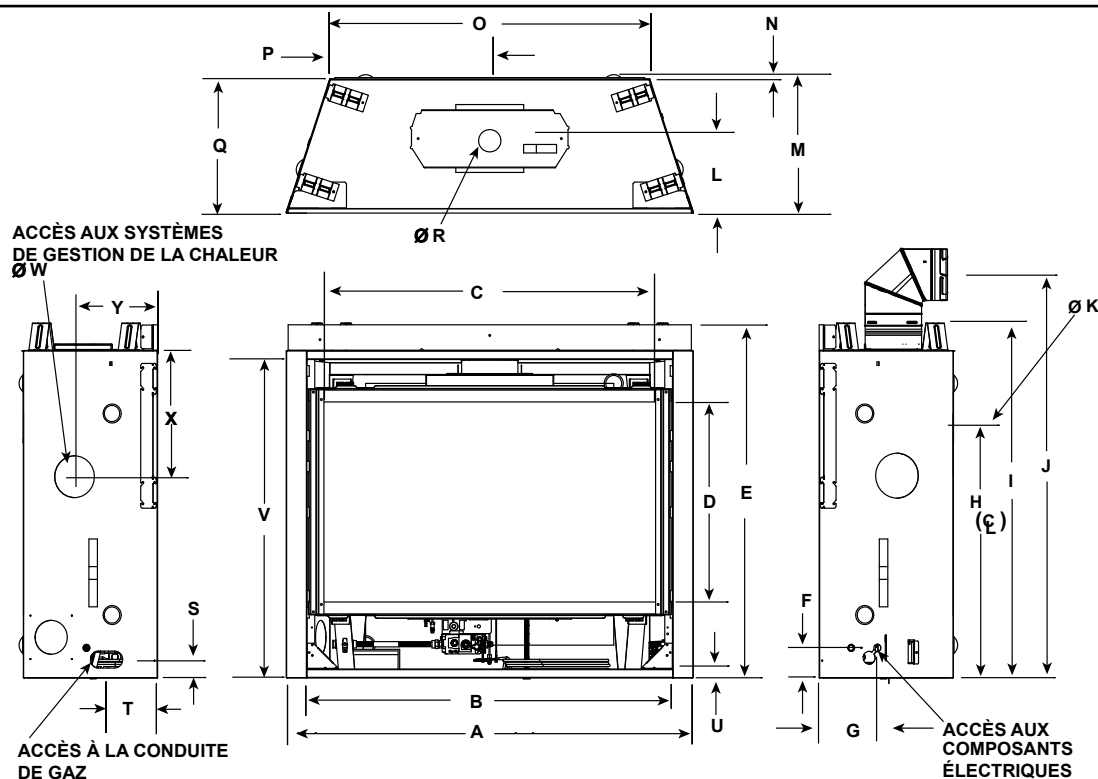


Tableau des dimensions de l'appareil

Emplacement	SL-3X		SL-5X		SL-7X		SL-9X	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	33	838	36	914	41	1 041	48	1 219
B	28 1/8	714	31 1/8	791	36 1/8	918	43	1 092
C	24 1/8	613	27 3/16	691	32 1/16	814	39 1/16	992
D	16	406	18 1/16	459	21 1/2	546	23 9/16	599
E	32 1/8	816	34 1/16	865	37 5/8	956	39 9/16	1 005
F	3 1/2	89	3 1/2	89	3 1/2	89	3 1/2	89
G	6 7/8	175	6 7/8	175	6 7/8	175	6 7/8	175
H	21 3/8	543	23 3/8	594	26 7/8	683	28 7/8 po	733
I	32 3/8	822	34 3/8	873	37 7/8	962	39 7/8	1 013
J	34 1/2	876	36 7/16	926	39 15/16	1 014	41 15/16	1 065
K	8	203	8	203	8	203	8	203
L	8 3/4	222	8 3/4	222	8 3/4	222	8 3/4	222
M	16 1/4	413	16 1/4	413	16 1/4	413	16 1/4	413
N	1/2	13	1/2	13	1/2	13	1/2	13
O	22 3/4	578	25 3/4	654	30 3/4	781	37 3/4	959
P	11 3/8	289	12 7/8	327	15 3/8	391	18 7/8	479
Q	15 7/8	403	15 7/8	403	15 7/8	403	15 7/8	403
R	6 5/8	168	6 5/8	168	6 5/8	168	6 5/8	168
S	2 1/8	54	2 1/8	54	2 1/8	54	2 1/8	54
T	6	152	6	152	6	152	6	152
U	1	25	1	25	1	25	1	25
V	28	711	30 1/16	764	33 9/16	853	35 9/16	903
W	5	127	5	127	5	127	5	127
X	14	356	14	356	14	356	14	356
Y	9 1/8	232	9 1/8	232	9 1/8	232	9 1/8	232

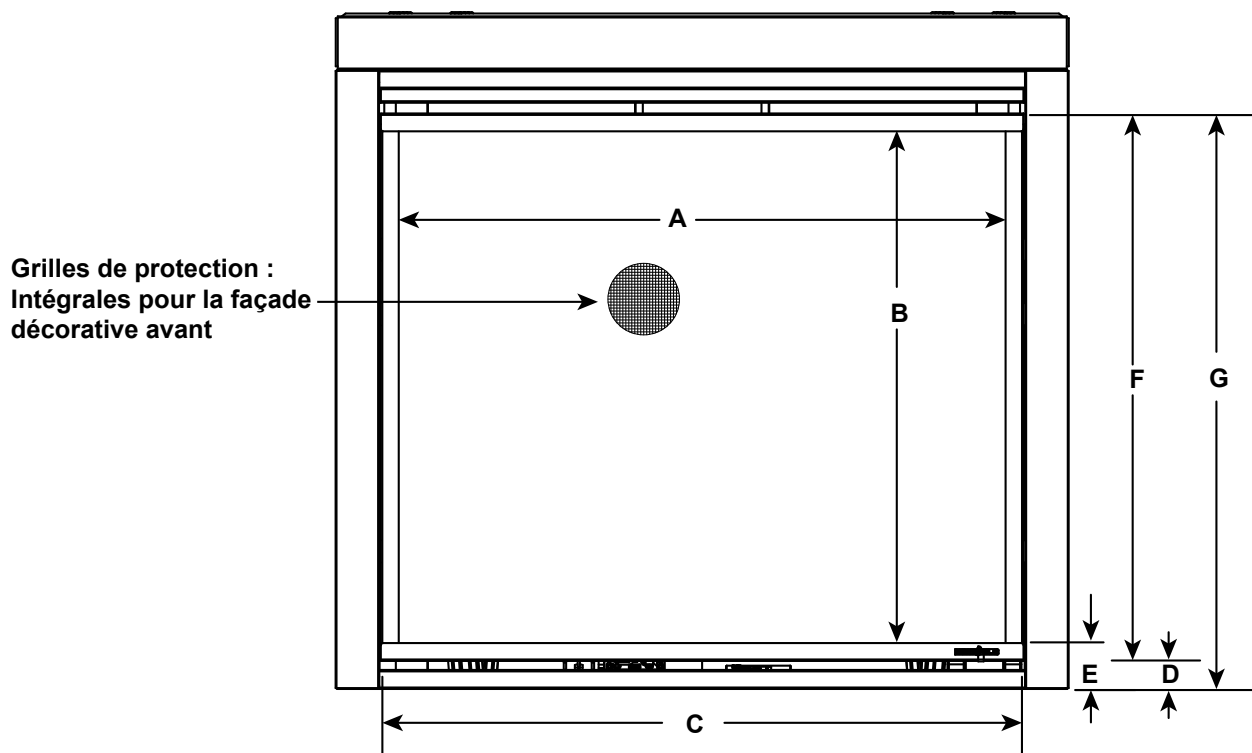
Figure 3.1 Dimensions de l'appareil

FAÇADE DÉCORATIVE - PARE-ÉTINCELLES

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.



			A	B	C	D	E	F	G
SL-3X	FS-3	po	26	23	28	1 5/8	2 5/8	25 1/16	26 3/4
		mm	660	584	711	41	67	637	680
SL-5X	FS-5	po	28 7/8	25 1/8	31	1 5/8	2 5/8	27 1/8	28 3/4
		mm	733	638	787	41	67	689	730
SL-7X	FS-7	po	34	28 3/4	35 15/16	1 5/8	2 5/8	30 5/8	32 1/4
		mm	864	730	913	41	67	778	819
SL-9X	FS-9	po	40 7/8	30 5/8	43	1 5/8	2 5/8	32 5/8	34 1/4
		mm	1 038	778	1 092	41	67	829	870

Figure 3.2 Dimensions de la façade décorative – Pare-étincelles

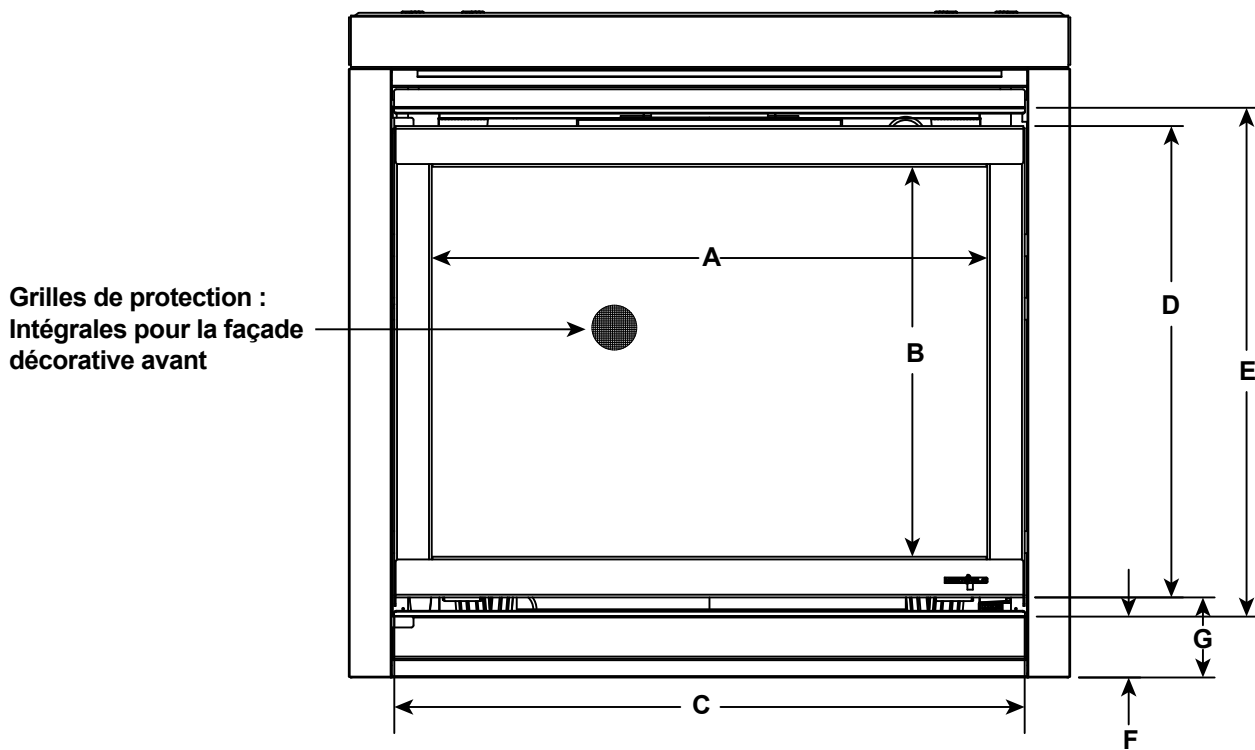
FAÇADE DÉCORATIVE AVEC BARRIÈRE - FINITION ÉPURÉE

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.

Il est prévu que les matériaux de finition incombustibles recouvrent les pièces de remplissage supérieure et inférieure. Les pièces de remplissage supérieure et inférieure doivent être installées avant la finition.



			A	B	C	D	E	F	G
SL-5X	CF-5XCV	po	26 9/16	18 11/16	30 13/16	23 5/16	25 7/16	3 1/2	4 9/16
		mm	675	475	783	592	646	89	116
SL-7X	CF-7XCV	po	31 1/2	22 3/16	35 13/16	26 13/16	28 15/16	3 1/2	4 9/16
		mm	800	564	910	681	735	89	116
SL-9X	CF-9XCV	po	38 1/2 po	24 1/16	42 3/4	28 11/16	30 13/16	3 1/2	4 9/16
		mm	978	611	1 086	729	783	89	116

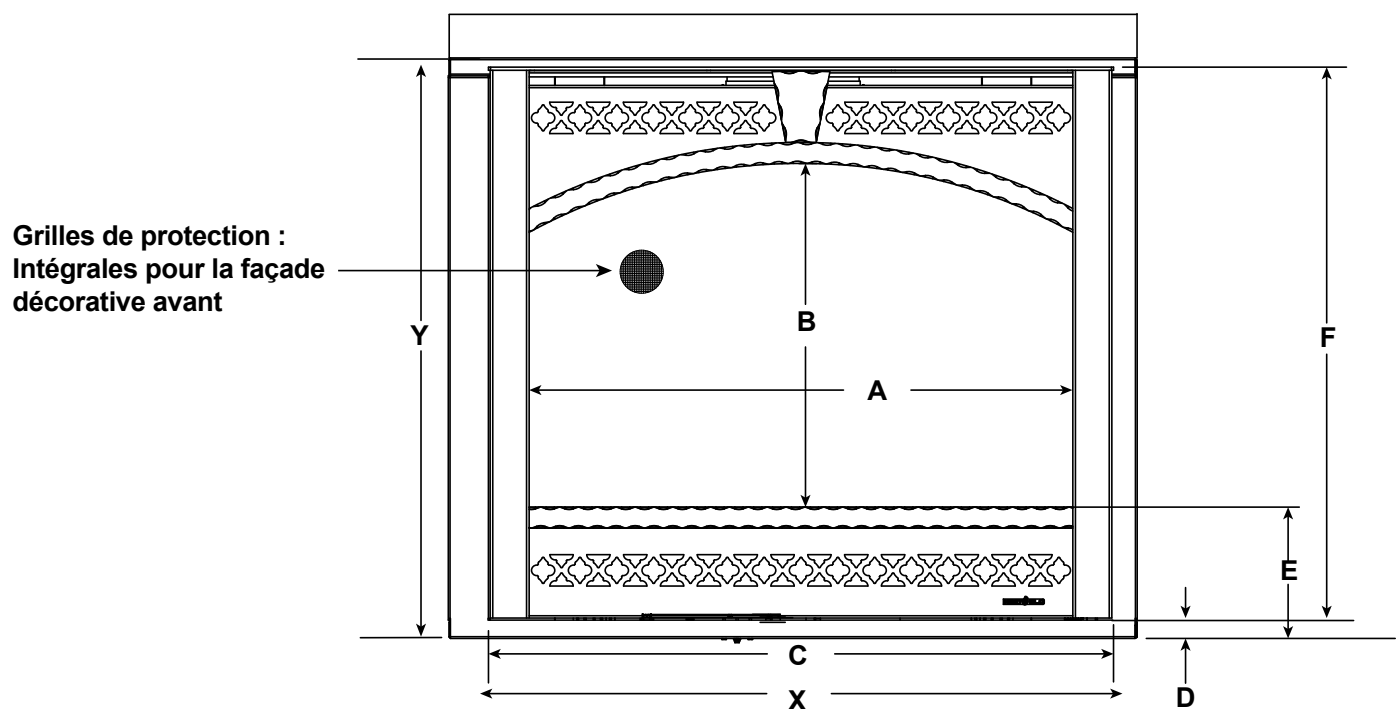
Figure 3.3 Dimensions de la façade décorative – Finition épurée

FAÇADE DÉCORATIVE AVEC BARRIÈRE CHÂTEAU

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. NE PAS utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.



25 À 152 MM (1 À 6 PO)
Finition ajustement
superposé – se reporter
à la Figure 10.10

			A	B	C	D	E	F	X	Y
SL-3X	CHA-28	po	24 7/16	16 1/8	29 1/16	1 1/8	5 13/16	27 5/16	29 3/8	28 3/4
		mm	621	410	738	29	148	694	746	730
SL-5X	CHA-32	po	27 7/16	18 1/8	32 1/16	1 1/8	5 13/16	29 3/8	32 3/4	30 13/16
		mm	697	460	814	29	148	746	832	783
SL-7X	CHA-36	po	32 7/16	20 1/2	37 3/16	1 1/8	7 7/8	32 7/8	37 3/8	34 3/8
		mm	824	521	945	29	200	835	949	873
SL-9X	CHA-42	po	39 7/16	22 7/16	44 3/16	1 1/8	7 7/16	34 3/4	44 3/8	36 3/8
		mm	1 002	570	1 122	29	189	883	1 127	924

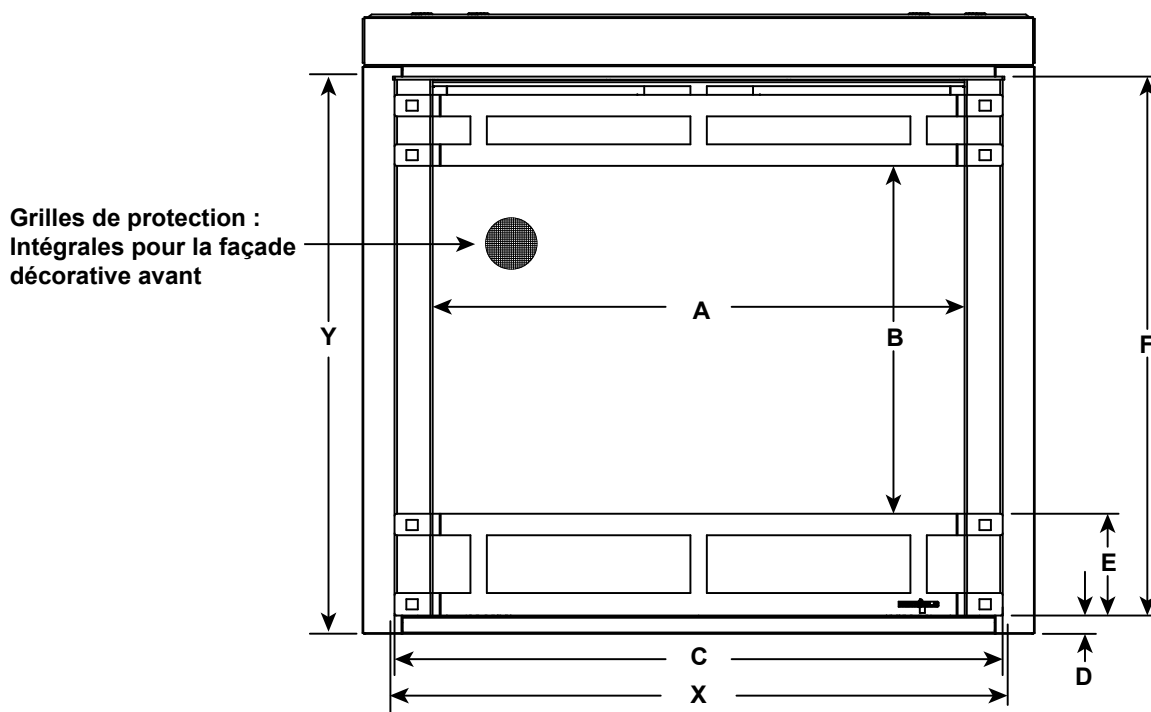
Figure 3.4 Dimensions de la façade décorative – Château

FAÇADE DÉCORATIVE HALSTON

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.



25 À 152 MM (1 À 6 PO)
Finition ajustement
superposé – se reporter
à la Figure 10.10

			A	B	C	D	E	F	X	Y
SL-3X	HAL-28	po	24 7/16	16 1/8	29 1/16	1 1/8	5 13/16	27 5/16	29 3/8	28 3/4
		mm	621	410	738	29	148	694	746	730
SL-5X	HAL-32	po	27 7/16	18 1/8	32 1/16	1 1/8	5 13/16	29 3/8	32 3/4	30 13/16
		mm	697	460	814	29	148	746	832	783
SL-7X	HAL-36	po	32 7/16	21 1/4	37 3/16	1 1/8	6 1/4	32 7/8	37 3/8	34 3/8
		mm	824	540	945	29	159	835	949	873
SL-9X	HAL-42	po	39 7/16	23 1/8	44 3/16	1 1/8	6 1/4	34 3/4	44 3/8	36 3/8
		mm	1 002	587	1 122	29	159	883	1 127	924

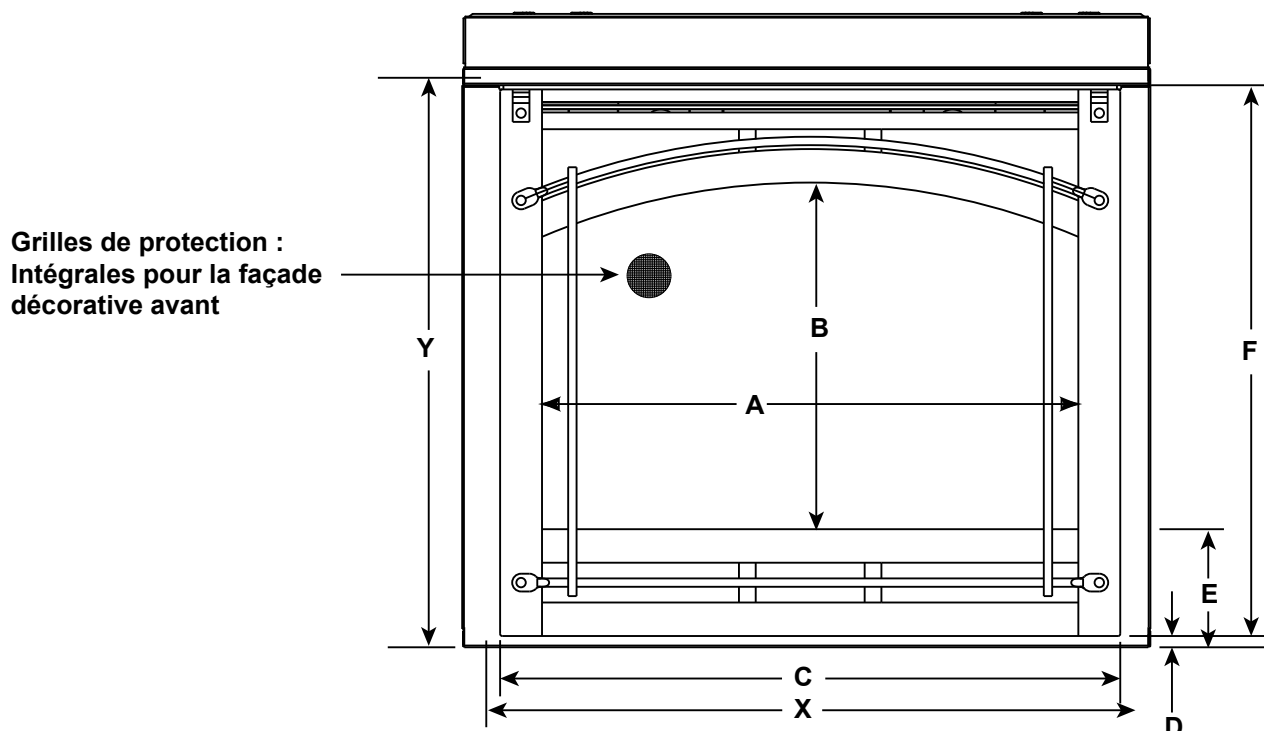
Figure 3.5 Dimensions de la façade décorative – Halston

FAÇADE DÉCORATIVE CHÂTEAU FORGE

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.



25 À 152 MM (1 À 6 PO)
Finition ajustement
superposé – se reporter
à la Figure 10.10

			A	B	C	D	E	F		X	Y
SL-5X	CHAF-32	po	27 1/8	17 1/8	32 5/16	1 1/8	7 1/2	29 7/16		32 3/4	30 13/16
		mm	689	435	821	29	191	748		832	783
SL-7X	CHAF-36	po	32	20 3/4	37 1/8	1 3/16	7 9/16	32 7/8		37 3/8	34 3/8
		mm	813	527	943	30	192	835		949	873
SL-9X	CHAF-42	po	39	22 5/8	44 3/16	1 1/8	7 5/8	34 3/4		44 3/8	36 3/8
		mm	991	575	1 122	29	194	883		1 127	924

Figure 3.6 Dimensions de la façade décorative – Château Forge

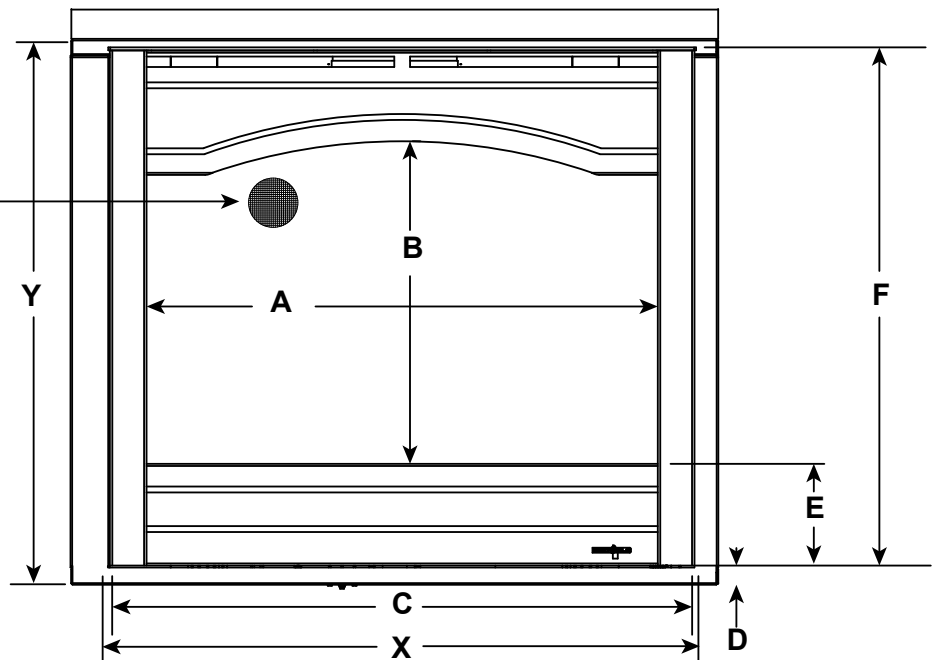
FAÇADE DÉCORATIVE ARCADIA

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.

Grilles de protection :
Intégrales pour la façade
décorative avant



25 À 152 MM (1 À 6 PO)
Finition ajustement
superposé – se reporter à
la Figure 10.10

			A	B	C	D	E	F		X	Y
SL-5X	ARC-32	po	27 7/16	16 7/8	32 1/4	1 1/8	6 1/2	29 3/8		32 3/4	30 13/16
		mm	697	429	819	29	165	746		832	783
SL-7X	ARC-36	po	32 7/16	20 1/2	37 3/16	1 1/4	7 11/16	32 7/8		37 3/8	34 3/8
		mm	824	521	945	32	195	835		949	873
SL-9X	ARC-42	po	39 7/16	22 7/16	44 3/16	1 1/4	7 7/16	34 3/4		44 3/8	36 3/8
		mm	1 002	570	1 122	32	189	883		1 127	924

Figure 3.7 Dimensions de la façade décorative – Arcadia

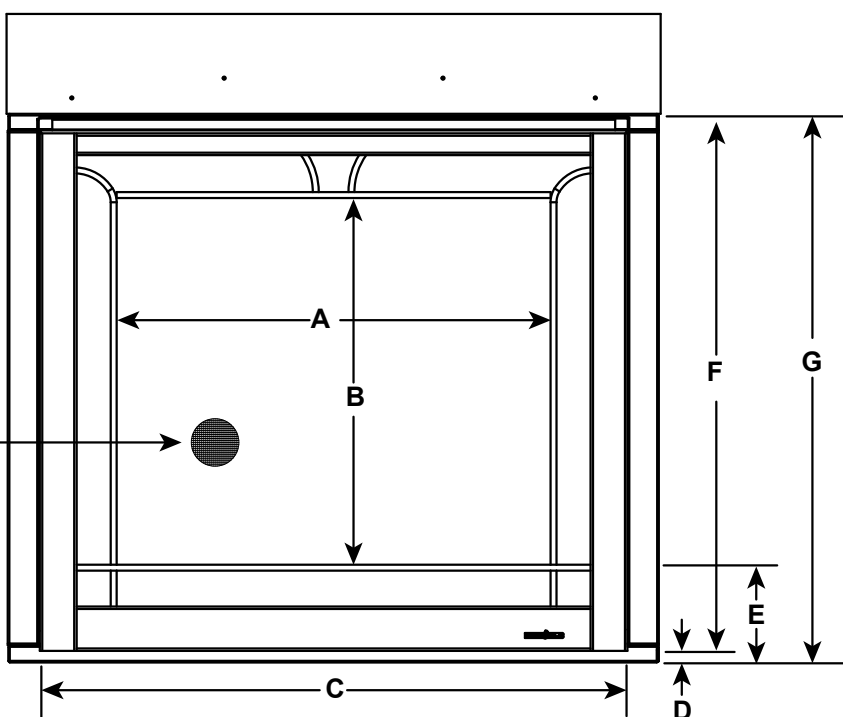
FAÇADE DÉCORATIVE IRON AGE

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. **NE PAS** utiliser le foyer sans la façade.

La façade décorative doit être commandée au moment de l'achat du foyer. Si la façade décorative n'est pas présente, veuillez alors communiquer avec votre détaillant.

Remarque : Voir la section 10 concernant l'âtre, le manteau de foyer et les exigences de finition.

Grilles de protection :
Intégrales pour la façade
décorative avant



25 À 152 MM (1 À 6 PO)
Finition ajustement
superposé – se reporter à
la Figure 10.10

			A	B	C	D	E	F	G	X	Y
SL-7X	FSI-36	po	27 3/8	23 1/8	37 3/16	1 1/4	6 3/4	32 7/8	34 1/8	37 3/8	34 3/8
		mm	695	587	945	32	172	835	867	949	873
SL-9X	FSI-42	po	34 3/8	25 3/16	44 3/16	1 1/4	6 3/4	34 13/16	36 1/16	44 3/8	36 3/8
		mm	873	640	1 122	32	172	884	916	1 127	924

Figure 3.8 Dimensions de la façade décorative – Iron Age

B. Emplacement de l'appareil et dégagements et les matériaux combustibles

Quand on choisit l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs et de laisser un dégagement suffisant pour la ventilation des systèmes de gestion de la chaleur. Voir les Figures 3.9 et 3.10.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou de brûlure!
Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à l'entretien. En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.

AVIS : Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.

REMARQUE : Prévoir un dégagement minimum de 457 mm (13 po) sur le(s) côté(s) de l'appareil pour la ventilation du système de gestion de la chaleur.

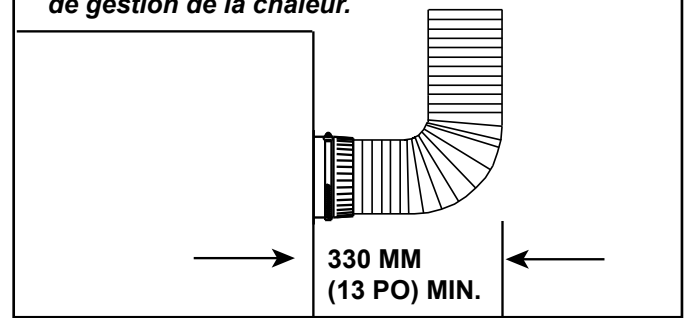
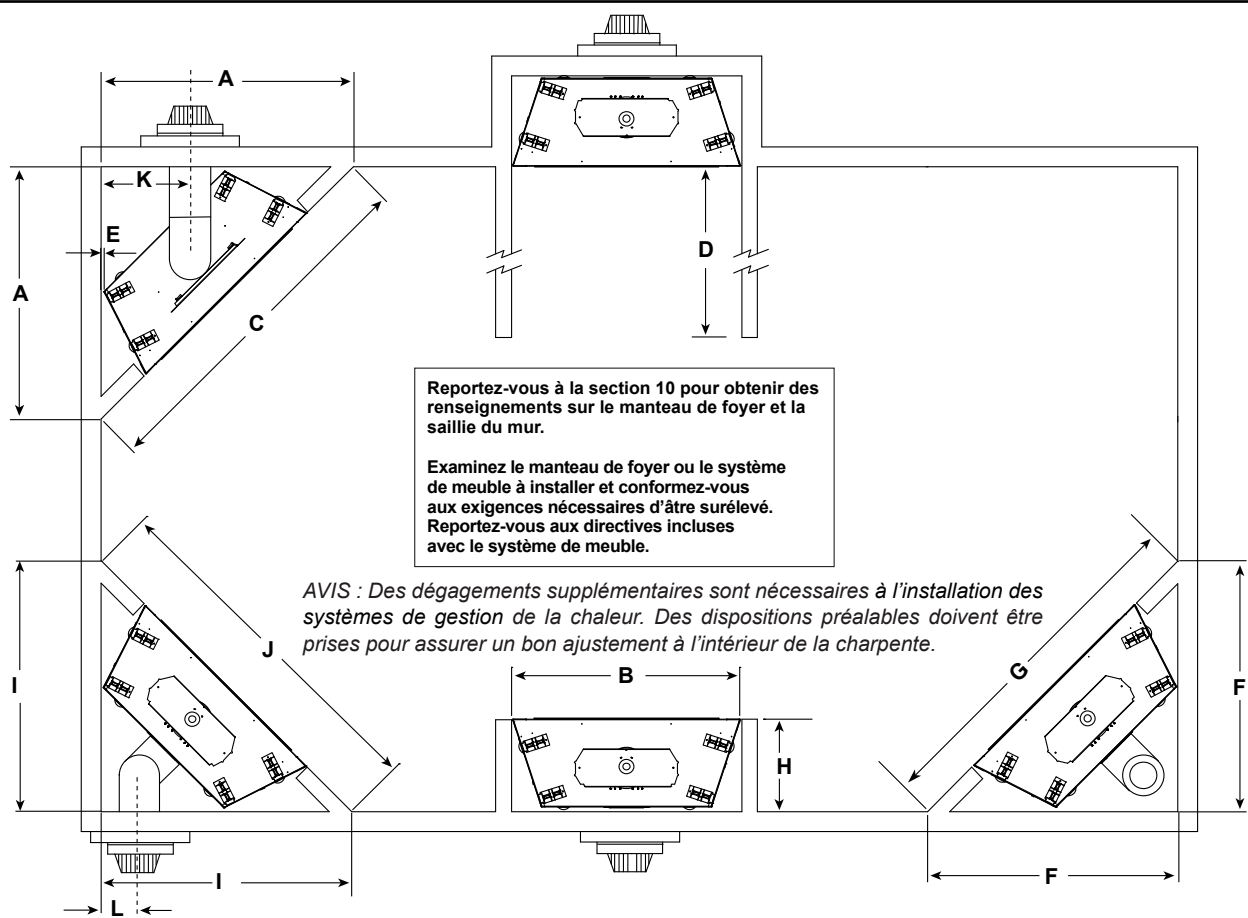
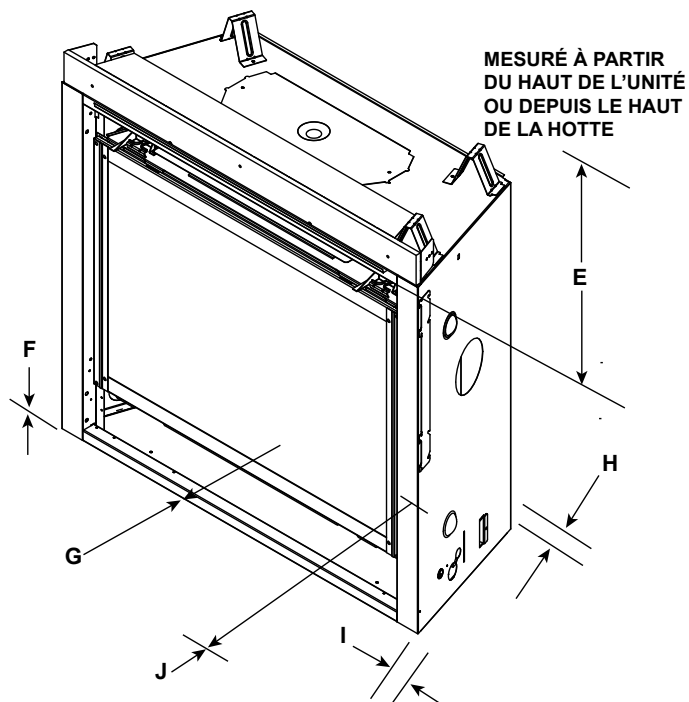
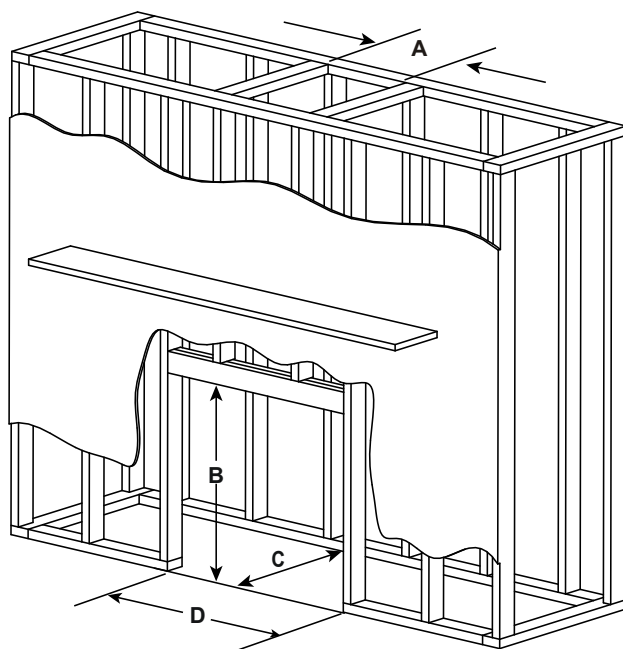


Figure 3.10 Dégagement pour le système de gestion de la chaleur



Modèles		A	B	C	D	E Min.	F	G	H	I	J	K	L
SL-3X	po	39 1/2	34	55 7/8	Voir la section 10 pour les saillies du manteau de foyer	1/2	44	62 1/4	16 1/4	48 1/2	68 3/4	13 1/2	7 1/2
	mm	1 003	864	1 419		13	1 118	1 581	413	1 232	1 746	343	191
SL-5X	po	42	37	59 1/2		1/2	44	62 1/4	16 1/4	48 1/2	68 3/4	15 1/16	7 1/2
	mm	1 067	940	1 511		13	1 118	1 581	413	1 232	1 746	383	191
SL-7X	po	45 1/2	42	64 3/8		1/2	45 1/2	64 3/8	16 1/4	48 1/2	68 3/4	16 5/8	7 1/2
	mm	1 156	1 067	1 635		13	1 156	1 635	413	1 232	1 746	422	191
SL-9X	po	50 1/2	49	71 1/2		1/2	50 1/2	71 1/2	16 1/4	50 1/2	71 1/2	19 1/2	9 1/4
	mm	1 283	1 245	1 816		13	1 283	1 816	413	1 283	1 816	495	235

Figure 3.9 Emplacements de l'appareil



* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE													
Modèles		A		B	C		D	E	F	G	H	I	J
		Conduit DVP	Conduit SLP	Ouverture brute (hauteur)	**Conduit DVP	Conduit SLP	Ouverture brute (largeur)	Dégagement au plafond de la chambre	*** Plancher inflammable	**** Âtre minimum requis	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
		Ouverture brute (largeur)	Ouverture brute (largeur)		Ouverture brute (profondeur)	Ouverture brute (profondeur)							
SL-3X	po	10	8 5/8	32 3/4	16 1/4	16 1/4	34	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	219	832	413	413	864	813	0	0	13	13	914
SL-5X	po	10	8 5/8	34 3/4	16 1/4	16 1/4	37	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	219	882	413	413	940	813	0	0	13	13	914
SL-7X	po	10	8 5/8	38 1/4	16 1/4	16 1/4	42	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	219	972	413	413	1 067	813	0	0	13	13	914
SL-9X	po	10	8 5/8	40 1/4	16 1/4	16 1/4	49	32	0	0	1/2	1/2	36
	mm	254	219	1 022	413	413	1 245	813	0	0	13	13	914

* Ajuster les dimensions de la charpente pour le revêtement intérieur du coffrage (comme du panneau de plâtre)

** Ajouter 305 m (12 po) lorsque l'évacuation arrière comporte un coude à 90°.

*** En cas d'utilisation de matériaux de revêtement de plancher inflammable, tels que les tapis et les rembourrages, le matériau de revêtement de sol combustible ne doit pas dépasser de plus d'un pouce la base de l'appareil lorsque celui-ci est monté au niveau du sol.

**** Pour les installations avec des revêtements de sol en vinyle, voir la section 3.D.

Figure 3.11 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

C. Réalisation du coffrage de l'appareil

AVIS : Installez l'appareil sur une surface dure en métal ou en bois de même largeur et profondeur. **NE PAS** installer directement sur un tapis, du vinyle, du carrelage ou tout autre matériau inflammable autre que le bois.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Maintenir les dégagements spécifiés de circulation d'air autour de l'appareil et du conduit d'évacuation :

- L'isolant et les autres matériaux doivent être solidement arrimés pour éviter un contact accidentel.
- Le coffrage doit être immobilisé pour éviter la pénétration de l'isolation soufflée ou d'autres matériaux inflammables pouvant entrer en contact avec le foyer ou la cheminée.
- Le manque d'un vide d'air adéquat pourrait entraîner une surchauffe et un incendie.

Un coffrage est une structure verticale semblable à une boîte qui entoure l'appareil au gaz et/ou les conduits d'évacuation. Sous des climats plus froids, le conduit d'évacuation devrait être enfermé dans le coffrage.

AVIS : Le traitement du pare-feu du plafond et de l'écran thermique de la paroi du coffrage dépend du type de bâtiment. Ces instructions ne remplacent pas les exigences des codes locaux du bâtiment. De ce fait, vous DEVEZ vérifier les codes locaux en bâtiment pour déterminer les exigences à ces étapes.

AVIS : Lorsque cela est requis par le code, installez uniquement des têtes de projection avec une température de déclenchement de projection classée comme étant « Extrêmement élevée ».

- Têtes de projection à l'intérieur du coffrage : Tenir la tête de projection éloignée du conduit d'évacuation et de la cheminée
- Applications de gestion de la chaleur : Maintenez un dégagement de 914 mm (36 po) par rapport aux ouvertures par lesquelles s'échappe la chaleur, comme les fentes de convection, les registres de zone de chaleur, etc. Reportez-vous à la section 6.B pour connaître les options de gestion de la chaleur disponibles pour l'appareil.

Les coffrages doivent être construits et isolés de la même façon que l'enveloppe thermique de la résidence, selon les exigences du code pour cette zone climatique, et éviter les fuites d'air ainsi que les problèmes de tirage. Le coffrage est donc une extension de l'enveloppe thermique de l'immeuble.

Pour éviter davantage les fuites d'air et de tirage, l'écran mural et les pare-feu du plafond doivent être scellés avec un calfeutrant procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F). Les orifices de la conduite des gaz et les autres ouvertures doivent être calfeutrés avec du calfeutrant résistant à une température minimale en exposition continue de 150 °C (300 °F) ou bouchés avec une isolation en fibre de verre. Si l'appareil est placé sur une surface de ciment, on peut ajouter une planche de contreplaqué sous l'appareil pour empêcher la conduction d'air froid dans la pièce.

Les exigences minimales de hauteur pour une enchâssure extérieure sur un appareil à évacuation supérieure sont affichées à la Figure 3.12. Voir la Figure 4.5. pour consulter les autres dégagements.

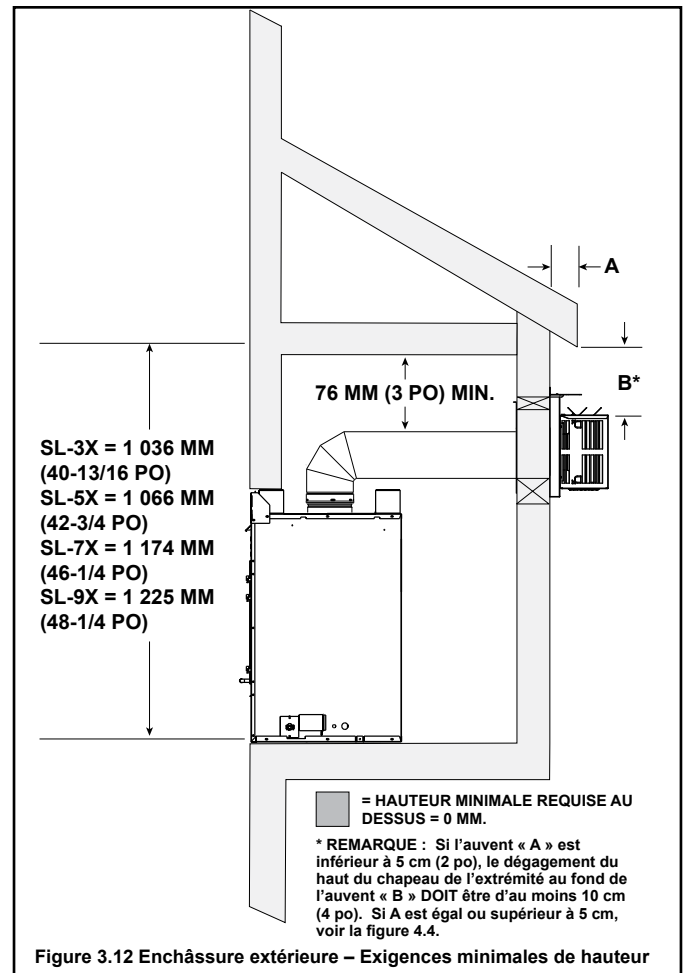


Figure 3.12 Enchâssure extérieure – Exigences minimales de hauteur

D. Protection du sol

Parements en vinyle

Les parements en vinyle sont sensibles à la chaleur. Pour éviter d'endommager le parement en vinyle, un foyer de 304 mm x 304 mm (12 x 12 po) minimum est recommandé lors de l'utilisation du parement en vinyle jusqu'au mur. Voir la Figure 3.13. S'il n'y a pas d'âtre, il est recommandé de prévoir un dégagement d'au moins 610 mm (18 po) devant l'appareil pour le parement en vinyle OU le bas de l'appareil doit être surélevé d'au moins 24 pouces par rapport au sol pour permettre l'installation du parement en vinyle jusqu'au mur.

AVIS : Les dégagements qui ne respectent pas les directives minimales peuvent entraîner des dommages ou un gauchissement du parement en vinyle et sont effectués aux risques et périls de l'installateur ou du propriétaire.

Hearth and Home Technologies ne recommande pas les produits de parement en vinyle à base d'adhésif en raison de l'expansion thermique pendant le fonctionnement. Les revêtements de sol flottants peuvent être utilisés, mais ils atteindront des températures allant jusqu'à 43 °C (110 °F) sur la base d'une température ambiante est de 21 °C (70 °F). Consultez les spécifications du revêtement de sol pour s'assurer de sa compatibilité.

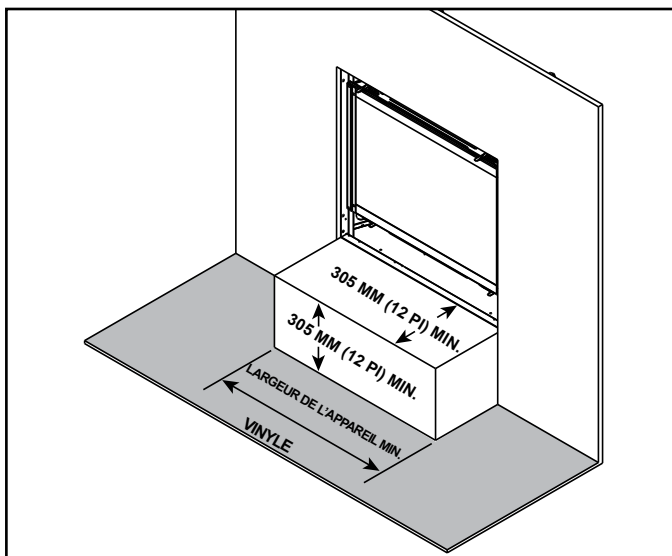


Figure 3.13 Recommandations pour les parements en vinyle

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Conduit approuvé

Conduit approuvé – rigide

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, de retard d'allumage ou d'asphyxie. Cet appareil exige un conduit distinct d'évacuation des gaz. **NE PAS** évacuer dans un tuyau utilisé par un autre appareil.

Cet appareil est approuvé pour être utilisé avec les systèmes d'évacuation DVP ou SLP de Hearth & Home Technologies. Reportez-vous à la section 12.A pour obtenir des informations et les dimensions des composants d'évacuation.

NE PAS mélanger les conduits et méthodes de raccordement ou d'assemblage de différents fabricants.

Le conduit a été testé pour être passé à l'intérieur d'un mur. Il n'y a aucune exigence d'inspection des ouvertures de chaque joint dans le mur.

Conduit approuvé – flexible

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, de retard d'allumage ou d'asphyxie. Cet appareil exige un conduit distinct d'évacuation des gaz. **NE PAS** évacuer dans un tuyau utilisé par un autre appareil.

Cet appareil est approuvé pour une utilisation avec les systèmes d'évacuation Hearth & Home Technologies SLP-FLEX (168 mm - 6 5/8 po) et SLP-FLEX7 (178 mm - 7 po)

NE PAS mélanger les conduits et méthodes de raccordement ou d'assemblage de différents fabricants. **SLP-FLEX et SLP-FLEX7**

La ventilation ne peut être interchangée.

SLP-FLEX (168 mm - 6 5/8 po) : l'évacuation peut être utilisée dans n'importe quelle configuration indiquée dans les tableaux d'évacuation, du moment que la longueur du conduit horizontal est réduit de 25 %.

SLP-FLEX7 (178 mm - 7 po) (Canada seulement) : l'évacuation nécessite des collerettes d'adaptation pour effectuer la transition à partir de la collerette de départ de l'appareil de 168 mm (6 5/8 po), et vers le bouchon de l'extrémité de 168 mm (6 5/8 po). Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec l'adaptateur de collerette SLP-FLEX7 (SLP-FLEX7-A). La série d'évacuation SLP-FLEX7 n'est approuvée que pour être utilisée au Canada.

Le conduit a été testé pour être passé à l'intérieur d'un mur. Il n'y a aucune exigence d'inspection des ouvertures de chaque joint dans le mur.

B. Dégagements minimums de l'extrémité du conduit d'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Respectez les dégagements spécifiés entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables.

- NE PAS** remplir le vide d'air de matériaux isolants ou autres.

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres pourrait provoquer un incendie.

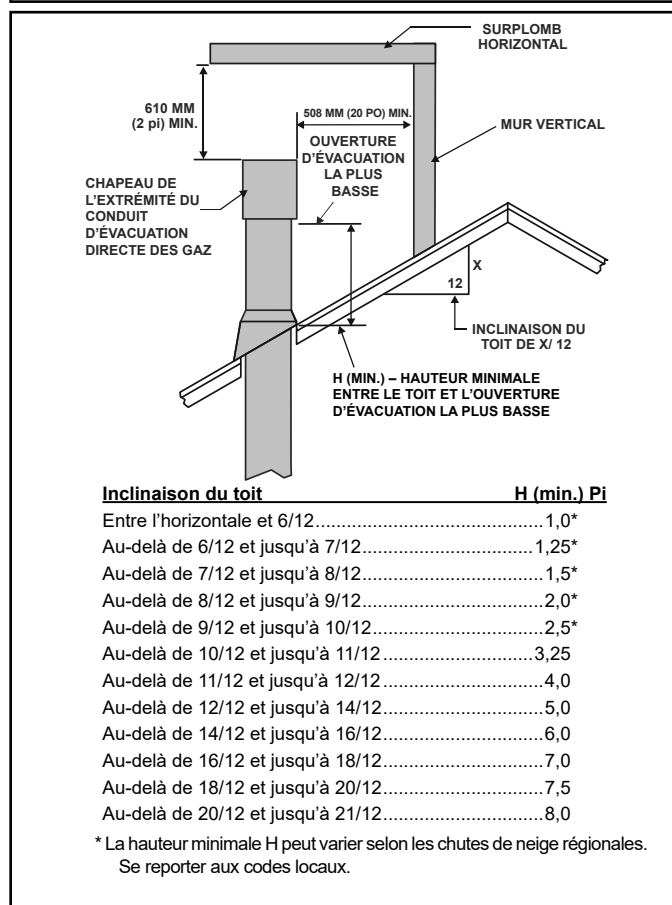


Figure 4.1 Hauteur minimale entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

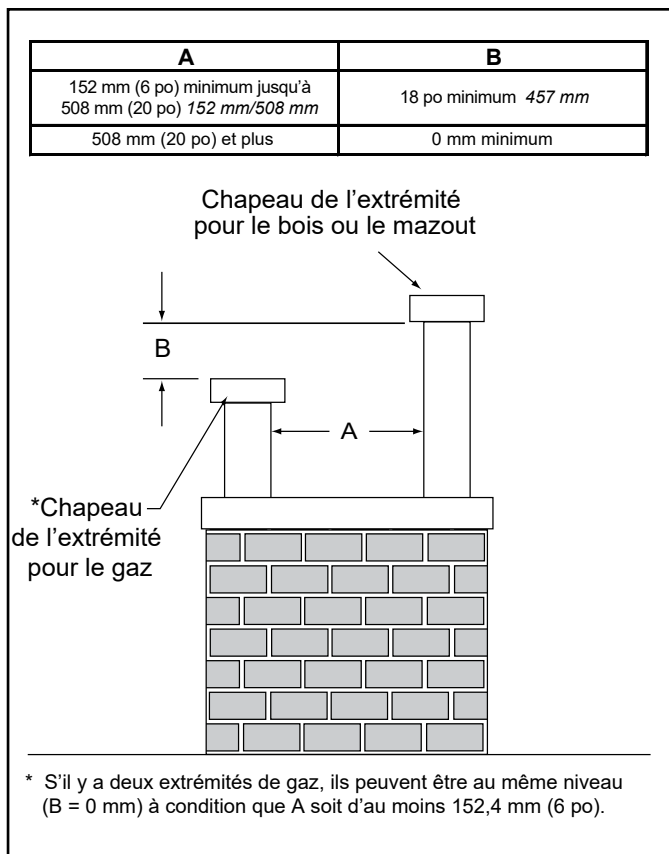


Figure 4.2 Bouchons des extrémités décalés

MISE EN GARDE! Risque de brûlures! Les bouchons des extrémités de conduits sont CHAUDS, vérifiez la proximité de portes, voies passantes où des gens pourraient circuler ou se rassembler (trottoirs, terrasse, patio, etc.). Des écrans thermiques homologués pour les bouchons sont disponibles. Communiquez avec votre détaillant.

- Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements locaux.
- Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de mauvais fonctionnement d'un appareil dont le conduit d'évacuation ne satisfait pas ces conditions.
- Des ensembles de protection sont suggérés lors d'une utilisation avec un revêtement extérieur en vinyle.
- Mesurez les dégagements des bouchons des extrémités horizontales et verticales comme indiqué aux Figures 4.3 et 4.4

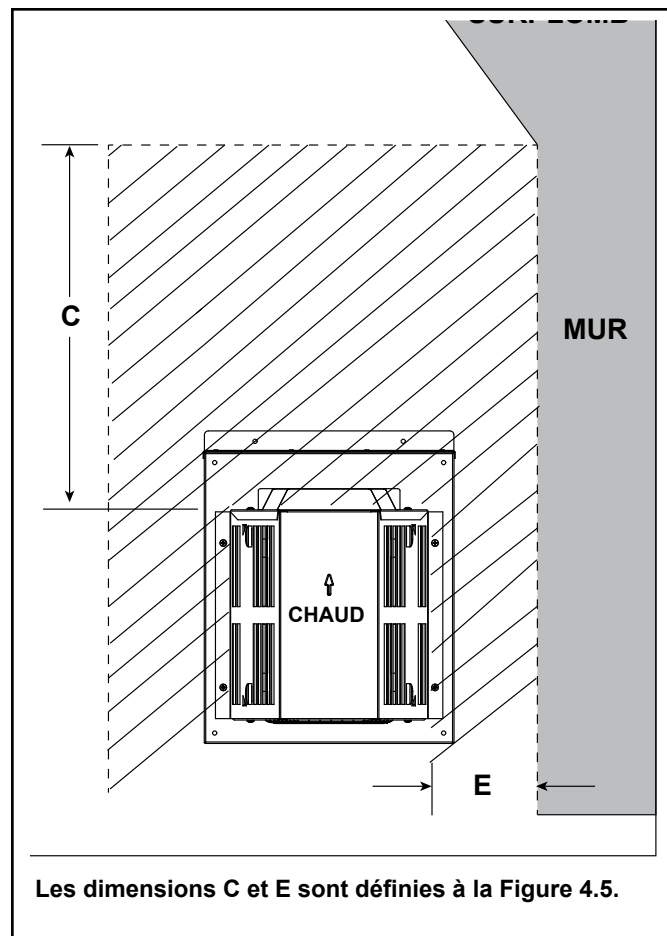


Figure 4.4 Mesure des dégagements horizontaux et verticaux des extrémités à partir de la portion trapézoïde du bouchon

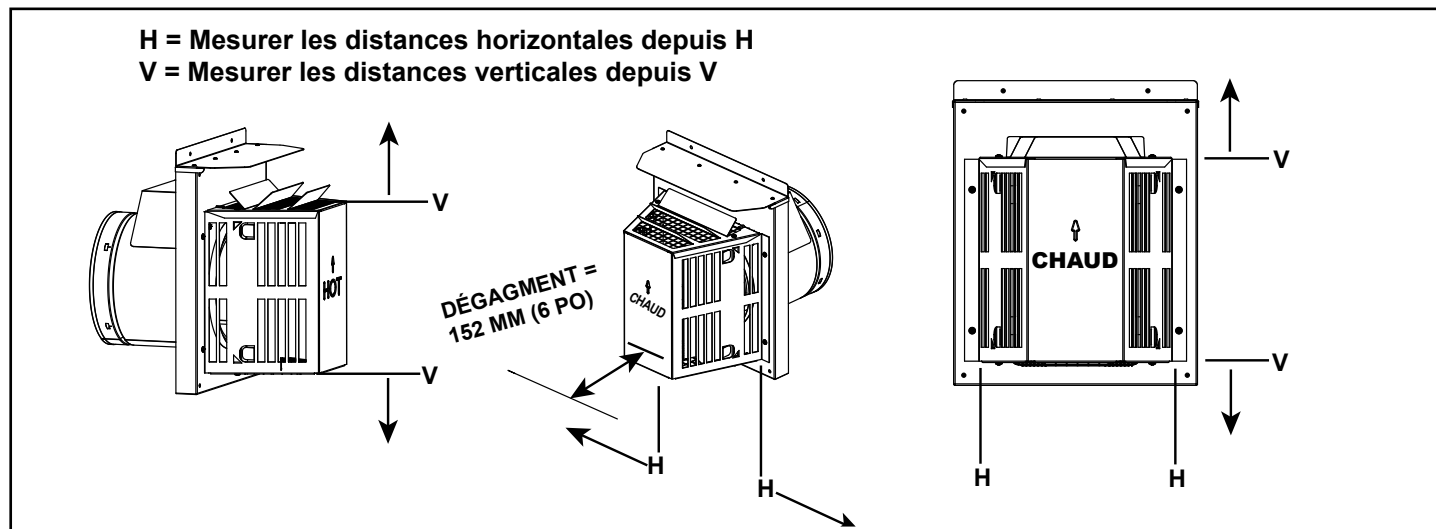
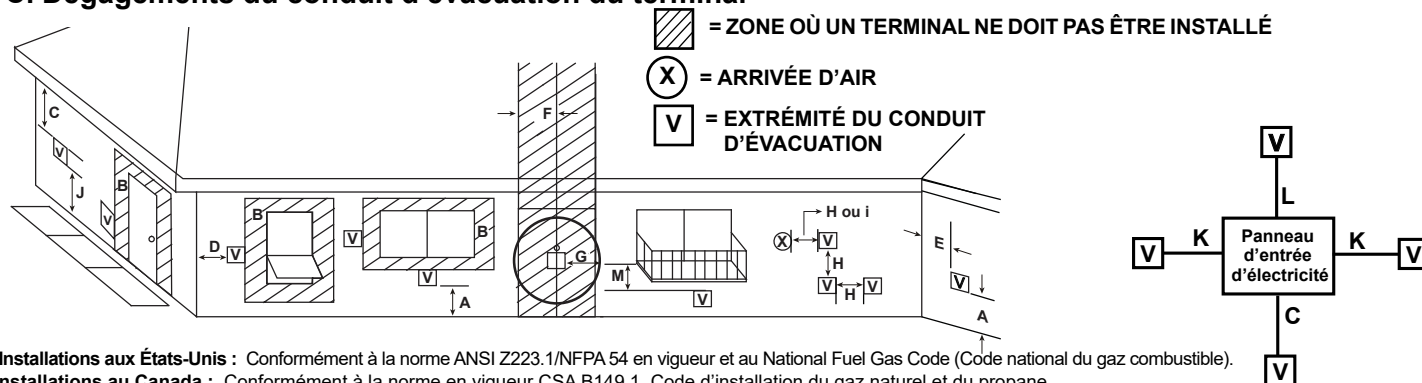


Figure 4.3

C. Dégagements du conduit d'évacuation du terminal



		ÉTATS-UNIS	CANADA
A	Dégagement au-dessus du niveau moyen du sol, d'une véranda, d'un porche, d'une terrasse, d'un balcon ou d'un toit.	12 po (305 mm)	12 po (305 mm)
B	Dégagement par rapport à une fenêtre ou porte pouvant être ouverte, ou une fenêtre fermée en permanence	9 po (229 mm)	12 po (305 mm)
C	dégagement sous un soffite non ventilé	18 po (457 mm)	18 po (457 mm)
	dégagement sous un soffite ventilé	18 po (457 mm)	18 po (457 mm)
	dégagement sous tout soffite de vinyle et panneau d'entrée d'électricité	30 po (762 mm)	30 po (762 mm)
D	dégagement par rapport à l'angle extérieur	6 po (152 mm)	6 po (152 mm)
E	dégagement par rapport à l'angle intérieur	6 po (152 mm)	6 po (152 mm)
F	dégagement de chaque côté de la ligne de centre se prolongeant au-dessus de l'ensemble du compteur/régulateur de gaz naturel	Dégagement conforme aux codes d'installation locaux et aux exigences du fournisseur de gaz.	914 mm compris dans les 4,5 m au-dessus de l'ensemble du compteur/régulateur
G	dégagement par rapport à la sortie du régulateur d'arrivée de gaz	3 pi (914 mm)	3 pi (914 mm)
H	dégagement par rapport à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou l'entrée d'air de combustion de l'extrémité d'un autre appareil (mécanique ou non mécanique)	9 po (229 mm)	12 po (305 mm)
I	dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique (électrique) *** (Toutes les prises d'air situées à moins de 3 m (10 pi) du bouchon de l'extrémité verticale doivent être placées à au moins 914 mm (3 pi) sous l'extrémité.)	3 pi (914 mm)***	6 pi (1,8 m)
J	Sur une propriété publique : dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée.	7 pi (2,1 m)	7 pi (2,1 m)**
	** (Une extrémité d'un conduit d'évacuation ne doit pas se trouver directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée se trouvant entre deux maisons unifamiliales et servant à ces deux unités.)		
K	dégagement depuis les côtés du dispositif du panneau d'entrée d'électricité	6 po (152 mm)	6 po (152 mm)
	L'emplacement de l'extrémité de l'évacuation ne doit pas gêner l'accès au panneau d'entrée d'électricité.		
L	dégagement au-dessus du dispositif panneau d'entrée d'électricité	12 po (305 mm)	12 po (305 mm)
	L'emplacement de l'extrémité de l'évacuation ne doit pas gêner l'accès au panneau d'entrée d'électricité.		
M	dégagement sous une véranda, une terrasse, un balcon ou un auvent * (Autorisé uniquement si la véranda, la terrasse, le balcon ou l'auvent est entièrement ouvert sur deux côtés au minimum sous le plancher.)	18 po (457 mm)	12 po (305 mm)*
	surplomb en vinyle ou en composite	42 po (1 067 mm)	42 po (1 067 mm)

Figure 4.5 Dégagements minimaux pour l'extrémité

D. Utilisation des coudes

Dans le cas des conduits d'évacuation diagonaux, tenir compte des contributions verticales et horizontales dans le calcul des effets. Utilisez la longueur verticale et la longueur horizontale dans les calculs. Voir la Figure 4.6.

Vous pouvez utiliser deux coudes de 45° au lieu d'un coude de 90°. Pour les conduits inclinés à 45°, un pied de diagonale correspond à 216 mm (8 1/2 po) de conduit horizontal et à 216 mm (8 1/2 po) de parcours vertical. On peut placer une section droite entre deux coudes de 45°. Voir la Figure 4.6.

La Figure 4.7 présente les déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP et SLP.

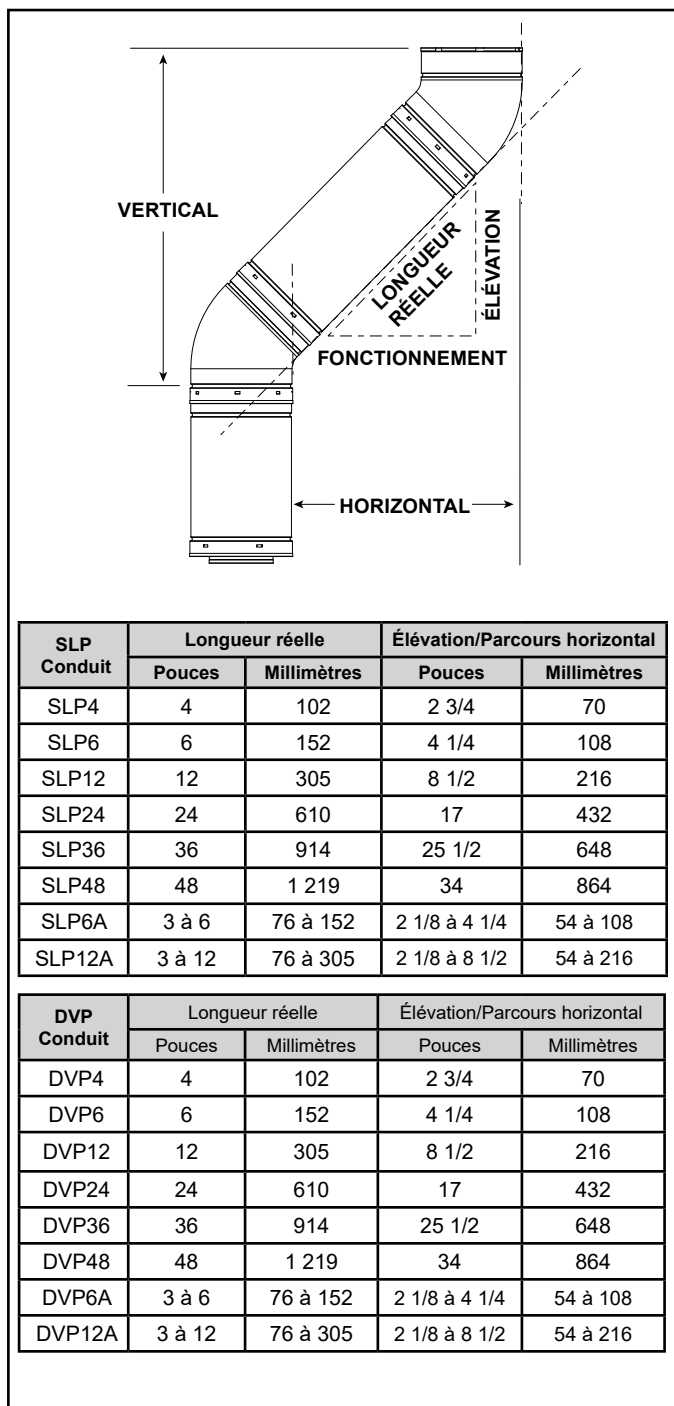


Figure 4.6

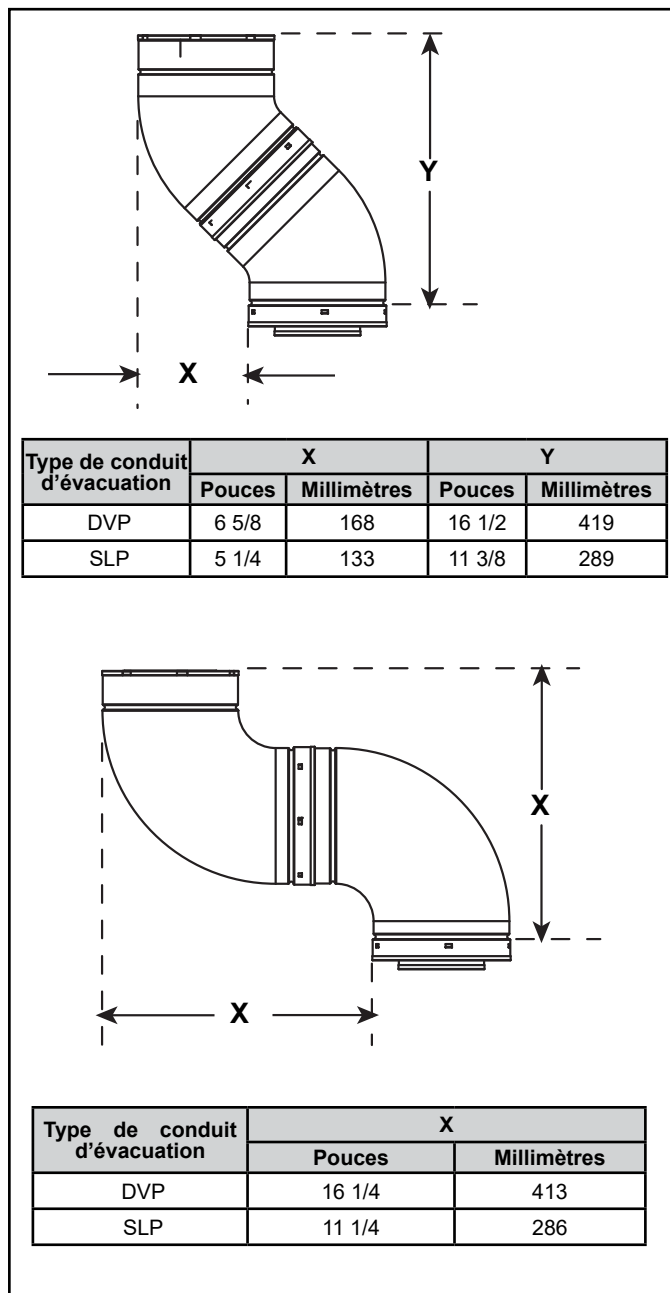


Figure 4.7 Déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP et SLP.

E. Utilisation des conduits d'évacuation flexibles (série SLP-FLEX 168 mm, 6 5/8 po)

Le conduit flexible doit être soutenu chaque 1,2 m (4 pi) maximum, et le fléchissement ne doit pas dépasser 13 mm (1/2 po) entre les supports.

Le conduit doit être soutenu chaque fois qu'il change de direction et partout où un dégagement avec les matériaux inflammables doit être garanti. Une installation simple « vers le haut et à l'extérieur » (Figure 4.8) ne nécessite que les supports nécessaires à maintenir les dégagements par rapport aux matériaux inflammables. Cependant, le point de fixation du conduit d'évacuation et les pare-feu sont considérés comme étant des supports.

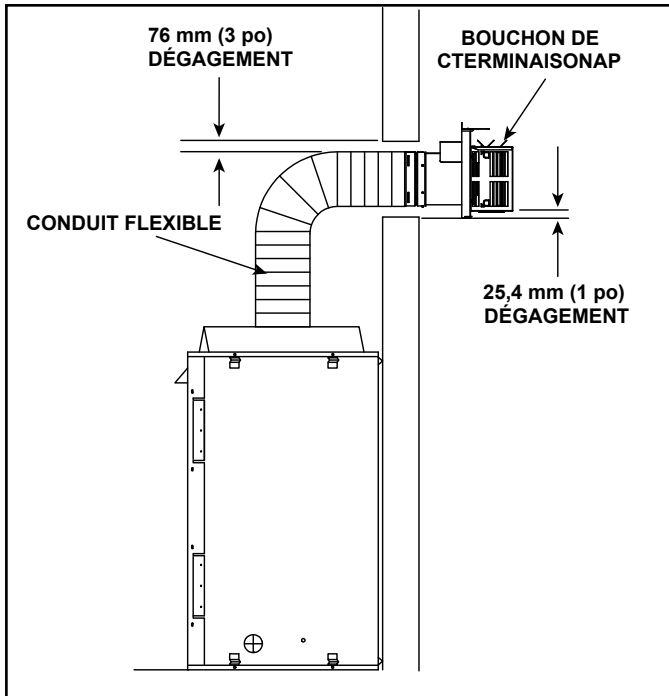


Figure 4.8 Conduit d'évacuation flexible – Foyer générique illustré

Normes de mesure :

Les mesures verticales et horizontales figurant dans les schémas de conduit d'évacuation et les dégagements des extrémités ont été déterminés selon les normes suivantes :

- Les mesures du conduit indiquent sa longueur réelle. Consultez la Section 12.A (Figure 12.1 pour le DVP, Figure 12.9 pour le SLP) pour obtenir des informations sur la longueur réelle des composants des conduits.
- Les extrémités horizontales sont mesurées par rapport à la surface de montage extérieure (bride du bouchon de l'extrémité). Voir la Figure 4.9.
- Les extrémités verticales doivent être mesurées à partir de l'extrémité supérieure de la dernière section du tuyau. Voir la Figure 4.10.
- Conduit horizontal installé à niveau et sans inclinaison.

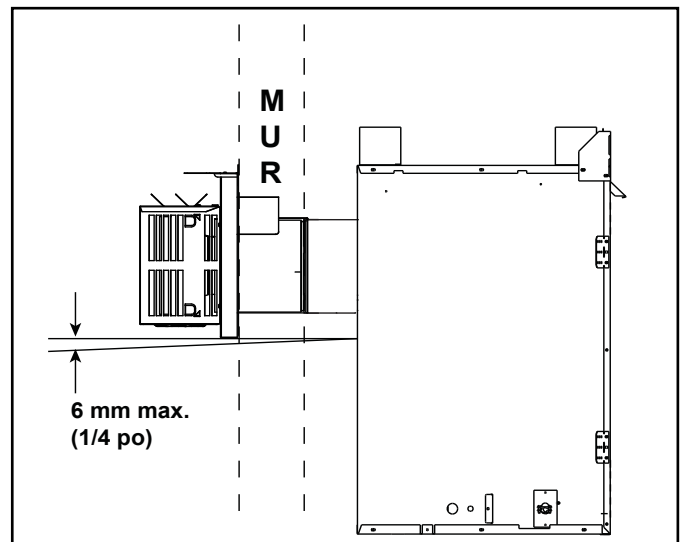


Figure 4.9 Mesure par rapport à la surface extérieure de montage

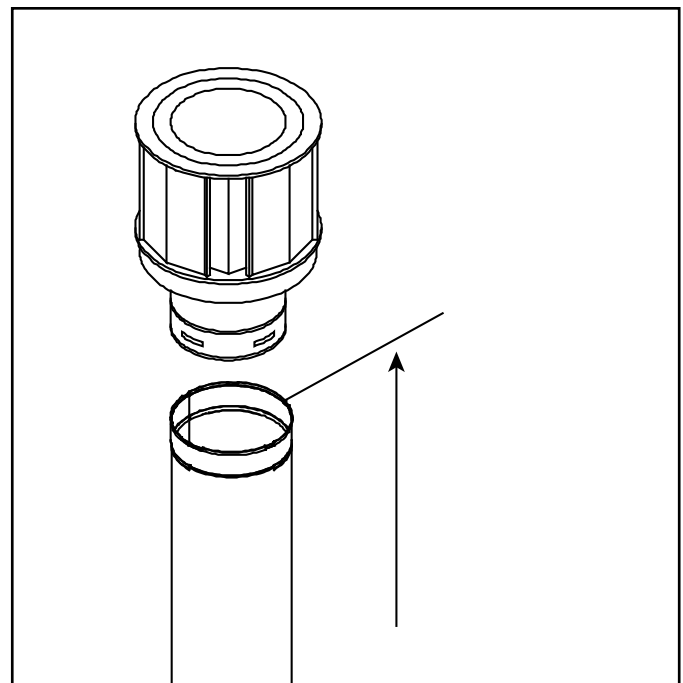


Figure 4.10 Mesure par rapport à l'extrémité supérieure de la dernière section du conduit

F. Diagrammes du conduit

Directives générales :

- SOUSTRAIRE 914 mm (3 pi) de la mesure H totale pour chaque coude de 90° installé horizontalement.
- SOUSTRAIRE 457 mm (1 1/2 pi) de la mesure H totale pour chaque coude de 45° installé horizontalement.
- **Évacuation arrière** : Un maximum de trois coudes de 90° (ou six coudes de 45°) peuvent être utilisés quelle que soit la configuration du conduit d'évacuation. Certains coudes peuvent être installés horizontalement. Voir les Figures 4.23 et 4.25.
- **Évacuation supérieure** : Un maximum de quatre coudes de 90° (ou huit coudes de 45°) peuvent être utilisés quelle que soit la configuration du conduit d'évacuation. Voir la Figure 4.19. Certains coudes peuvent être installés horizontalement. Voir les Figures 4.13 et 4.18.
- Des coudes peuvent être installés un à la suite de l'autre à tout point du système.
- Tout coude de 90 ° peut être remplacé par deux coudes consécutifs de 45°.
- En pénétrant un mur inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- En pénétrant un plafond inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- Un parcours horizontal du conduit d'évacuation n'exige pas d'élévation verticale; un parcours horizontal peut être à niveau.
- Le bouchon de l'extrémité horizontale devrait avoir une inclinaison vers le bas de 6 mm (1/4 po) afin de permettre à toute humidité dans le bouchon d'être libérée.
Voir la Figure 4.11.

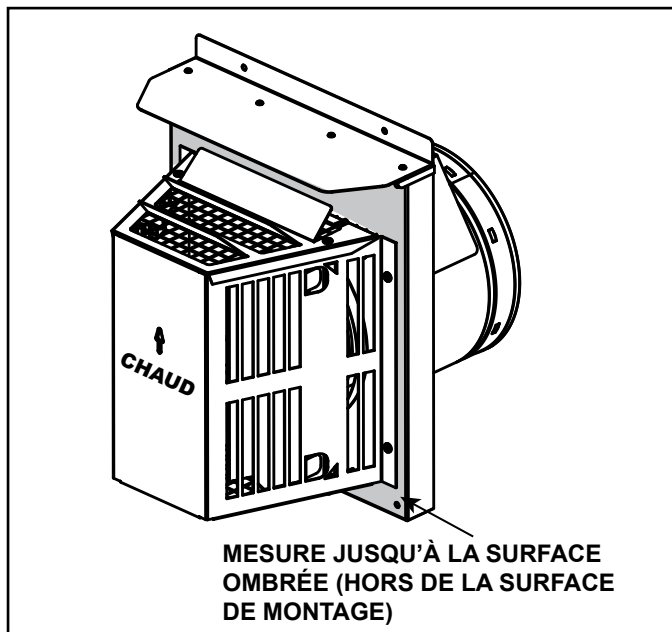


Figure 4.11

Évacuation supérieure – extrémité horizontale

Un coude

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : La hauteur H totale DOIT être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.



⚠ AVERTISSEMENT *

Risque d'incendie.

- En utilisant un bouchon de l'extrémité SLP-HRC-SS sur un foyer à évacuation supérieure, une section de conduite verticale minimale de 305 mm (1 pi) est exigée avant de pouvoir installer un premier coude.

V minimum		H maximum	
		Tous les modèles	
Coudes de 90°*		1 pi	305 mm
1/2 pi*	152 mm	2 pi	610 mm
1 1/2 pi*	457 mm	3 pi	914 mm
2 1/2 pi*	762 mm	5 pi	1 1/2 m
3 1/2 pi	1,1 m	7 pi	2,1 m
4 1/2 pi	1,4 m	15 pi	4,6 m
H _i maximum = 15 pi (4,6 m)			
V _i + H _i maximum = 40 pi (12,2 m)			
* Voir l'avertissement ci-dessous			

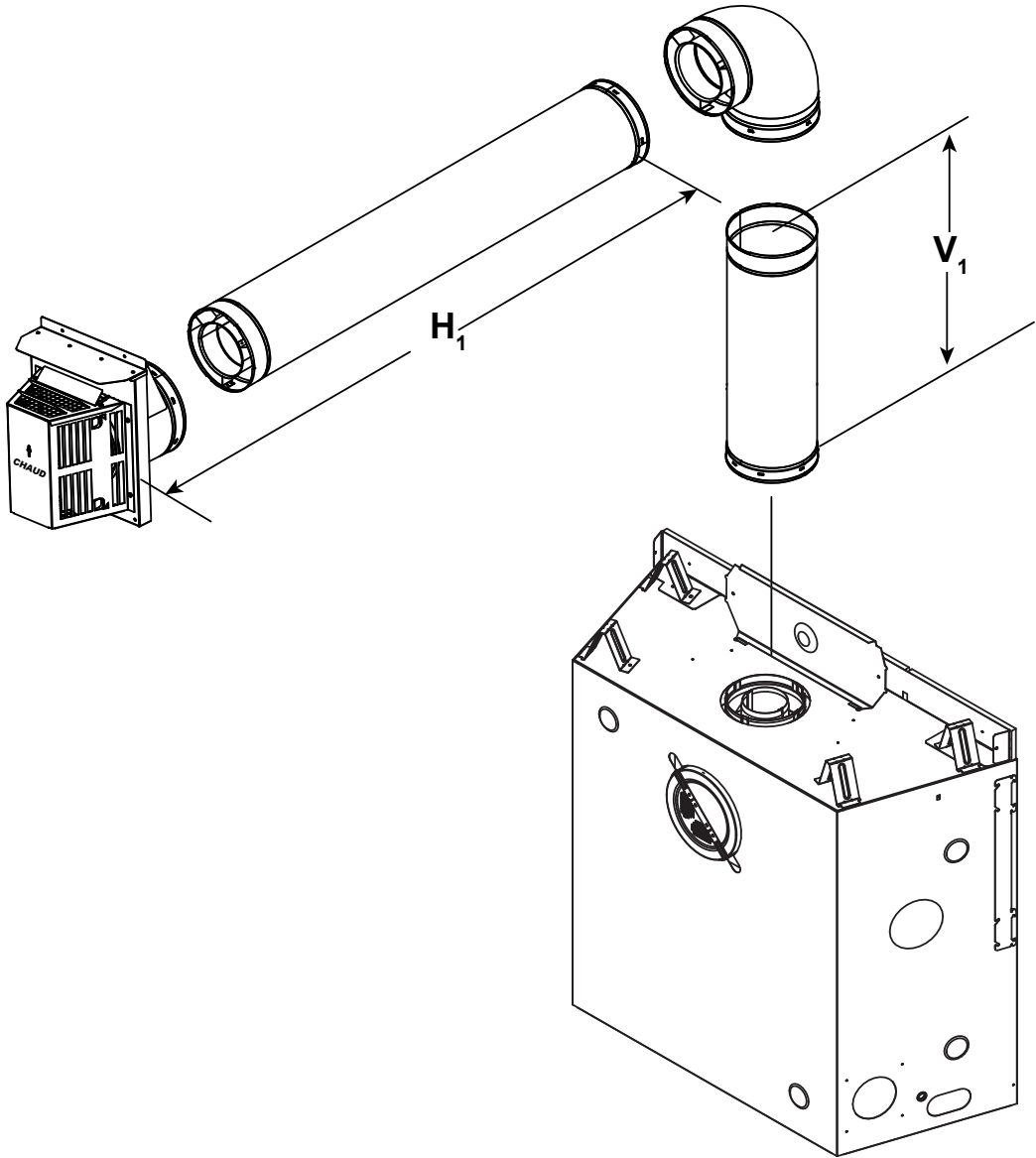


Figure 4.12

Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

Deux coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : La hauteur H totale **DOIT** être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.

V minimum		H maximum	
		Tous les modèles	
Coudes de 90°*		NON AUTORISÉE	
1/2 pi*	152 mm	1 pi	305 mm
1 1/2 pi*	457 mm	2 pi	610 mm
2 1/2 pi*	762 mm	4 pi	1,2 m
3 1/2 pi	1,1 m	6 pi	1,8 m
4 1/2 pi	1,4 m	14 pi	4,3 m
$H_1 + H_2$ maximum = 14 pi (4,3 m) $V_1 + H_1 + H_2$ maximum = 40 pi (12,2 m) * Voir l'avertissement ci-dessous			



AVERTISSEMENT *



Risque d'incendie.

- En utilisant un bouchon de l'extrémité SLP-HRC-SS sur un foyer à évacuation supérieure, une section de conduite verticale minimale de 305 mm (1 pi) est exigée avant de pouvoir installer un premier coude.

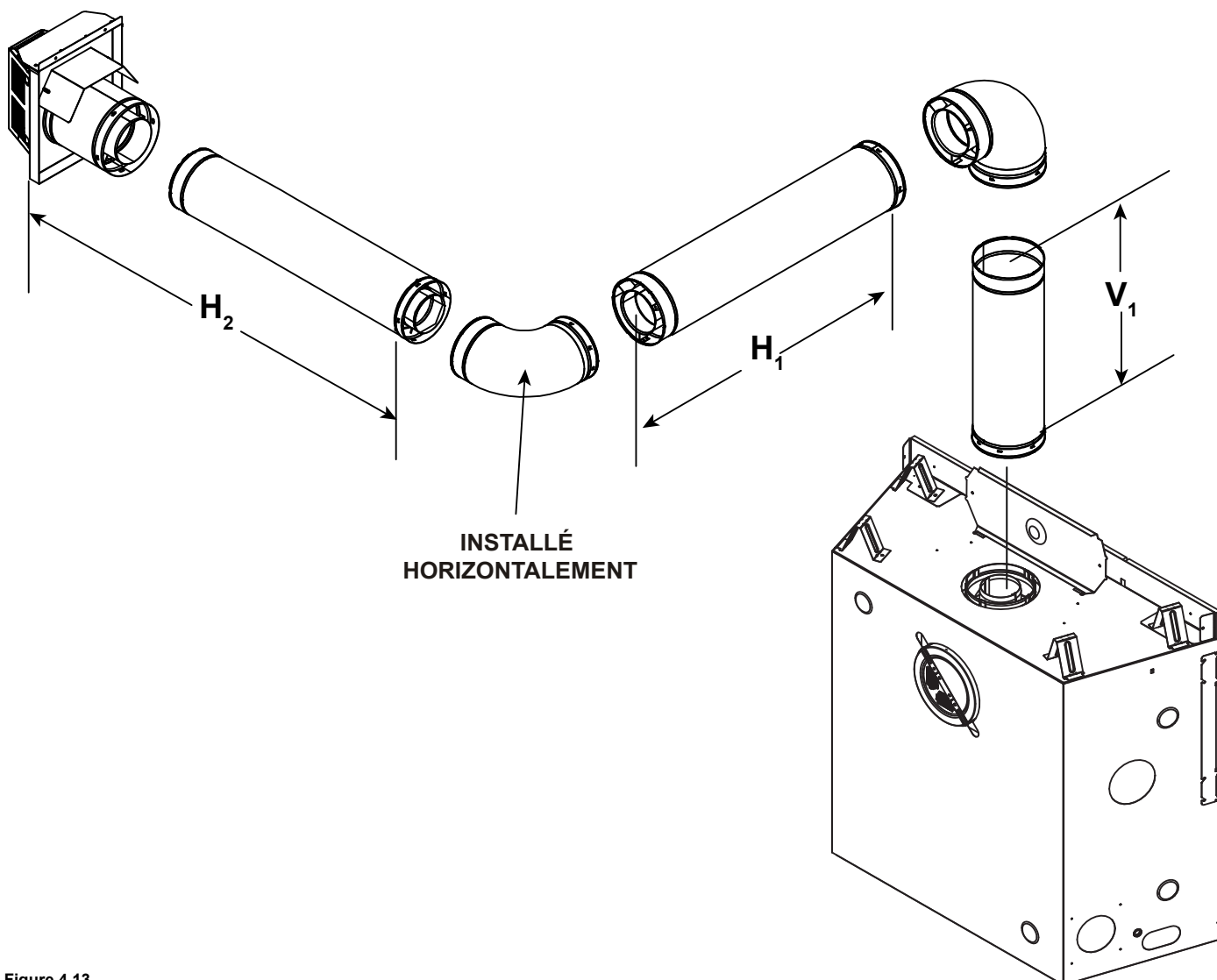


Figure 4.13

Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

Trois coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : La hauteur H totale DOIT être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.

V ₁ minimum		H ₁ maximum		H ₁ + H ₂ maximum		V ₂	V ₁ + V ₂ minimum
		Tous les modèles				*	*
Coude de seulement**		1 pi	305 mm	2 pi	610 mm	*	*
1/2 pi**	152 mm	2 pi	610 mm	4 pi	1,2 m	*	*
1 1/2 pi**	457 mm	3 pi	914 mm	6 pi	1,8 m	*	*
2 1/2 pi**	762 mm	5 pi	1,5 m	10 pi	3,0 m	*	*
3 1/2 pi	1,1 m	7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m	*	*
4 1/2 pi	1,4 m	14 pi	4,3 m	14 pi	4,3 m	*	*
V ₁ + V ₁ + H ₂ + H ₂ maximum = 40 pi (12,2 m)							
*Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF que V ₁ + V ₂ + H ₁ + H ₂ ne peut dépasser 40 pi (12,2 m)							
** Voir l'avertissement ci-dessous							

AVERTISSEMENT**



Risque d'incendie.

- En utilisant un bouchon de l'extrémité SLP-HRC-SS sur un foyer à évacuation supérieure, une section de conduite verticale minimale de 305 mm (1 pi) est exigée avant de pouvoir installer un premier coude.

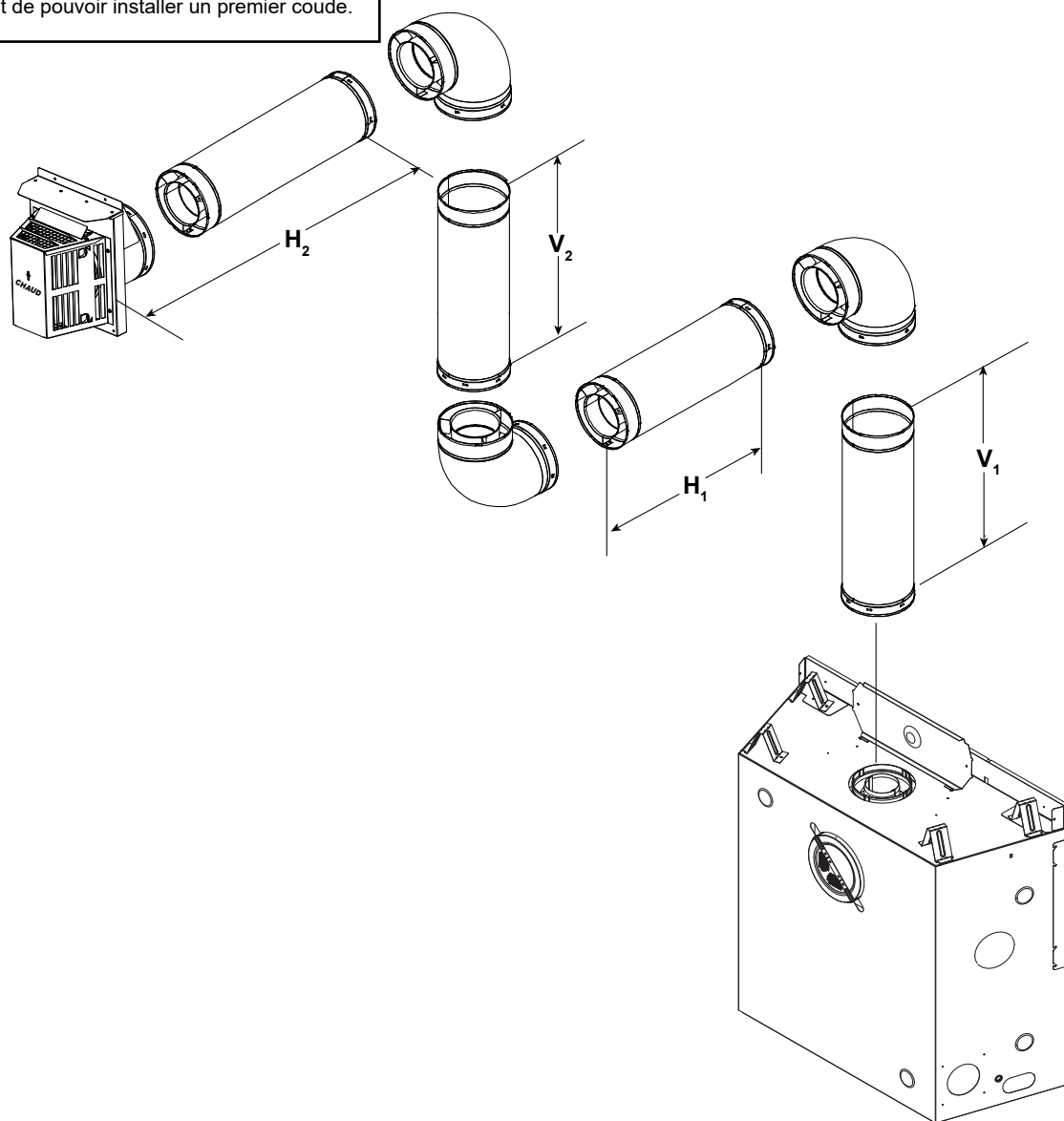


Figure 4.14

Évacuation supérieure – extrémité verticale

Aucun coude

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : Si vous installez une évacuation/extrémité verticale en haut de l'appareil, un déflecteur d'extrémité facultatif pourrait être nécessaire.

$V_1 = 305 \text{ mm (60 pi) max. (18,3 m)}$

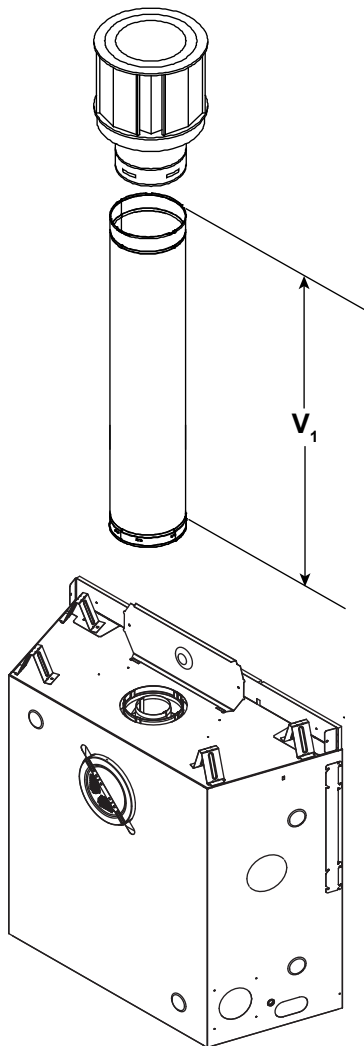


Figure 4.15

Instructions d'installation du réducteur d'évacuation

Des réducteurs d'évacuation sont recommandés sur ces produits verticaux au tirage excessif. Les réducteurs d'évacuation compenseront pour un tirage élevé, et restaurer la hauteur visuelle de la flamme. Si la configuration du conduit d'évacuation des gaz possède une hauteur verticale totale de 4,6 à 18 m (15 à 60 pi), un réducteur d'évacuation pourrait être requis. Le réducteur d'évacuation peut être dans le sac du manuel de l'appareil.

Remarque : Retirez l'élément réfractaire supérieur s'il est installé.

Reportez-vous à la Section 11.

1. Installez le réducteur d'évacuation sur le centre de la sortie d'air sur la boîte à feu. Voir la Figure 4.16.
2. Centrez le réducteur d'évacuation sur l'ouverture de la sortie d'air et fixez à travers les fentes du réducteur à l'aide deux vis autotaraudeuses de 6,3 mm (1/4 po) fournies dans le sac du manuel de l'appareil.
3. Réinstallez l'élément réfractaire supérieur.

Remarque : Assurez-vous de réinstaller l'élément réfractaire supérieur après l'installation du réducteur d'évacuation.

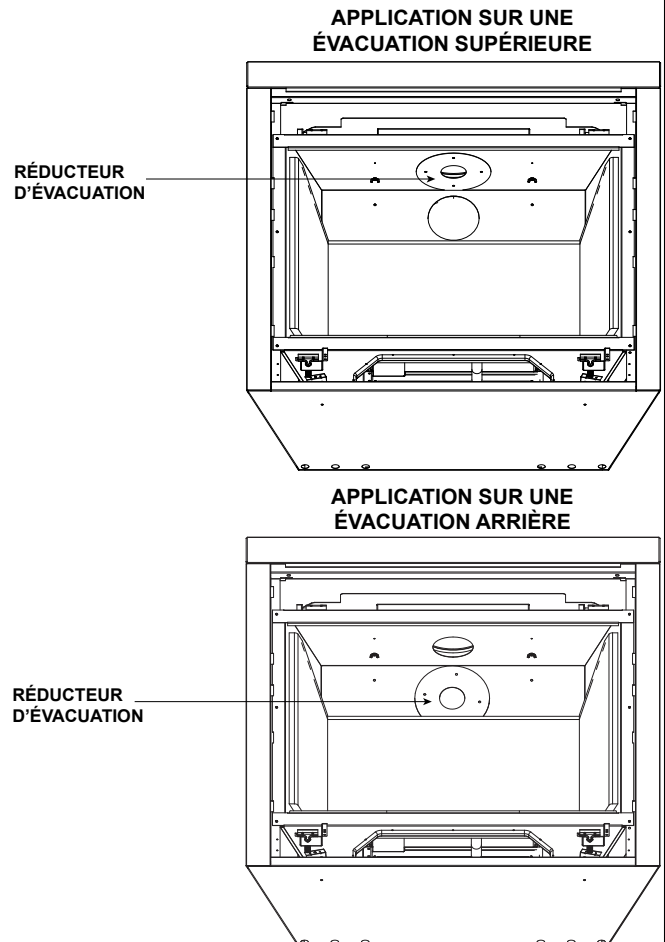


Figure 4.16 Installation d'un réducteur d'évacuation (Panneau réfractaire supérieur retiré pour améliorer la clarté visuelle)

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Deux coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : La hauteur H totale DOIT être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.

TOUS LES MODÈLES					
V_1 minimum		H_1 maximum		V_2	$V_1 + V_2$ minimum
Coude de 90°		1 pi	305 mm	*	*
1/2 pi	152 mm	2 pi	610 mm	*	*
1 1/2 pi	457 mm	3 pi	914 mm	*	*
2 1/2 pi	762 mm	5 pi	1,5 m	*	*
3 1/2 pi	1,1 m	7 pi	2,1 m	*	*
4 1/2 pi	1,4 m	15 pi	4,6 m	*	*
H_1 maximum = 15 pi (4,6 m) $V_1 + V_2 + H_1$ maximum = 40 pi (12,2 m) *Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF que $V_1 + V_2 + H_1$ NE PEUT dépasser 40 pi (12,2 m)					

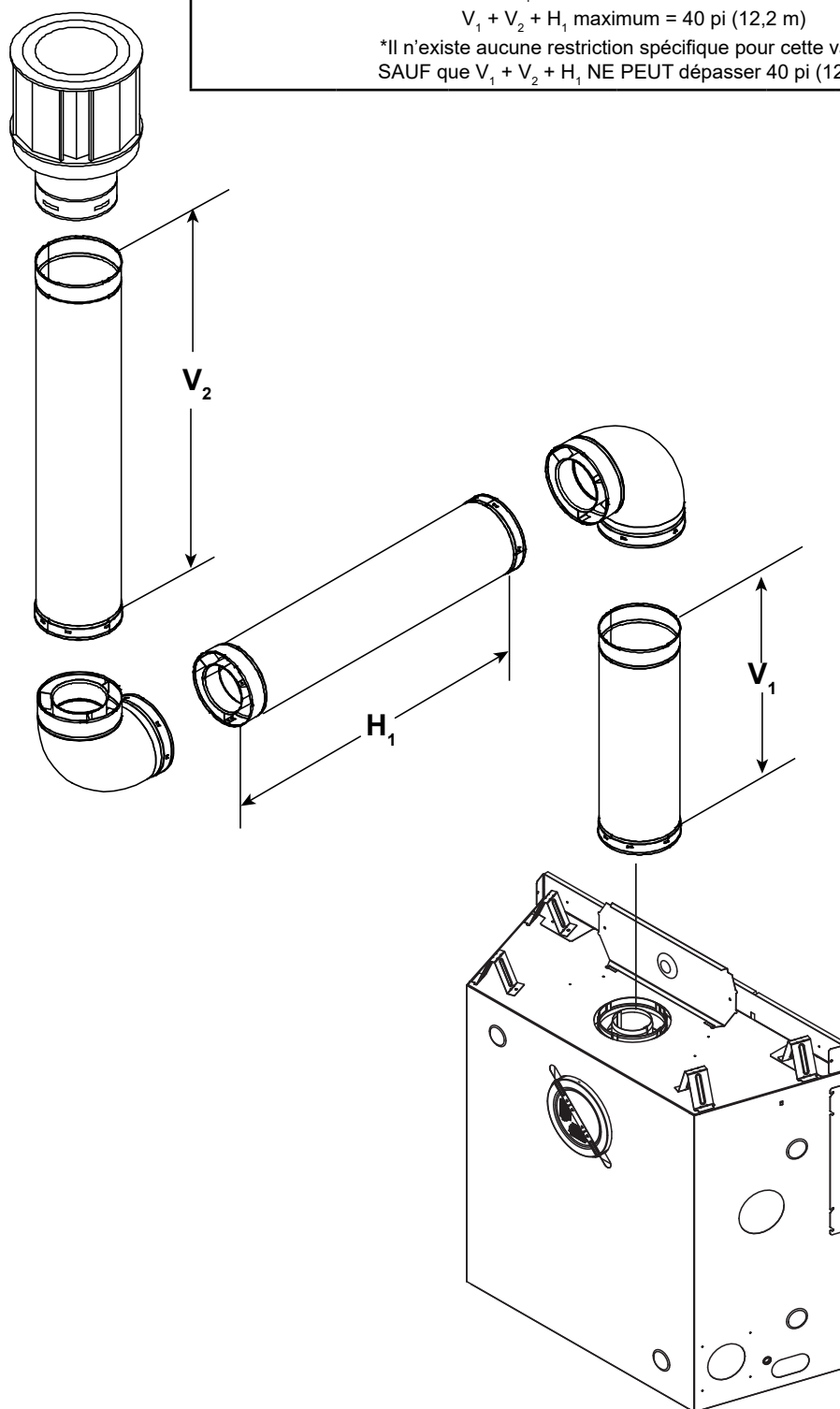


Figure 4.17

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Trois coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

Remarque : La hauteur H totale DOIT être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.

TOUS LES MODÈLES							
V ₁		H ₁ + H ₂ maximum		V ₂		V ₁ + V ₂ minimum	
Coude de 90°		0	0	1 1/2 pi	457 mm	1 1/2 pi	457 mm
1/2 pi	152 mm	1 pi	305 mm	*	*	*	*
1 1/2 pi	457 mm	2 pi	610 mm	*	*	*	*
2 1/2 pi	762 mm	4 pi	1,2 m	*	*	*	*
3 1/2 pi	1,1 m	6 pi	1,8 m	*	*	*	*
4 1/2 pi	1,4 m	14 pi	4,3 m	*	*	*	*

H₁ maximum = 14 pi (4,3 m)

* Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF que V₁ + V₂ + H₁ + H₂ NE PEUT dépasser 40 pi (12,2 m).

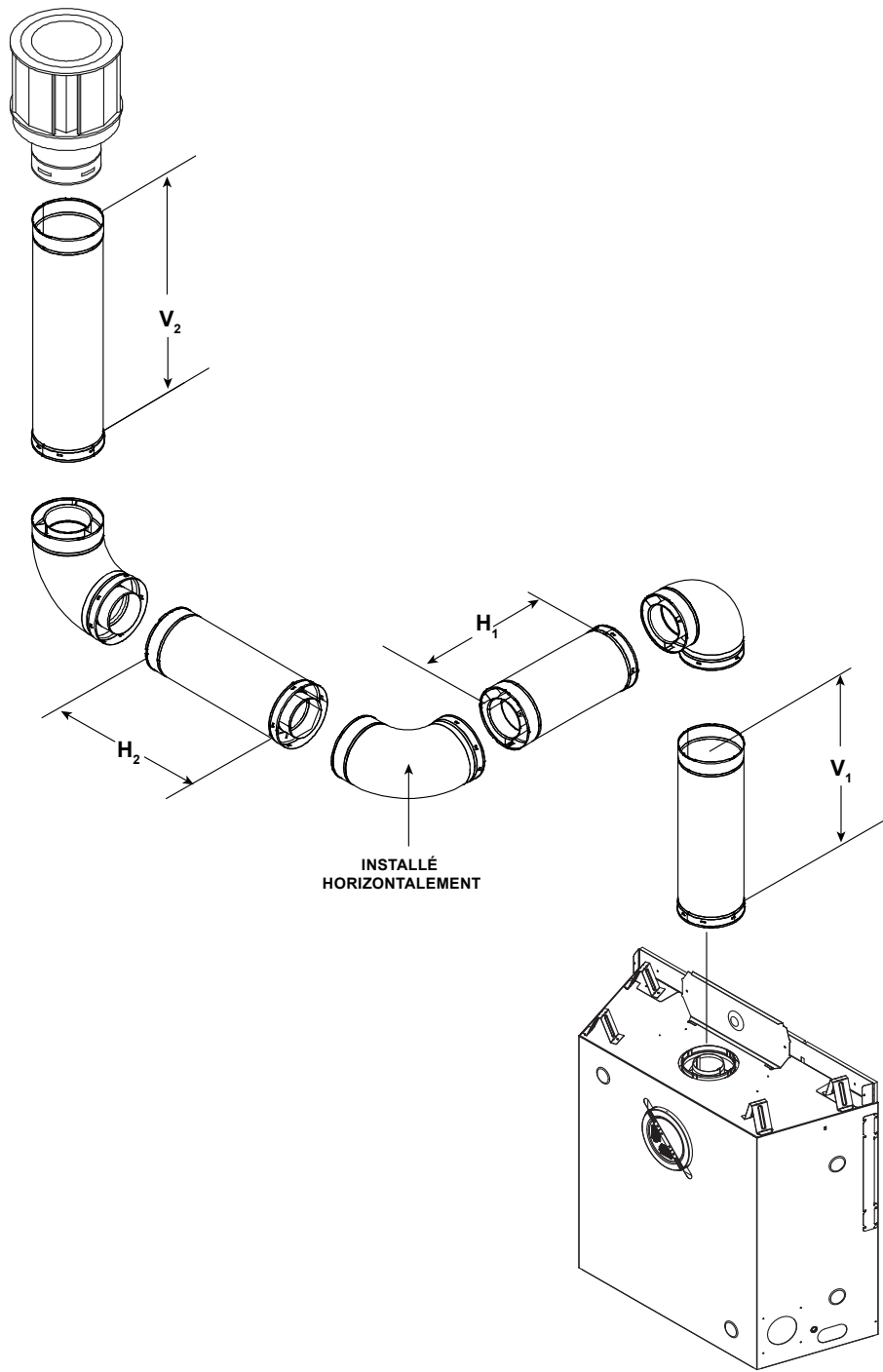


Figure 4.18

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

Quatre coudes de 90°

Remarque : La hauteur H totale DOIT être réduite de 25 % quand on utilise un conduit d'évacuation flexible, sauf pour une installation simple vers le haut et vers l'extérieur. Voir la Figure 4.8.

TOUS LES MODÈLES									
V ₁ min.		H ₁ max.		V ₂ min.		H ₂ max.		V ₃ min.	
1 1/2 pi	457 mm	4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m	3 1/2 pi	1,0 m
V ₁ + V ₂ + V ₃ + H ₁ + H ₂ maximum = 40 pi (12,2 m)									

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série SLP.

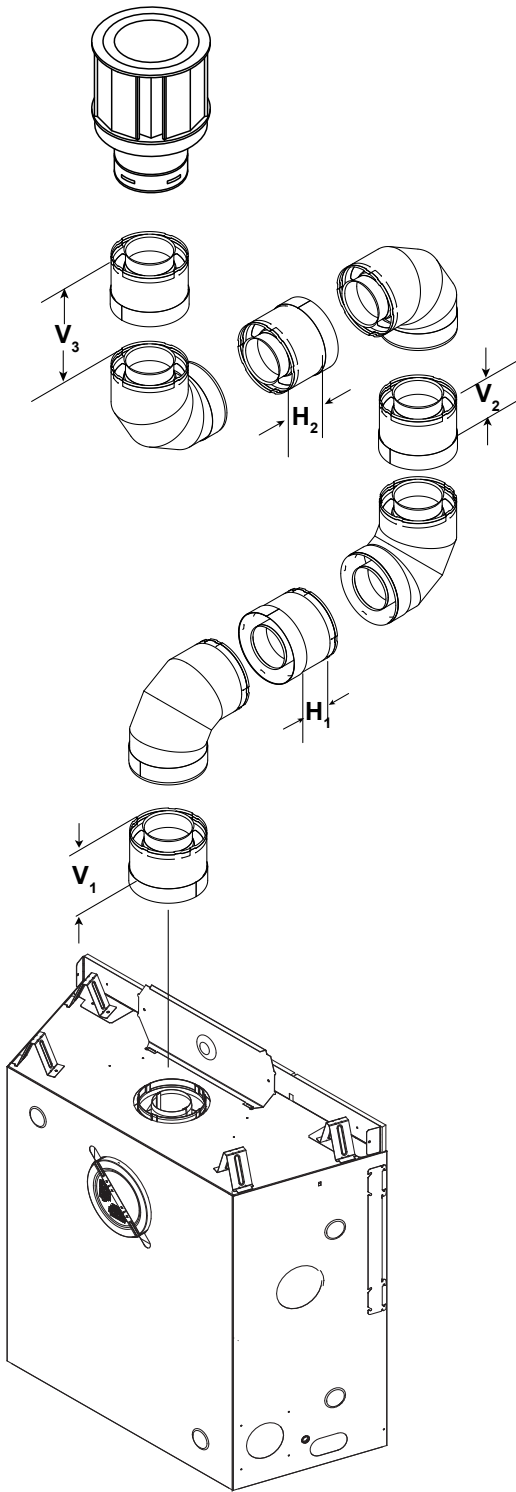


Figure 4.19

Conduit d'évacuation arrière – extrémité horizontale

Aucun coude

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

SL-3X/5X/7X
 $H_1 = 24$ po (610 mm) maximum
SL-9X
 $H_1 = 18$ po (457 mm) maximum

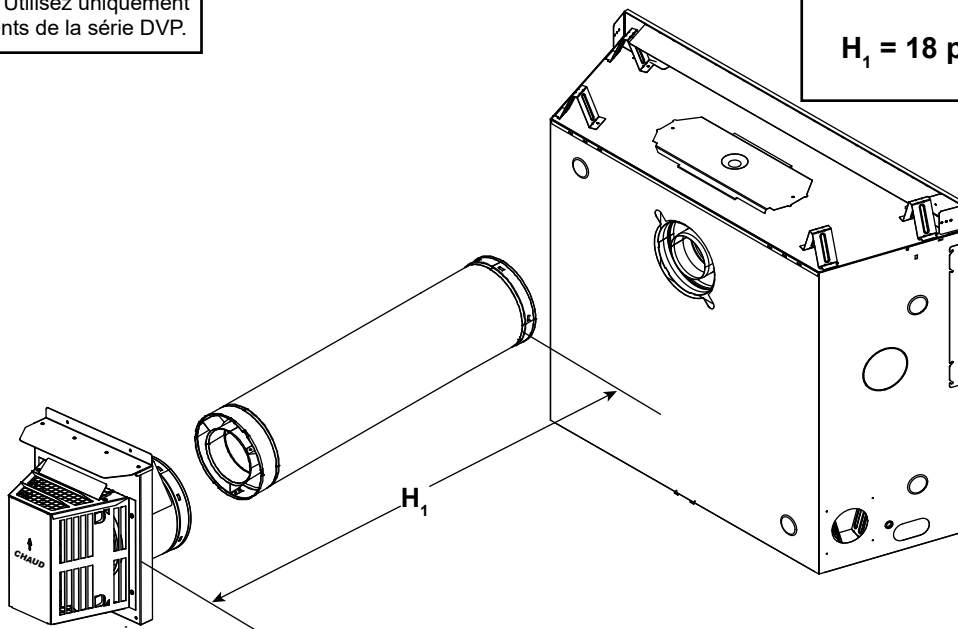


Figure 4.20

Deux coudes de 90°

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

Doit utiliser deux coudes à 90° pour les installations en coin. L'utilisation de deux coudes de 90° dans une installation en coin influencera les exigences d'espace. Voir la Section 3.B. Voir la section 3.C. L'utilisation de coudes de 45° n'est pas autorisée.

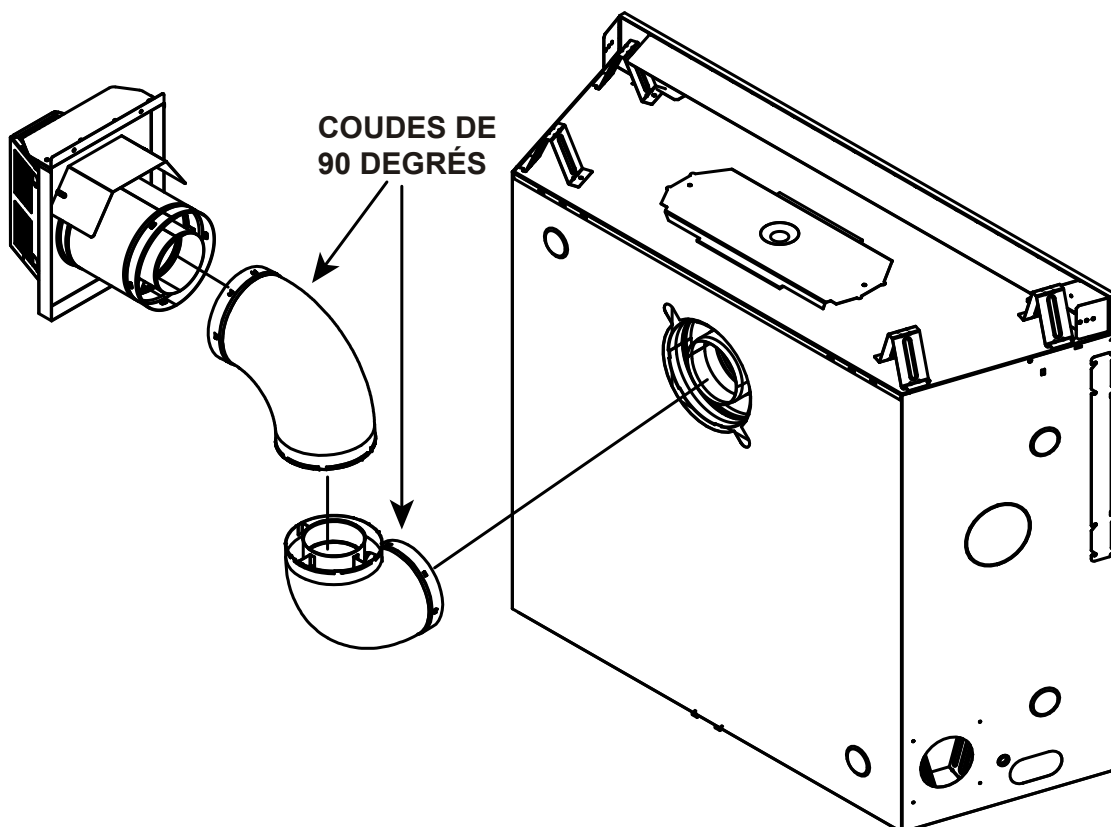


Figure 4.21

Évacuation arrière – Extrémité horizontale – (suite)

Deux coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

TOUS LES MODÈLES							
H_1 maximum		V_1 minimum		H_2		$H_1 + H_2$ maximum	
1 1/2 pi	457 mm	Coudes dos à dos		1 pi	305 mm	2 1/2 pi	762 mm
3 1/2 pi	1,1 m	1 pi	305 mm	3 pi	914 mm	6 1/2 pi	2,0 m
5 1/2 pi	1,7 m	2 pi	610 mm	5 pi	1,5 m	10 1/2 pi	3,2 m
7 1/2 pi	2,3 m	3 pi	914 mm	6 1/2 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
H_1 maximum = 7 1/2 pi (2,3 m) $H_1 + H_2$ maximum = 14 pi (4,3 m) $V_1 + H_1 + H_2 = 40$ pi (12,2 m)							

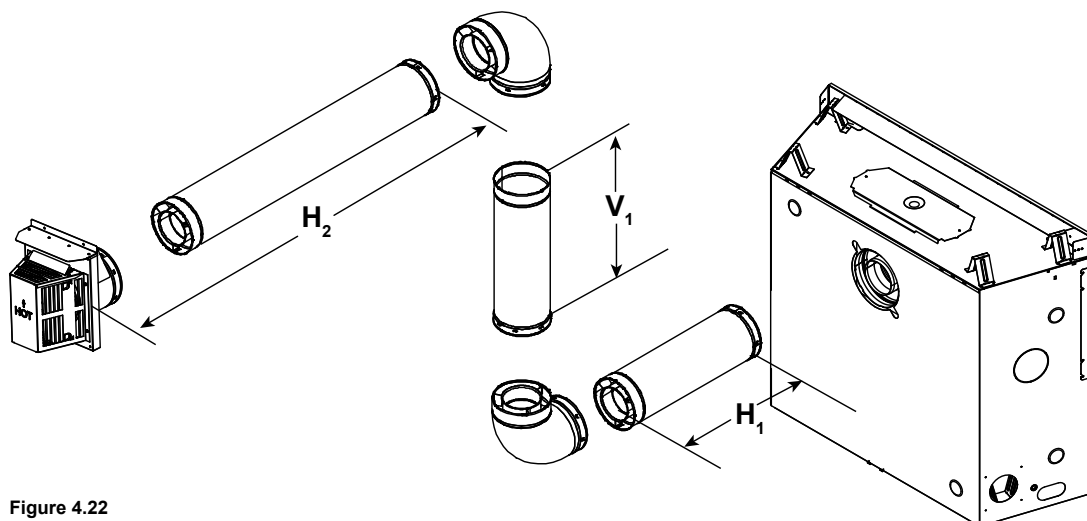


Figure 4.22

Trois coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

TOUS LES MODÈLES							
H_1 maximum		V_1 minimum		$H_2 + H_3$		$H_1 + H_2 + H_3$ maximum	
1 1/2 pi	457 mm	Coudes dos à dos		1 pi	305 mm	2 1/2 pi	762 mm
3 1/2 pi	1,1 m	1 pi	305 mm	2 pi	610 mm	5 1/2 pi	1,7 m
5 1/2 pi	1,7 m	2 pi	610 mm	4 pi	1,2 m	9 1/2 pi	2,9 m
7 1/2 pi	2,3 m	3 pi	914 mm	6 pi	1,8 m	13 1/2 pi	4,1 m
H_1 maximum = 7 1/2 pi (2,3 m) $H_1 + H_2 + H_3$ maximum = 13 1/2 pi (4,1 m) $V_1 + H_1 + H_3 = 12,2$ m (12,2 m)							

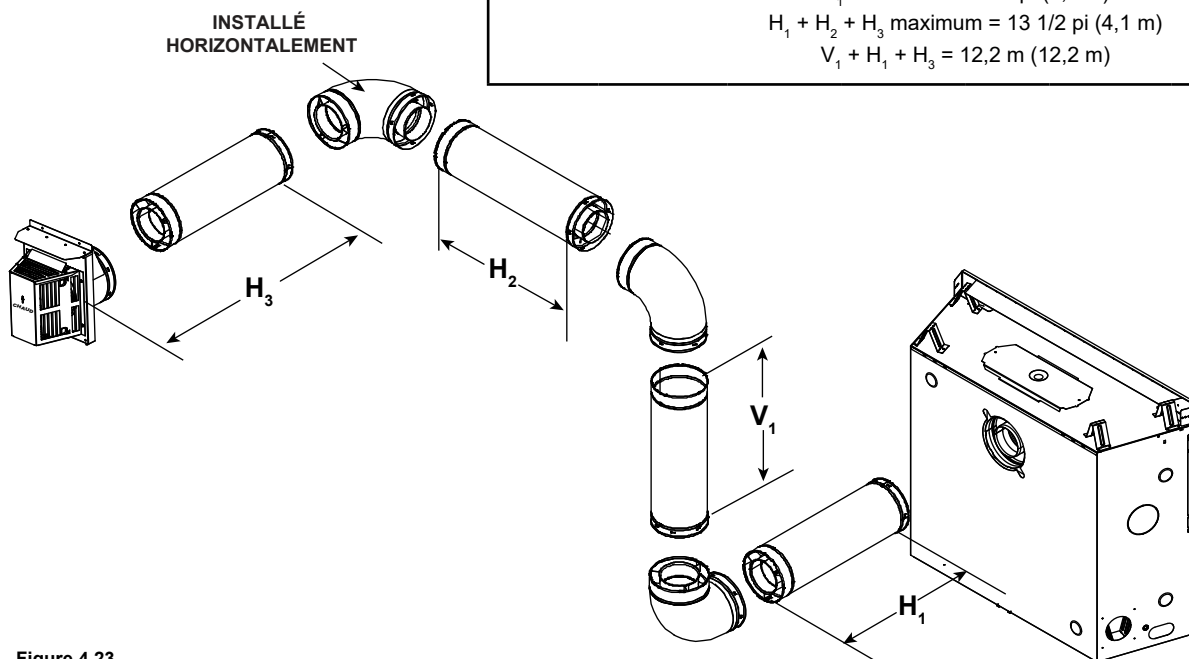
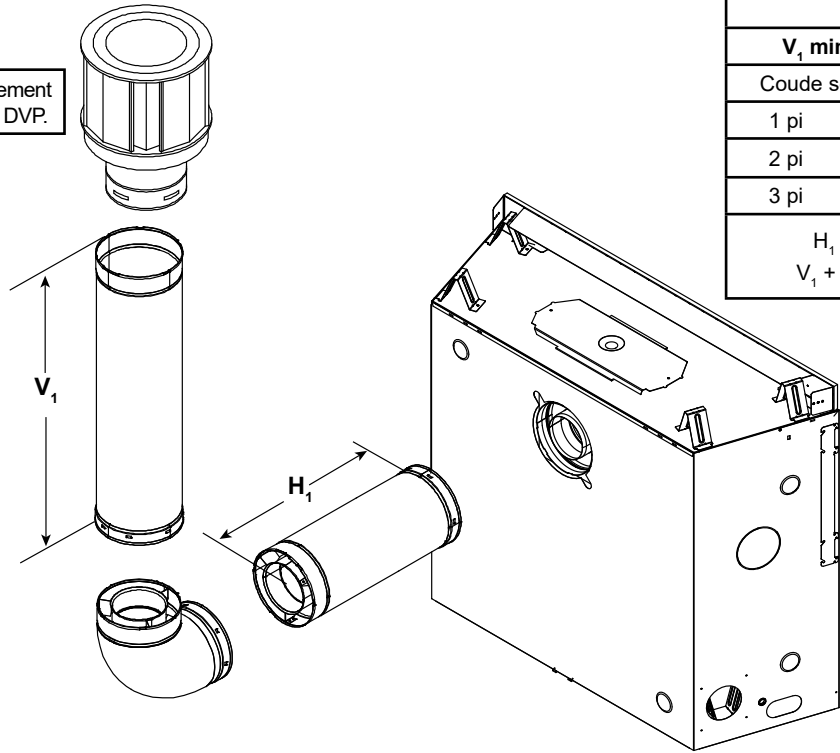


Figure 4.23

Conduit d'évacuation arrière – extrémité verticale

Un coude

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

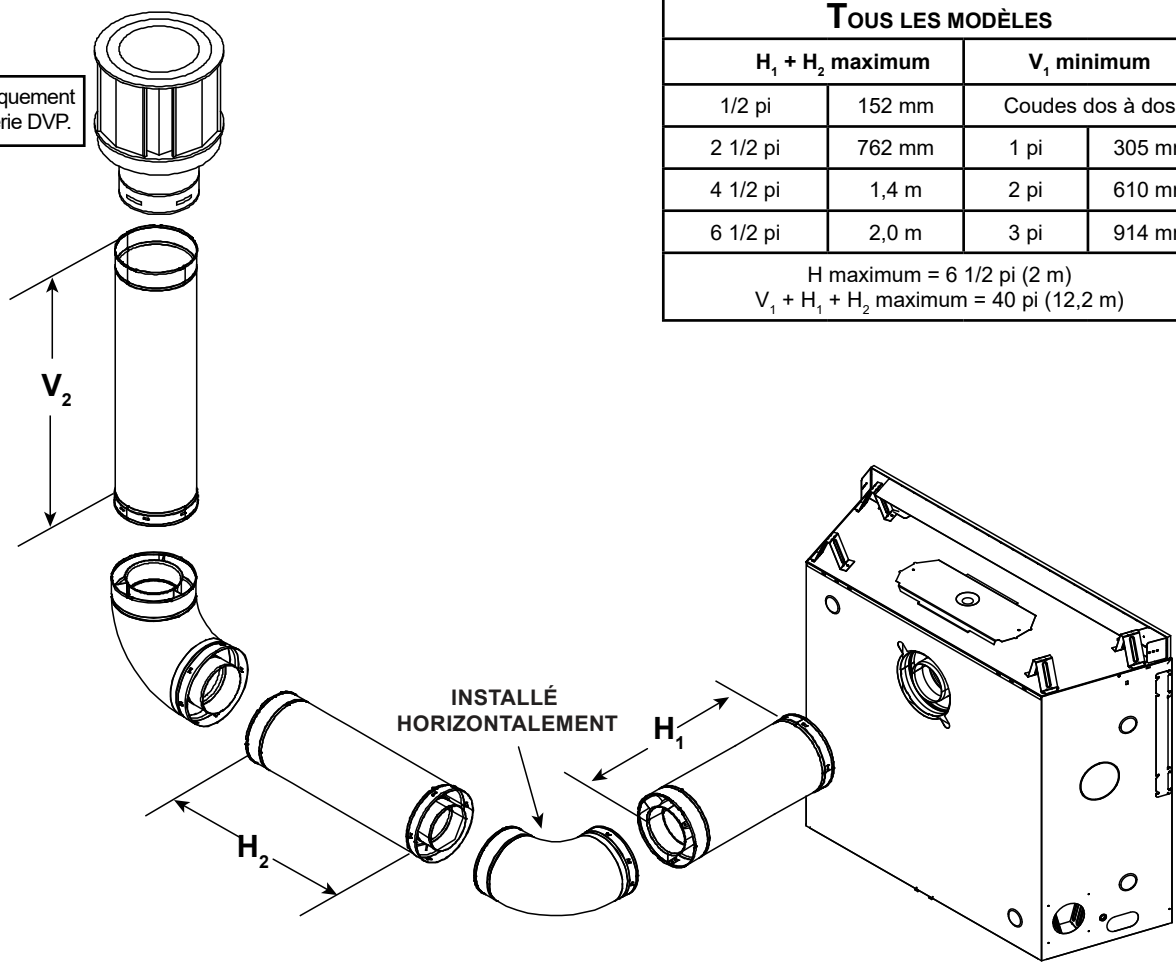


TOUS LES MODÈLES			
V ₁ minimum		H ₁ maximum	
Coude seulement		1 1/2 pi	457 mm
1 pi	305 mm	3 1/2 pi	1,1 m
2 pi	610 mm	5 1/2 pi	1,7 m
3 pi	914 mm	7 1/2 pi	2,3 m
H ₁ maximum = 7 1/2 pi (2,3 m)			
V ₁ + H ₁ maximum = 40 pi (12,2 m)			

Figure 4.24

Deux coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.



TOUS LES MODÈLES			
H ₁ + H ₂ maximum		V ₁ minimum	
1/2 pi	152 mm	Coudes dos à dos	
2 1/2 pi	762 mm	1 pi	305 mm
4 1/2 pi	1,4 m	2 pi	610 mm
6 1/2 pi	2,0 m	3 pi	914 mm
H maximum = 6 1/2 pi (2 m)			
V ₁ + H ₁ + H ₂ maximum = 40 pi (12,2 m)			

Figure 4.25

Conduit d'évacuation arrière – Extrémité verticale – (suite)

Trois coudes

Remarque : Utilisez uniquement les composants de la série DVP.

TOUS LES MODÈLES							
H ₁ maximum		V ₁ minimum		H ₂		H ₁ + H ₂ maximum	
1 1/2 pi	457 mm	Coudes dos à dos		1 pi	305 mm	2 1/2 pi	762 mm
3 1/2 pi	1,1 m	1 pi	305 mm	3 pi	914 mm	6 1/2 pi	2,0 m
5 1/2 pi	1,2 m	2 pi	610 mm	5 pi	1,5 m	10 1/2 pi	3,2 m
7 1/2 pi	2,3 m	3 pi	914 mm	7 pi	2,1 m	14 1/2 pi	4,4 m
H ₁ maximum = 7 1/2 pi (2,3 m)							
V ₁ + V ₂ + H ₁ + H ₂ maximum = 40 pi (12,2 m)							

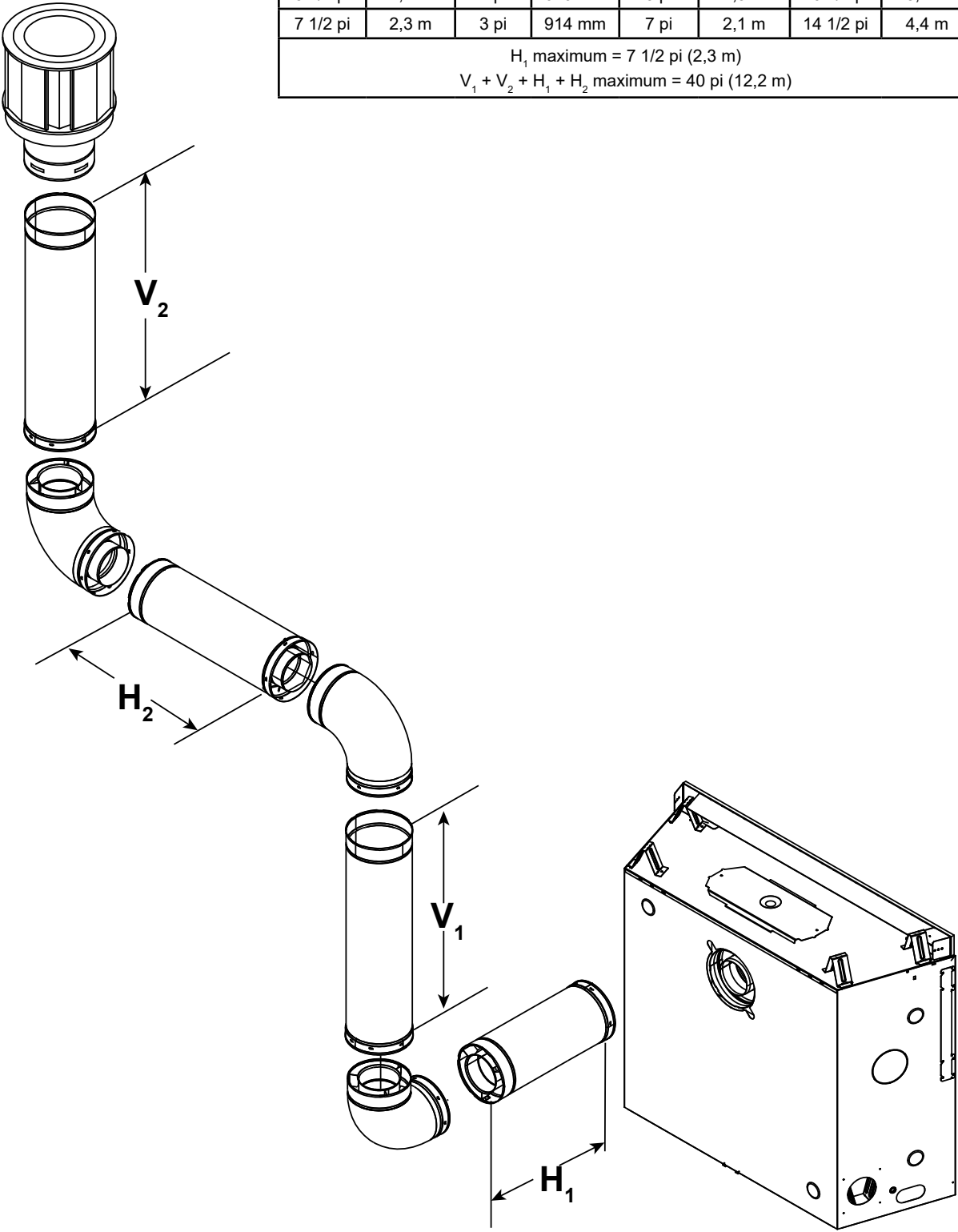


Figure 4.26

Évacuation coaxiale à colinéaire

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Une configuration d'évacuation coaxiale à colinéaire ne peut être utilisée que sur une cheminée incombustible existante. Leur utilisation sur d'autres conduits pourrait causer un incendie.

L'adaptateur coaxial à colinéaire (DV-46DVA-GCL) est approuvé pour les installations dans des foyers de maçonnerie à combustible solide ou préfabriqué, ayant été installés en conformité avec les normes de constructions nationales, provinciales, fédérales et locales. Les composants d'évacuation coaxial à colinéaire sont présentés à la Section 12.A. Le DV-46DVA-GCL doit être encastré dans un foyer de maçonnerie existant. Voir le Tableau 1 et la Figure 4.28.

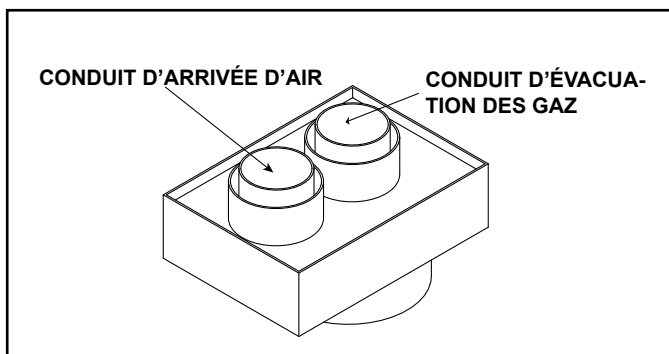


Figure 4.27 Connecteur d'appareil coaxial/colinéaire

Avant d'installer l'appareil au gaz :

- Faites inspecter et nettoyer la cheminée et la structure adjacente par un professionnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels qualifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 de niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les composants de la cheminée et du foyer comme spécifié par les professionnels.
- Assurez-vous que tous les raccords ont été correctement engagés et que la cheminée est solidement fixée.

Tableau 1

DÉGAGEMENTS MINIMUM PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX INFLAMMABLES	
DV-46DVA-GCL	DE 76 MM (3 PO)
Conduit d'évacuation des gaz	127 MM (5 PO)

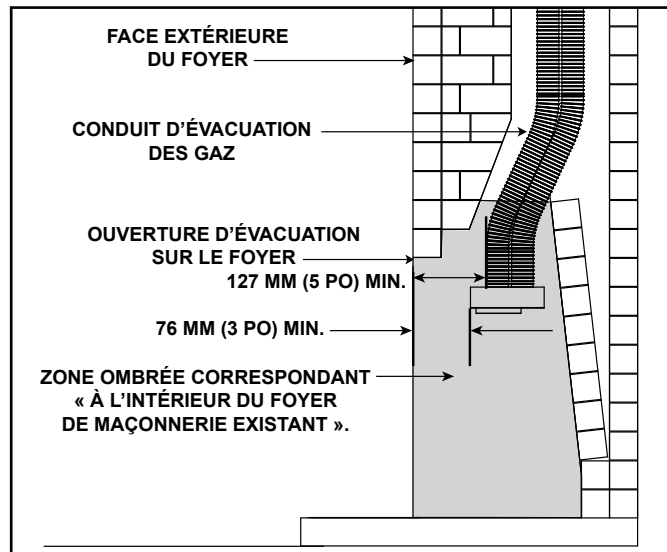


Figure 4.28 Dégagements requis pour un foyer existant DV-46DVA-GCL

Dégagement par rapport aux matériaux inflammables :

Pour les dégagements à l'appareil, au manteau de foyer, aux pieds du manteau de foyer et aux saillies du mur, reportez-vous aux Sections 3 et 10.

Consultez la Section 5 quant aux dégagements avec le conduit et les matériaux inflammables.

Bouchon de l'extrémité

Pour installer le bouchon de l'extrémité, tenez compte des hauteurs minimales du conduit d'évacuation pour différentes inclinaisons de toit. Voir la Section 4.B.

Registre de tirage

Bloquez en position complètement ouverte le registre de tirage du conduit du foyer à combustible solide, OU enlevez-le.

Composants du conduit d'évacuation des gaz

Le LINK-DV30B est approuvé pour être utilisé sur les conduits coaxiaux à colinéaires. L'ensemble LINK-DV30B inclut :

- Deux conduits flexibles de 9,1 m (30 pi) de 76 mm (3 po Ø). Un conduit sert à aspirer l'air de combustion, l'autre à évacuer les gaz produits.
- Un bouchon de l'extrémité verticale.

AVERTISSEMENT! NE PAS utiliser de réducteur de conduit avec l'adaptateur de conduit DV-46DVA-GCL et l'ensemble LINK-DV30B. Cela peut affecter l'apparence des flammes, créer de la suie, provoquer un mauvais fonctionnement de la veilleuse et causer une surchauffe.

Connexion de l'adaptateur DV-46DVA-GCL à l'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Ne PAS connecter cet appareil au gaz à un tuyau de cheminée utilisé par un autre appareil à combustible solide ou au gaz.

- Peut compromettre la sécurité du fonctionnement de cet appareil ou des autres appareils connectés au même tuyau de cheminée.
- Évacuer les gaz de cet appareil directement vers l'extérieur.
- Utiliser un système de conduit d'évacuation séparé pour cet appareil.

Évacuation supérieure

- Le cas échéant, enlevez le couvercle du conduit supérieur et l'isolation. Voir la Section 6 « Préparation de l'appareil ». Fixez l'adaptateur DV-46DVA-GCL à la collerette de départ de l'appareil au moyen de vis autotaraudeuses de 89 mm (3 1/2 po). Voir la Figure 4.29.

Évacuation arrière

- Le cas échéant, enlevez le couvercle du conduit arrière et l'isolation. Connectez l'adaptateur DVP-2SL à la partie verticale du coude. Suivez les instructions d'installation jointes à l'ensemble DVP-2SL. Fixez l'adaptateur DV-46DVA-GCL au DVP-2SL au moyen de vis autotaraudeuses de 89 mm (3-1/2 po). Voir la Figure 4.29.

Connexion du LINK-DV30B à l'adaptateur DV-46DVA-GCL

- Introduisez les deux sections de conduit flexible dans la cheminée en passant par le haut.
- Fixez une section de conduit flexible en acier inoxydable de 91 cm (3 pi) au col de l'évacuation sur l'adaptateur DV-46DVA-GCL au moyen de trois vis.
- Fixez une section de conduit d'évacuation flexible au conduit flexible en acier inoxydable de 91 cm (3 pi) au moyen de trois vis autotaraudeuses.
- Fixez une section de conduit flexible au col d'entrée placé sur l'adaptateur DV-46DVA-GCL au moyen de trois vis autotaraudeuses.
- Pour minimiser les courants d'air froid, scellez le raccord autour du conduit flexible registre de l'intérieur de la cheminée, au moyen d'un isolant en fibre non revêtue incombustible ou laine de roche.

L'adaptateur DV-46DVA-GCL doit être encastré dans le foyer en maçonnerie existant. Cette mesure est prise depuis le haut de l'ouverture du foyer. Voir le Tableau 1 et la Figure 4.28.

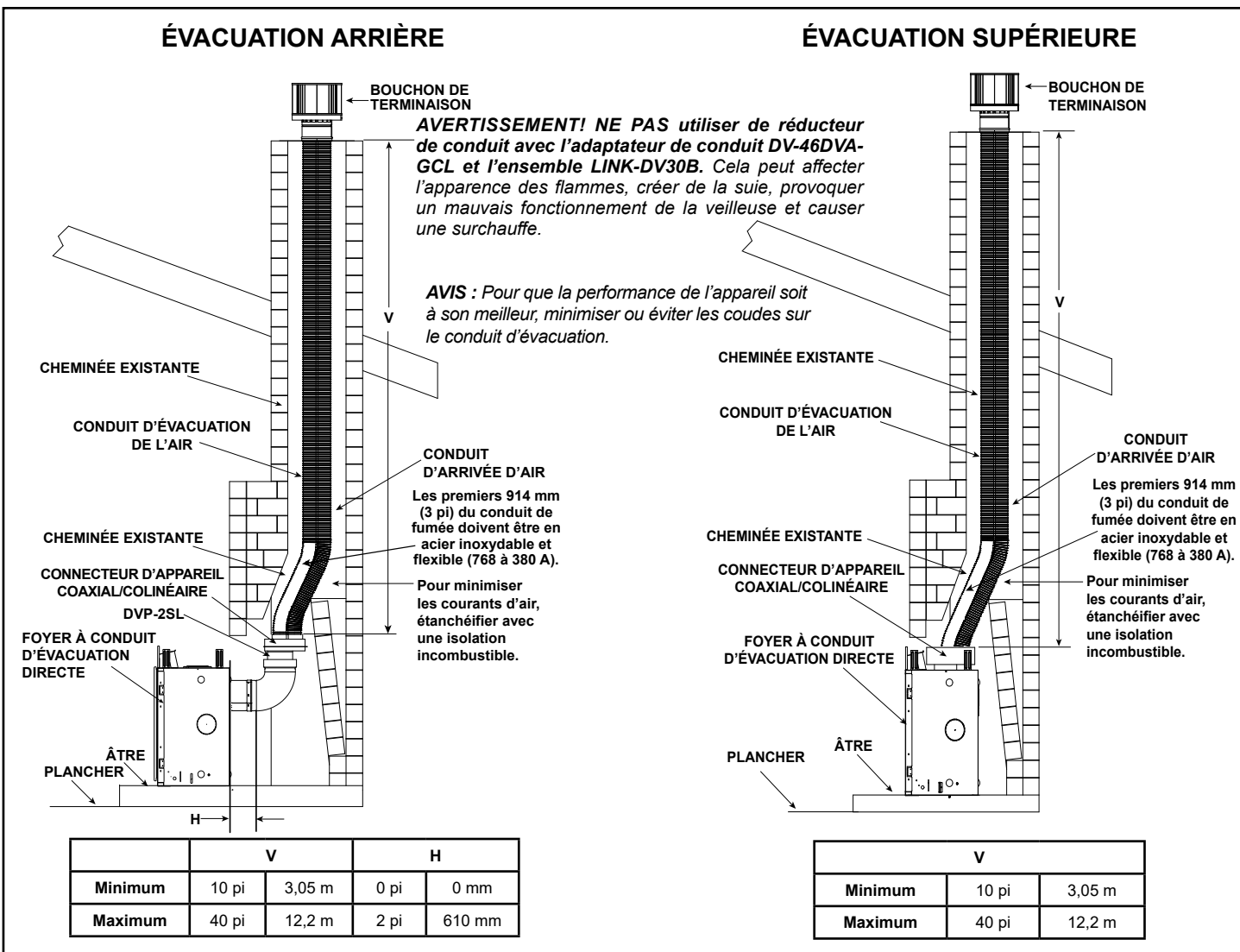


Figure 4.29

5 Dégagements du conduit d'évacuation et charpente d'évacuation

A. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables et à l'évacuation

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Maintenez un vide d'air par rapport au conduit d'évacuation. NE PAS utiliser de matériau isolant ou d'autres matériaux inflammables :

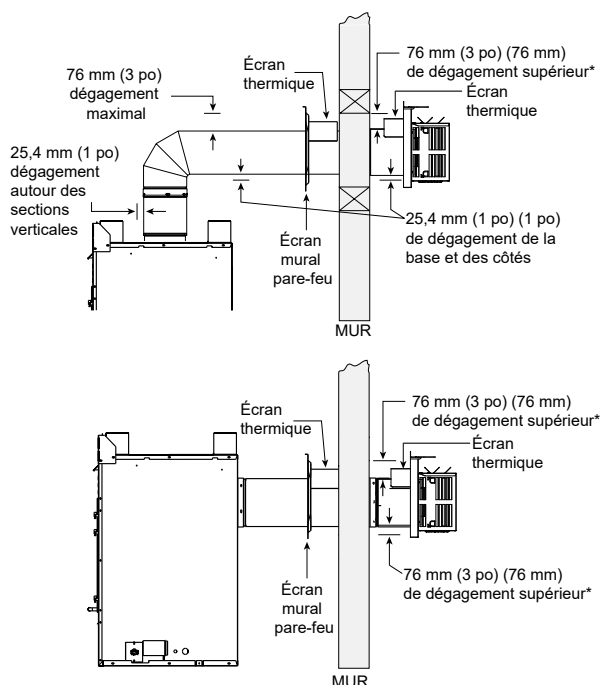
- Entre les pare-feux du plafond
- Entre les écrans pare-feu
- Autour du système d'évacuation des gaz

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres pourrait provoquer un incendie.

Remarque : Les écrans thermiques DOIVENT se chevaucher d'un minimum de 38 mm (1 1/2 po).

- **Écran thermique DVP** - conçu pour être utilisé sur un mur d'une épaisseur de 102 mm à 184 mm (4 à 7 1/4 po) d'épaisseur.
- Si l'épaisseur du mur est moindre que 102 mm (4 po), les écrans thermiques existants devront être découpés. Si l'épaisseur du mur dépasse 184 mm (7 1/4 po), un DVP-HSM-B sera requis.
- **Écran thermique SLP** - conçu pour être utilisé sur un mur d'une épaisseur de 111 mm à 194 mm (4 3/8 po à 7 5/8 po).
- Si l'épaisseur du mur est inférieure à 112 mm, les écrans thermiques existants doivent être coupés.

(Conduit DVP-SLP montré)



* Avec des tuyaux SLP, les dégagements minimaux entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables de l'intérieur du pare-feu mural sont :
 Dessus : 64 mm (2 1/2 po)
 Bas : 13 mm (1/2 po)
 Côtés : 25,4 mm (1 po) (25 mm)

Figure 5.1 Dégagements entre les conduits horizontaux et les matériaux inflammables

B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur

Pénétration d'un mur combustible.

Lorsqu'un conduit traverse un mur inflammable, vous devez construire une charpente permettant d'y installer un écran pare-feu. L'écran pare-feu permet de maintenir les dégagements minimaux et empêcher l'infiltration d'air froid.

Ces dégagements sont maintenus en utilisant un SLP-WS (conduit SLP) ou un DVP-WS (conduit DVP). Voir la Figure 5.2 pour les directives de la charpente.

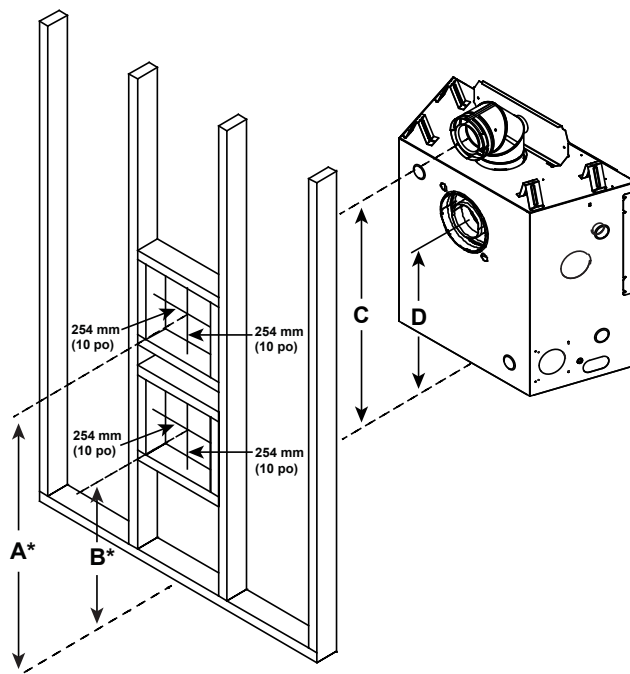
- Pour les murs externes : Le bouclier pare-feu mural est inclus avec l'ensemble de bouchon de l'extrémité.
- Pour les murs internes : Un bouclier pare-feu mural doit être acheté et installé.
- L'ouverture doit comporter un encadrement sur les quatre côtés en utilisant la même taille de matériaux que ceux utilisés dans la construction du mur.
- Conduit SLP – Un écran mural pare-feu doit être placé de chaque côté d'un mur intérieur. Une superposition minimale de 38 mm (1 1/2 po) doit être maintenue à partir des écrans thermiques fixés.
- Conduit DVP - Un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté des murs intérieurs. Si votre inspecteur local exige un écran mural pare-feu de chaque côté, les deux écrans muraux pare-feu devront posséder un écran thermique intégré (voir la Section 12.A).
- Consultez la Section 7.F. pour l'information concernant l'installation d'un bouchon de l'extrémité horizontale.

Pénétration d'un mur incombustible

Si l'orifice est entouré de matériaux incombustibles tels que du béton, son diamètre doit mesurer un pouce de plus que celui du conduit d'évacuation.

Lorsque le conduit doit traverser un mur incombustible, l'écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté et aucun écran thermique n'est nécessaire.

NE PAS REMPLIR LE TROU DE L'OUVERTURE ENCADRÉE DE MATÉRIAUX ISOLANTS OU D'AUTRES MATÉRIAUX.



		A*	B*	C	D
SL-3X	Pouces	35 1/2	22 3/8	34 1/2	21 3/8
	Millimètres	902	568	876	543
SL-5X	Pouces	37	24 3/8	36	23 3/8
	Millimètres	940	619	914	594
SL-7X	Pouces	41	27 7/8	40	26 7/8
	Millimètres	1 041	708	1 016	683
SL-9X	Pouces	43	29 7/8	42	28 7/8
	Millimètres	1 092	759	1 067	733

* Illustre le centre de l'ouverture dans la charpente pour une évacuation supérieure ou arrière. Le centre de l'ouverture se situe à 25 mm (1 po) au-dessus du centre du conduit horizontal d'évacuation.

Figure 5.2 Pénétration du mur

C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS entourer le conduit d'évacuation avec de l'isolant. Garder des dégagements au niveau des conduits d'évacuation pour éviter la surchauffe.

Un pare-feu de plafond **DOIT** être utilisé dans les planchers et les greniers.

- **Conduit DVP seulement** - encadrez une ouverture de 254 mm par 254 mm (10 po x 10 po) quand le conduit d'évacuation traverse un plancher/plafond (voir la Figure 5.3).
- **Conduit SLP seulement** – Ouverture du coffrage 229 mm x 229 mm (9 po x 9 po) quand le conduit d'évacuation traverse un plancher/plafond (voir la Figure 5.3).
- Bâtir une charpente dans la zone avec du bois de même taille que celui des poutres de soutien du plafond/plancher.
- Le pare-feu du plafond peut être installé sur ou sous les poutres de soutien du plafond, lorsqu'il est installé avec un bouclier thermique d'isolation du grenier. Il doit être sous les poutres de soutien entre les planchers non isolés. Consultez la Figure 5.4.
- Fixez en place avec des clous ou des vis.

D. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie. L'utilisation d'un bouclier thermique de grenier est nécessaire pour empêcher les matériaux meubles ou l'isolation d'entrer en contact avec le conduit d'évacuation, ce qui provoquerait une surchauffe et un incendie.

L'International Fuel Gas Code (Code international du gaz combustible) exige un écran thermique pour grenier fabriqué en acier d'un calibre minimal de 26 et s'étendant à au moins 51 mm (2 po) au-dessus de l'isolation.

- Les boucliers thermiques d'isolation du grenier doivent respecter le dégagement spécifié aux matériaux inflammables et être solidement fixés.
- Un ensemble de bouclier thermique d'isolation du grenier est offert chez Hearth & Home Technologies. Veuillez communiquer avec votre détaillant pour effectuer une commande. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier selon les instructions incluses avec l'ensemble.

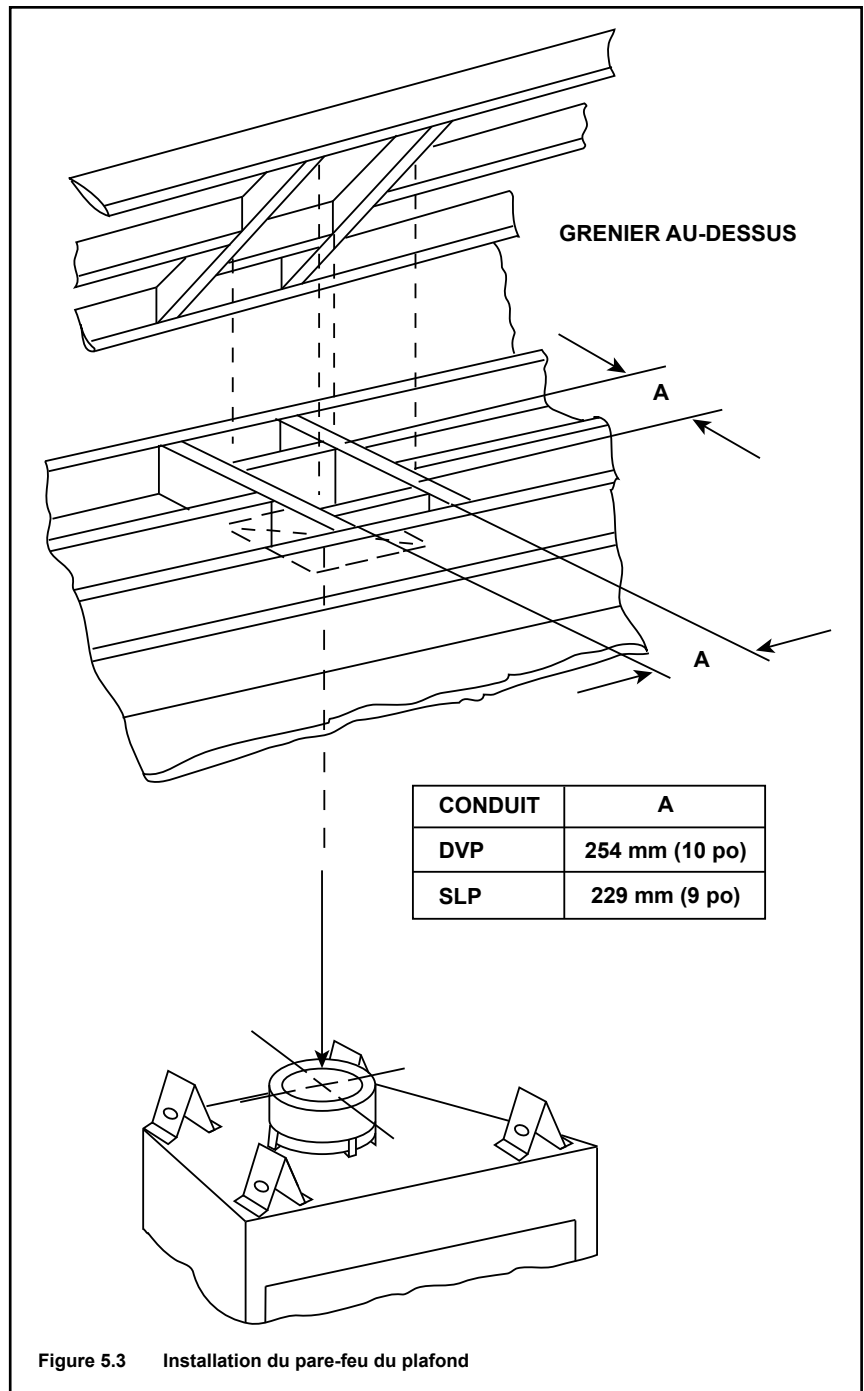


Figure 5.3 Installation du pare-feu du plafond

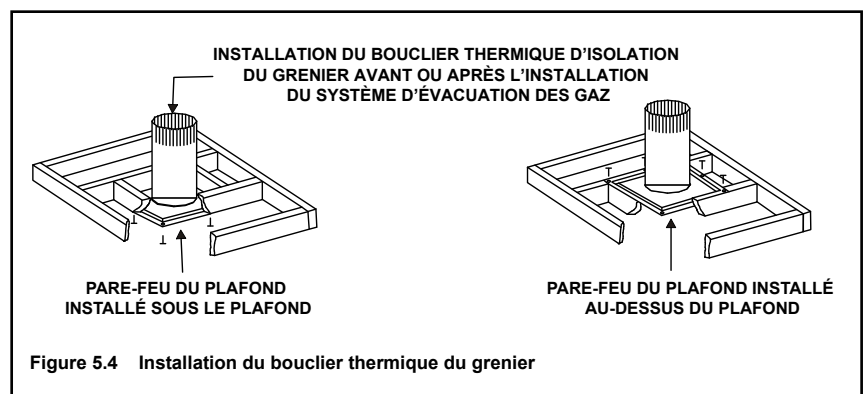


Figure 5.4 Installation du bouclier thermique du grenier

6 Préparation de l'appareil

A. Préparation de la collerette du conduit d'évacuation

AVERTISSEMENT! Risque de coupures, d'éraflures ou de projection de débris. Portez des gants et des lunettes de protection pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

AVIS : Une fois l'appareil configuré pour le conduit d'évacuation supérieur ou arrière, cette configuration **NE PEUT PLUS** être modifiée.

Évacuation supérieure

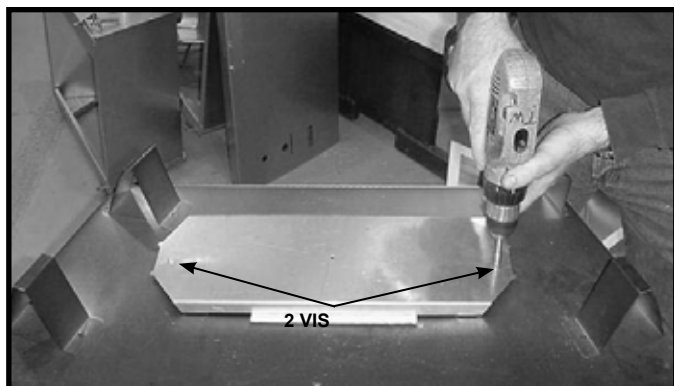


Figure 6.1 Pour une évacuation supérieure, retirez les deux vis maintenant en place l'écran thermique supérieur. Pour l'évacuation arrière, voir la page suivante.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Ne retirez pas l'écran thermique. Les températures élevées du linteau peuvent causer un incendie.

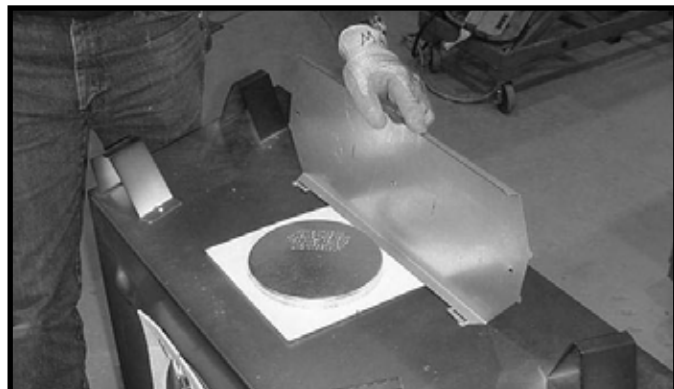


Figure 6.2 Faites tourner l'écran thermique supérieur en position verticale, comme il est indiqué ci-dessus. L'écran thermique doit demeurer en position verticale.

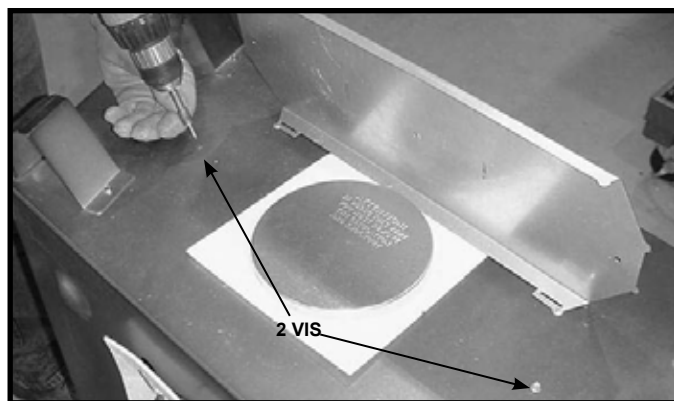


Figure 6.3 Remplacez les deux vis, comme indiqué.

Remarque : L'unité pourrait avoir une apparence différente du foyer présenté dans cette section.

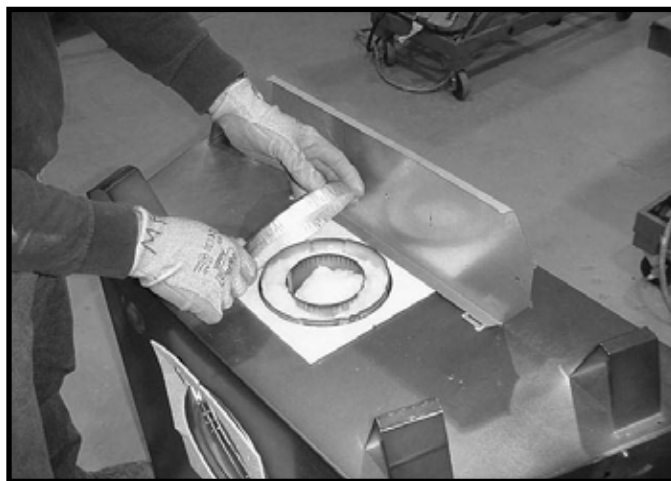


Figure 6.4 Enlever le couvercle du conduit.



Figure 6.5 Retirez le panier d'isolation et l'isolant blanc du centre du conduit d'évacuation des gaz.

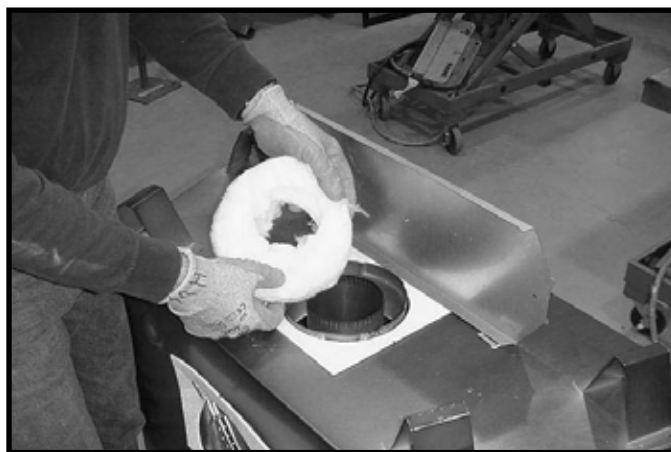


Figure 6.6 Retirez l'isolant du conduit d'évacuation extérieur.

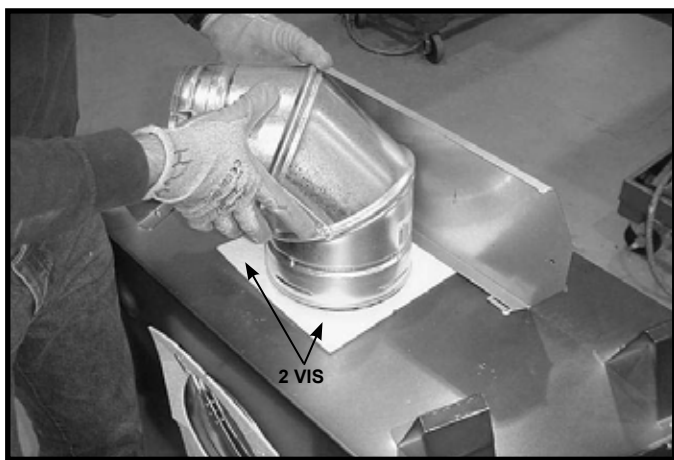


Figure 6.7 Pour fixer la première section du conduit d'évacuation, assurez-vous d'utiliser le joint d'étanchéité en fibre de verre pour sceller entre le premier composant et l'enveloppe extérieure du foyer. Utilisez 2 vis autotaraudeuses pour fixer le joint d'étanchéité à l'enveloppe extérieure.

Remarque : Une fois enlevé, le couvercle du conduit ne peut pas être remis.

Évacuation arrière

AVIS : Une fois l'appareil configuré pour le conduit d'évacuation supérieur ou arrière, cette configuration **NE PEUT PLUS** être modifiée.

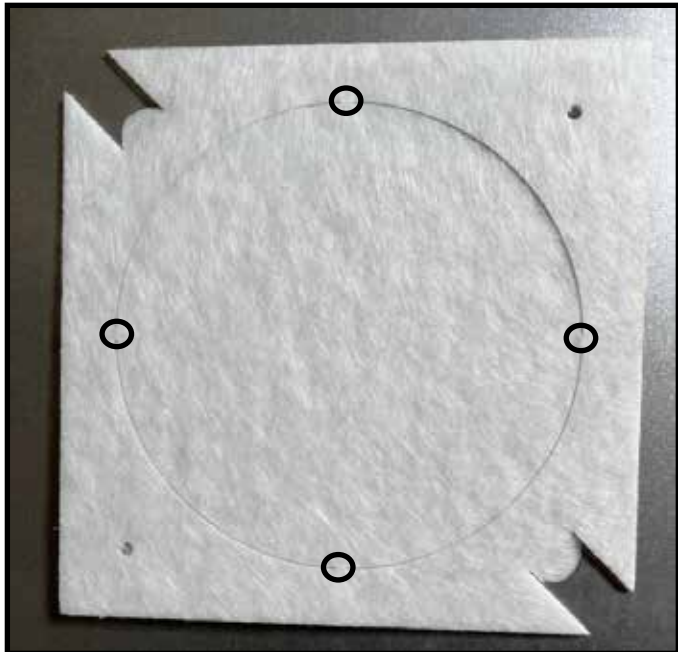


Figure 6.8 Enlever le joint d'isolation.

Retirer la partie centrale du joint d'étanchéité en la détachant manuellement aux quatre points indiqués à la Figure 6.8. Mettre au rebut la partie centrale du joint.

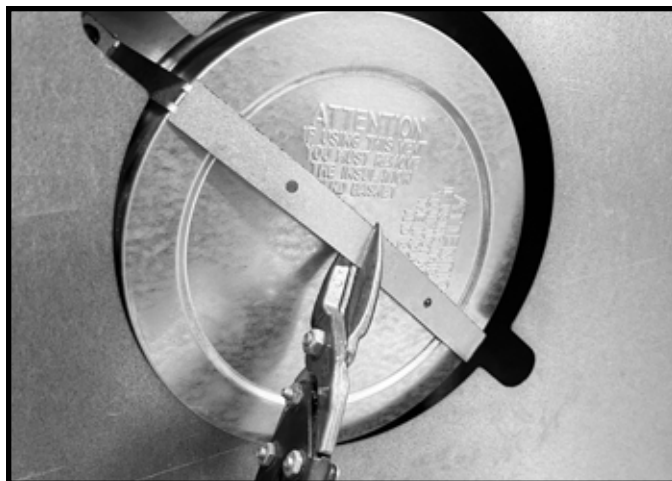


Figure 6.9 Coupez la bande métallique de retenue.



Figure 6.10 Replier les sangles à l'écart du bouchon. Retirer le capuchon d'étanchéité en utilisant les découpes.

AVIS : Une fois enlevé, le couvercle du conduit **NE peut PAS** être remis.



Figure 6.11 Jetez le couvercle du conduit, enlevez et jetez le panier d'isolant.

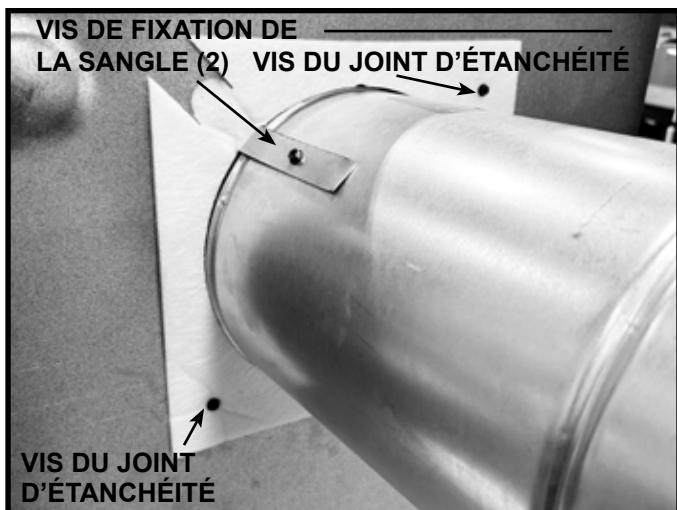


Figure 6.12 Posez la première section du conduit d'évacuation (elle se met en place en provoquant un clic). Glissez le joint d'isolation sur cette section du conduit, contre l'appareil. Utilisez deux vis autotaraudeuses pour fixer les coins opposés aux languettes du joint. Fixez la première section de l'évacuation au foyer en vissant à travers les deux bande de suspension provenant de la couple de la bande de suspension du couvercle du conduit.

B. Préparation pour la gestion de la chaleur

AVIS : Des dégagements supplémentaires sont nécessaires à l'installation des systèmes de gestion de la chaleur. Des dispositions préalables doivent être prises pour assurer un bon ajustement à l'intérieur de la charpente.

- Les systèmes de gestion de la chaleur comprennent le Heat-Zone^{MD} au gaz et Heat-Out-Gas. D'autres systèmes peuvent être disponibles. Communiquez avec votre détaillant pour plus de renseignements.
- Localisez les alvéoles défonçables à gauche et à droite de l'appareil. On peut installer un ou deux systèmes de gestion de la chaleur. Voir la Figure 6.13. Retirez les alvéoles défonçables de l'appareil à l'aide de cisailles de ferblantier.
- Positionnez la collerette de conduit au centre de l'ouverture apparente, puis la fixer à l'appareil avec trois vis.

Remarque : Ceci doit être effectué AVANT le positionnement final de l'appareil.

- Déterminez l'emplacement de l'ensemble du registre d'air/boîtier du ventilateur.

Consultez les directives appropriées fournies avec l'ensemble pour le reste des étapes d'installation.

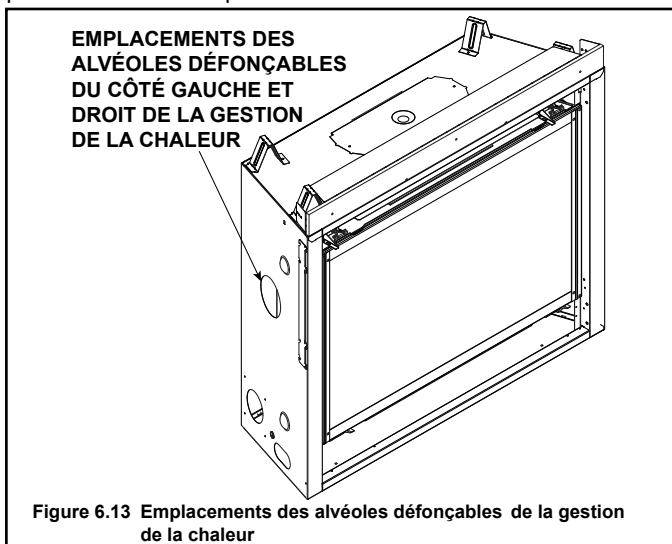


Figure 6.13 Emplacements des alvéoles défonçables de la gestion de la chaleur

C. Pose et mise de niveau de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie!

Empêchez tout contact avec :

- Isolant libre ou pouvant se détacher
- Endos ou plastique de l'isolant
- Charpente et autres matériaux inflammables

NE PAS enlever les divisions de sécurité ou couper la charpente autour des entretoises de l'appareil.

Ne pas maintenir un espace d'aération adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

Bouchez les ouvertures du coffrage pour prévenir l'entrée d'isolation soufflée. Assurez-vous que l'isolant et les autres matériaux sont bien fixés.

Le schéma illustre comment positionner et fixer solidement l'appareil. Voir la Figure 6.14. Les languettes à clouer permettent de fixer l'appareil aux éléments de la charpente.

- Recourbez vers l'extérieur les languettes à clouer situées de chaque côté.
- Mettez en place l'appareil.
- Gardez les languettes à clouer au ras de la charpente.
- Mettre l'appareil à niveau dans le sens de la largeur et de la longueur.
- Placez l'unité de façon à ce les diagonales aient la même longueur à 2 mm (1/4 po) près. Voir la Figure 6.14.
- Calez l'appareil si cela est nécessaire, en soutenant la base et en la maintenant de niveau et droite. On peut utiliser des cales en bois sous l'appareil.
- Placez un niveau sur le dessus, les côtés et le bas, comme il est indiqué à la Figure 6.15.
- Fixez l'appareil à la charpente en utilisant des clous ou des vis à travers les languettes à clouer. Utilisez au moins deux fixations par languette à clouer.
- Facultatif : Fixez l'appareil au plancher en insérant deux vis à travers les trous de guidage situés au fond de l'appareil.

D. Installation du matériau incombustible

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS retirer ce matériau incombustible installé à la fabrication.

Un panneau incombustible est installé à la fabrication au-dessus de l'ouverture d'évacuation. Ne l'enlevez pas.

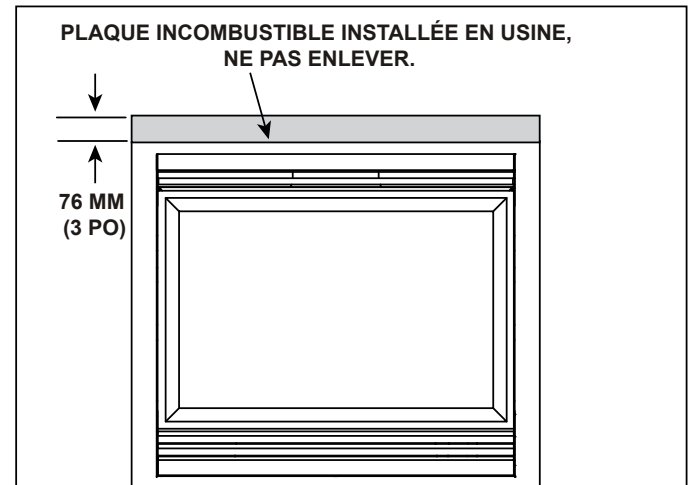
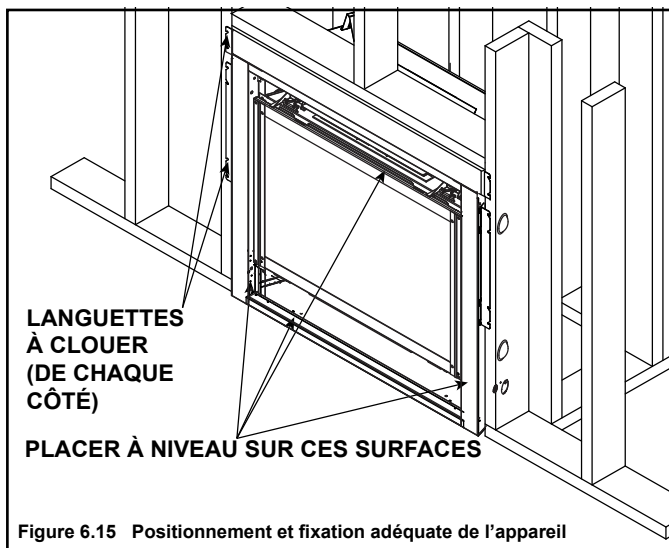
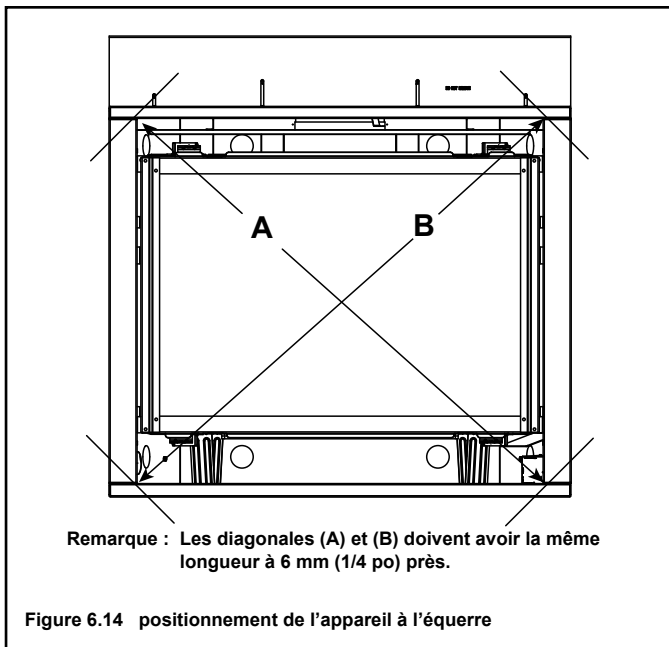


Figure 6.16 Matériaux de revêtement



7 Ventilation

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation (conduit DVP seulement)

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Les sections de conduits DOIVENT être installées correctement. Les sections de conduits mal installées pourraient fuir ou provoquer une surchauffe de l'appareil.

Fixer le conduit d'évacuation sur la boîte à feu

Remarque : L'extrémité de la section du conduit dotée de rainures doit être orientée vers l'appareil.

Fixez la première section du conduit à la collerette de départ :

- L'extrémité du conduit avec les rainures doit être à la collerette de départ.
- Le conduit intérieur sur la collerette intérieure.
- Enfoncer la section de conduit jusqu'à l'enclenchement complet des languettes entaillées.
- Exercer une légère traction sur le conduit afin de vérifier qu'il est correctement verrouillé.

Exigences en matière d'installation dans un édifice commercial, multifamilial (plus de deux étages) ou gratte-ciel

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! NE PAS laisser d'ouvertures dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faire preuve de prudence en retirant le bouchon de l'extrémité du tuyau coulissant. Si les joints des sections coulissantes sont endommagés lors du retrait du bouchon de la cheminée, des fuites pourraient se produire.

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés en utilisant l'une des méthodes ci-dessous, incluant la section coulissante directement reliée au bouchon de l'extrémité.

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 ° F) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections. Voir la Figure 7.1. **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 ° F)) à l'extérieur du joint avant de relier les sections **OU**

Appliquez un ruban en aluminium (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 ° F)) à l'extérieur du joint après avoir relié les sections. Sur les tuyaux horizontaux, il est recommandé que le joint du ruban soit placé du côté inférieur du conduit d'évacuation.

- Seul l'extérieur des conduits doit être scellé. Les autres collerettes, conduits, sections coulissantes, coudes, bouchons et sections extérieures doivent être scellés de la même façon, sauf si autrement indiqué.

Assembler les sections de conduit

Selon la Figure 7.2 :

- Introduisez le conduit intérieur à l'extrémité entaillée de la section A dans l'extrémité évasée de la section B.
- Commencez en insérant le tuyau de cheminée extérieur de la section A sur la section B.
- Une fois les deux sections de conduit en place, poussez fermement jusqu'à l'enclenchement complet des languettes entaillées.
- Exercez une légère traction sur le conduit afin de vérifier que les languettes sont correctement enclenchées.

On peut utiliser des vis d'une longueur inférieure à 13 mm (1/2 po) pour assembler les sections du conduit. Si l'on perce des trous, **NE PAS** traverser le conduit intérieur.

Quand on utilise des coudes à 90° et à 45° pour changer la direction du conduit de l'horizontale à la verticale, placer au minimum une vis dans le tuyau de cheminée extérieur au niveau du coude horizontal pour empêcher sa rotation. Utilisez des vis d'au plus 13 mm (1/2 po). Si vous percez des trous, **NE traversez PAS** le conduit intérieur.



Figure 7.1 Agent d'étanchéité à base de silicone à haute température

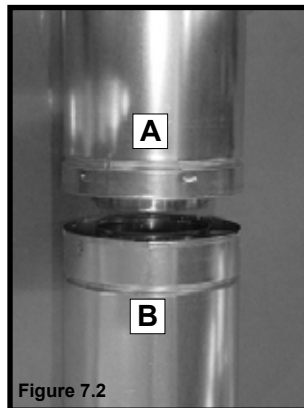


Figure 7.2

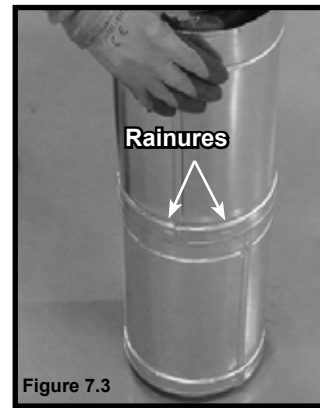
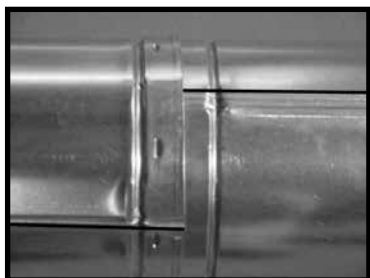
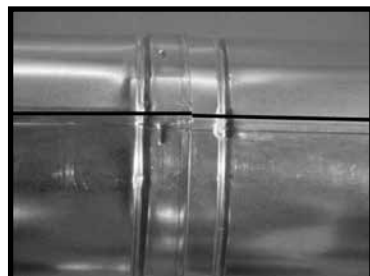


Figure 7.3

Remarque : Assurez-vous que les joints d'assemblage ne sont pas alignés afin de prévenir les séparations involontaires.



EXEMPLE CORRECT



EXEMPLE INCORRECT

Figure 7.4 Joints d'assemblage

AVIS : Lors de l'installation d'un système de conduit d'évacuation avec une extrémité du terminal HRC, tous les joints du système doivent être scellés en utilisant un scellant au silicone à haute température (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 °F)).

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 °F)) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections.
- Seules les sections extérieures doivent être scellées. Le scellement des conduits intérieurs n'est pas exigé.
- L'extérieur des autres collerettes, conduits, sections coulissantes, coudes et bouchon de l'extrémité doivent être scellés.

Assemblage des sections du conduit d'évacuation (conduit SLP uniquement)

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
Les sections de conduits **DOIVENT** être installées correctement. Les sections de conduits mal installées pourraient fuir ou provoquer une surchauffe de l'appareil.

Pour fixer le premier composant du conduit à la collerette de départ de l'appareil :

- Verrouillez les composants du conduit en faisant glisser la section de conduit sur la collerette.
- Alignez le joint longitudinal du conduit avec celui de la collerette pour permettre l'engagement. Faire pivoter le composant du conduit d'évacuation pour le verrouiller en place. Utilisez cette procédure pour chacun des composants du conduit d'évacuation. Voir la Figure 7.5.
- Glissez le joint d'étanchéité par-dessus sur la première section du conduit et le placer contre l'appareil. Cela empêchera l'infiltration d'air froid. On peut utiliser du calfeutrant résistant à un degré d'exposition continue de 150 °C (300 °F) pour maintenir la pièce en place.
- Poursuivez l'ajout des composants d'évacuation en verrouillant chacun des composants successifs en place.
- Vérifiez que chaque composant d'évacuation successif est solidement emboîté et verrouillé au composant précédent.

On peut utiliser des vis d'une longueur inférieure à 13 mm (1/2 po) pour assembler les sections du conduit. Si l'on perce des trous, **NE PAS** traverser le conduit intérieur.

Exigences en matière d'installation dans un édifice commercial, multifamilial (plus de deux étages) ou gratte-ciel

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés en utilisant l'une des méthodes ci-dessous, incluant la section coulissante directement reliée au bouchon de l'extrémité.

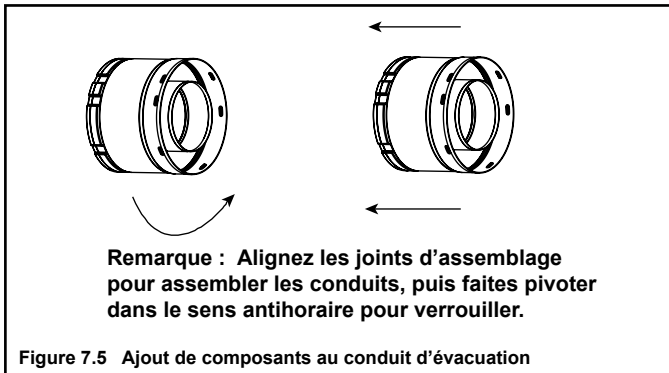
- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 °F)) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections. Voir la Figure 7.1. **OU**

Appliquez un ruban de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint avant de relier les sections **OU**

Appliquez un ruban en aluminium (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) à l'extérieur du joint après avoir relié les sections. Sur les tuyaux horizontaux, il est recommandé que le joint du ruban soit placé du côté inférieur du conduit d'évacuation.

- Seul l'extérieur des conduits doit être scellé. Les autres collerettes, conduits, sections coulissantes, coudes, bouchons et sections extérieures doivent être scellés de la même façon, sauf si autrement indiqué.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
NE PAS laisser d'ouvertures dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faire preuve de prudence en retirant le bouchon de l'extrémité du tuyau coulissant. Si les joints des sections coulissantes sont endommagés lors du retrait du bouchon de la cheminée, des fuites pourraient se produire.



AVIS : Lors de l'installation d'un système de conduit d'évacuation avec une extrémité du terminal HRC, tous les joints du système doivent être scellés en utilisant un scellant au silicone à haute température (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 °F) .

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continu de 150 °C (300 °F) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections.
- Seules les sections extérieures doivent être scellées. Le scellement des conduits intérieurs n'est pas exigé.
- L'extérieur des autres collerettes, conduits, sections coulissantes, coudes et bouchon de l'extrémité doivent être scellés.

B. Assemblage des sections coulissantes

- Faites glisser le conduit intérieur de la section coulissante dans le conduit intérieur de la section de conduit, et le conduit extérieur de la section coulissante par-dessus le conduit extérieur de la section de conduit. Voir la Figure 7.6.
- Faites coulisser les sections jusqu'à la longueur souhaitée.

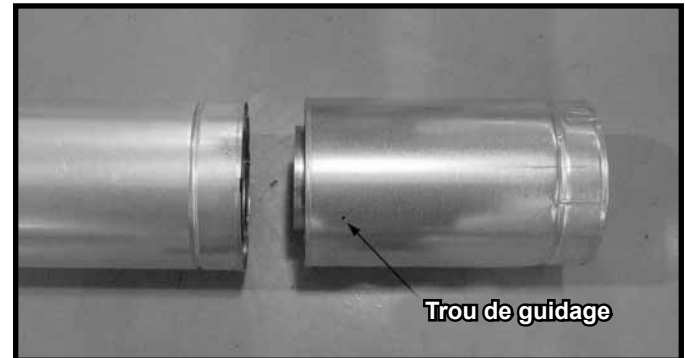


Figure 7.6 Trous de guidage de la section coulissante

- Maintenez un chevauchement de 38 mm (1 1/2 po) entre la section superposée et la section de la conduite.
- Fixez le conduit et la section coulissante avec deux vis d'une longueur inférieure à 13 mm (1/2 po) en utilisant les trous de guidage sur la section coulissante. Voir la Figure 7.7.

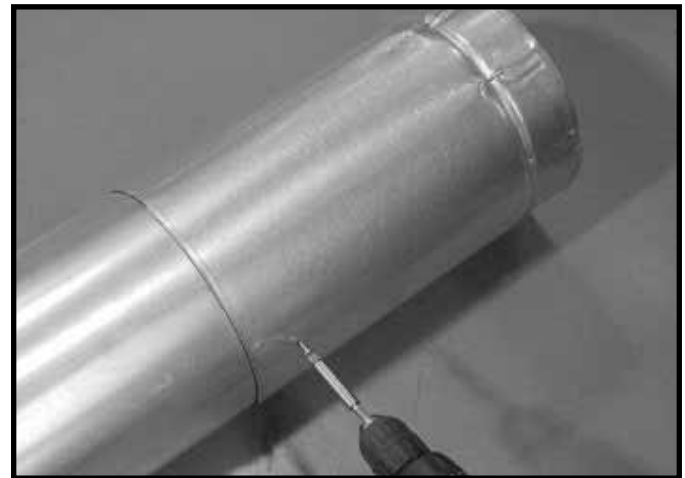


Figure 7.7 Vis dans la section coulissante

- Continuez d'ajouter des tuyaux en suivant les instructions dans « l'assemblage des sections du conduit ».

AVIS : Si la section coulissante est trop longue, les tuyaux de cheminée intérieurs et extérieurs peuvent être coupés à la longueur désirée.

C. Fixation des sections du conduit d'évacuation

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Si le conduit d'évacuation n'est pas correctement soutenu, il pourrait s'affaisser ou se séparer. Utilisez des supports de conduit horizontal et raccordez les sections de conduit conformément aux instructions d'installation. **NE PAS** laisser le conduit s'affaisser au-dessous du point de raccordement à l'appareil.

- Les conduits verticaux provenant du haut de l'appareil, sans déviements, doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi), après la hauteur maximale sans support de 7,62 m (25 pi).
- Les conduits verticaux provenant derrière l'appareil ou de n'importe quel coude doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi).
- Les conduits horizontaux doivent être soutenus tous les 1,52 m (5 pi).
- Des supports de conduit ou des bandes de suspension (espacés de 120°) peuvent être utilisés à cette fin. Voir les Figures 7.8 et 7.9.
- Des écrans muraux pare-feu peuvent être utilisés pour offrir un soutien aux sections de conduits horizontaux.
- Les pare-feu de plafond SLP possèdent des languettes pouvant être utilisées comme soutien vertical.

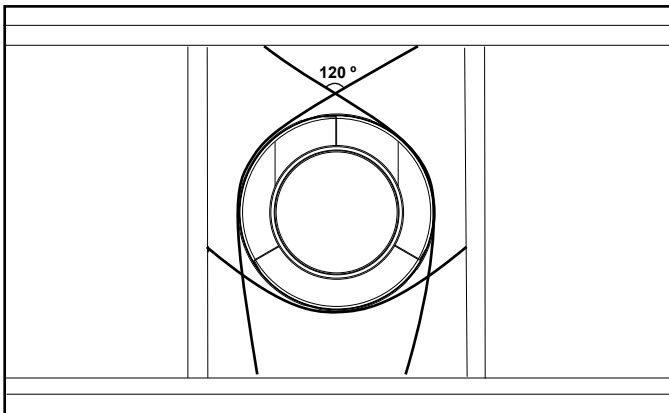


Figure 7.8 Fixation des sections verticales du conduit

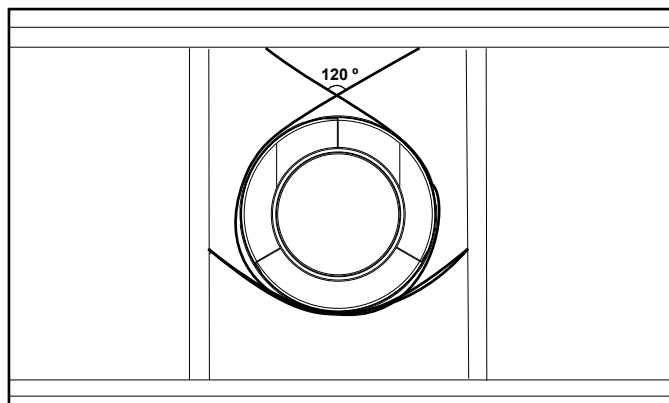


Figure 7.9 Fixation des sections horizontales du conduit

D. Démontage des sections du conduit d'évacuation

- Faites pivoter l'une des sections (Figure 7.10), de façon à ce que les joints d'assemblage des deux sections de conduit soient alignés, comme il est indiqué à la Figure 7.11.
- Tirez doucement pour séparer les pièces du tuyau.

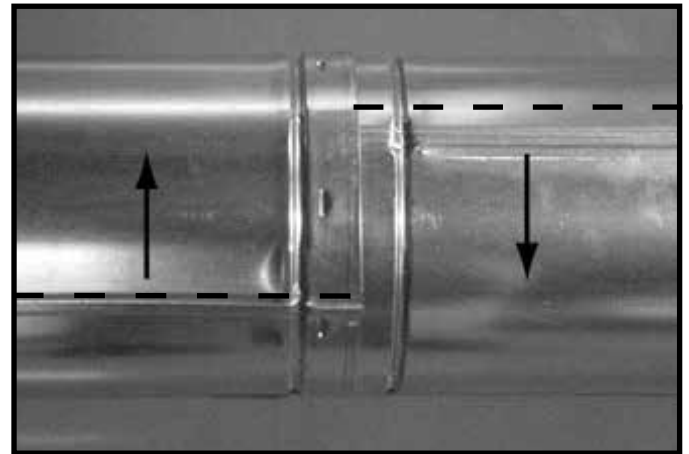


Figure 7.10 Faire tourner les joints d'assemblage pour le démontage

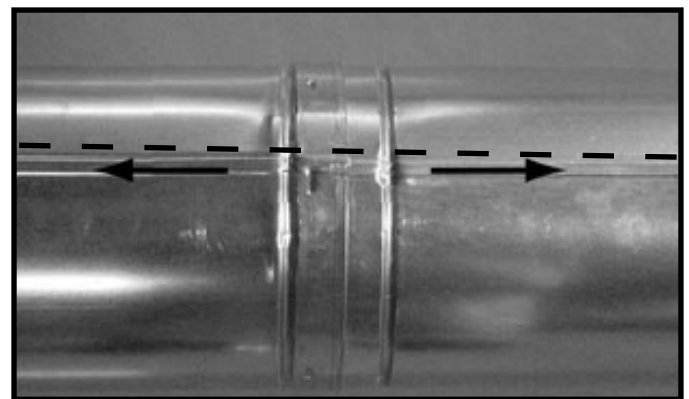


Figure 7.11 Aligner et démonter les sections de conduit

E. Exigences de l'extrémité verticale

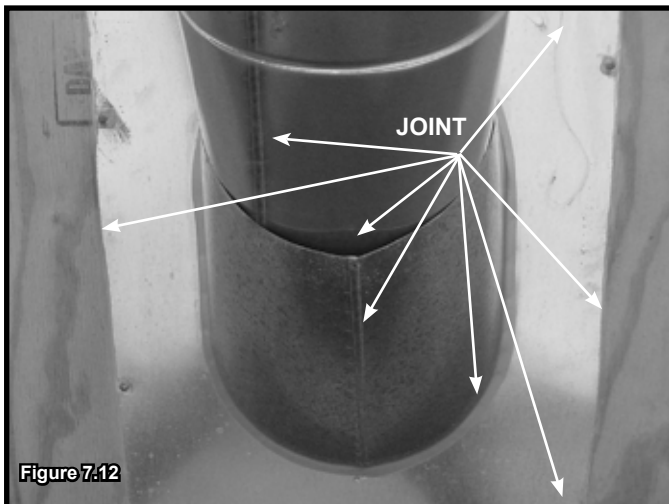
Installer et sceller le solin de toit en métal

- Consultez les exigences minimales de hauteur pour déterminer la longueur du conduit d'évacuation pour différentes inclinaisons du toit (Section 4, Figure 4.1).
- Glissez le solin sur le conduit sortant du toit, comme indiqué à la Figure 7.12.
- Utilisez un produit d'étanchéité élastomère ou au silicone à une température minimale de 65 °C (150 °F) pour sceller le solin du toit en métal.

Remarque : Lorsque vous installez une membrane de manchon EDPM ou en silicone sur un toit en métal, il est recommandé de mettre une goutte de scellant 100 % silicone là où le manchon entre en contact avec le conduit d'évacuation afin d'empêcher toute pénétration d'eau. Veuillez suivre les recommandations du fabricant lorsque vous installez le manchon.

AVIS : Le défaut de sceller correctement le solin de toiture et les joints du conduit pourrait entraîner une infiltration d'eau.

- Assurer l'étanchéité de l'espace entre le solin de toiture et le diamètre extérieur du conduit.
- Assurer l'étanchéité du pourtour du solin au point de contact avec la surface de la toiture. Voir la Figure 7.12.
- Scellez les joints de la section de conduit exposée situés au-dessus du toit.



Assemblage et installation du collier d'étanchéité

AVERTISSEMENT! Risque de coupures, d'éraflures ou de projection de débris. Portez des gants et des lunettes de protection pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

- Glissez le collier d'étanchéité par-dessus la section exposée du conduit et alignez les supports.
- Insérez un boulon (fourni) dans les supports et installez l'écrou. Ne serrez pas complètement. Voir la Figure 7.13.



Figure 7.13 Insérer le boulon dans les supports

- Glissez le collier d'étanchéité assemblée sur la section de conduit jusqu'à ce qu'elle repose sur le solin du toit. Voir la Figure 7.14.
- Serrez l'écrou et vérifiez que la collerette est fermement en contact avec la section de conduit.
- Scellez autour de la partie supérieure du collier d'étanchéité. Voir la Figure 7.14.

Installation du bouchon de l'extrémité verticale

- Installez le bouchon de l'extrémité verticale en insérant la collerette intérieure dans le conduit intérieur et en positionnant la collerette extérieure sur le conduit extérieur de la section de conduit.
- Fixez le bouchon en insérant trois vis autotaraudeuses (fournies) dans les trous pilotes de la collerette extérieure du bouchon, jusqu'au conduit extérieur. Voir la Figure 7.14.

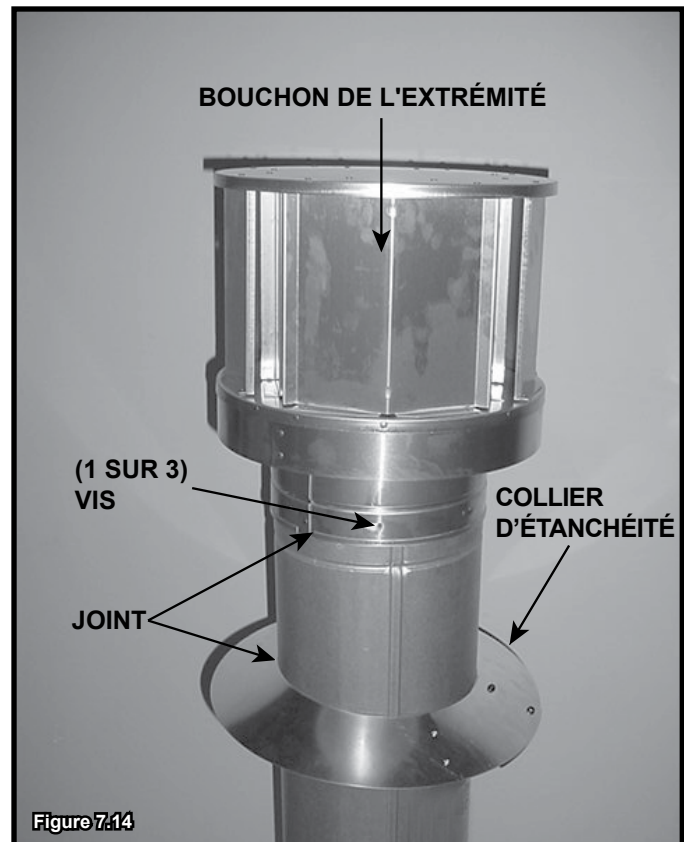


Figure 7.14

F. Exigences de l'extrémité horizontale

Exigences de l'écran thermique pour l'extrémité horizontale

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Pour prévenir la surchauffe et tout risque d'incendie, les écrans thermiques doivent couvrir l'intégralité de l'épaisseur du mur.

- **NE PAS** retirer les écrans thermiques fixés au coupe-feu mural et au bouchon d'extrémité horizontale (illustrés à la Figure 7.15).
- L'écran thermique doit chevaucher 38 mm (1 1/2 po) au minimum.

L'écran thermique comprend deux parties. L'une des parties a été fixée à l'écran mural pare-feu lors de la fabrication. L'autre partie a été fixée au bouchon de l'extrémité lors de la fabrication. Voir la Figure 7.15.

Si l'épaisseur du mur empêche un recouvrement de 38 mm (1 1/2 po) de l'écran thermique, utilisez une extension de l'écran thermique.

- Si l'épaisseur du mur est de moins de 102 mm/4 po (DVP) ou 111 mm/4 3/8 po (SLP), les écrans thermiques du bouchon et de l'écran pare-feu du mur doivent être coupés. Une superposition minimale de 38 mm (1 1/2 po) DOIT être maintenue.
- Utilisez un écran thermique allongé si l'épaisseur du mur fini est supérieure à 184 mm (7 1/4 po).
- L'écran thermique allongé pourrait devoir être coupé pour permettre un chevauchement d'un pouce et demi (38 mm) entre les écrans thermiques.
- Fixez l'écran thermique allongé aux écrans thermiques existants en utilisant les vis fournies avec l'écran thermique allongé. Veuillez-vous reporter aux schémas des composants du conduit d'évacuation au dos de ce manuel.
- La petite patte de l'écran thermique allongé doit reposer sur le haut du conduit afin d'obtenir un espacement approprié entre l'écran et la section de conduit.

Avis important : Les écrans thermiques ne peuvent pas être fabriqués sur place.

Installation du bouchon de l'extrémité horizontale (conduit DVP et SLP)

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! On DOIT utiliser la partie télescopique du bouchon de l'extrémité lors de la connexion au conduit.

- Un chevauchement minimal de 38 mm (1 1/2 po) de la partie télescopique de la cheminée est requis.

Ne pas maintenir un chevauchement adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

- L'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas être encastrée dans le mur. Le revêtement extérieur du bâtiment peut effleurer la base du bouchon.
- Appliquez un solin et un calfeutrant destinés aux parements, sur les rebords du bouchon de l'extrémité du conduit d'évacuation.
- Lors de l'installation d'un bouchon de l'extrémité horizontale, suivez les directives relatives à l'emplacement du capuchon conformément aux codes d'installation en vigueur **ANSI Z223.1** et CAN/CGA-B149 et reportez-vous à la Section 4 de ce manuel.

AVERTISSEMENT! Risque de brûlures! Les codes locaux peuvent exiger l'installation d'un bouclier de bouchon pour empêcher tout contact avec l'extrémité chaude du bouchon.

AVIS : Pour certaines expositions nécessitant une résistance supérieure à la pénétration de la pluie poussée par le vent, une trousse de solin et des bouchons HRC sont offerts. Lors du passage à travers un mur de brique, un ensemble de recouvrement de brique est offerte pour encadrer la brique.

Remarque : En utilisant des bouchons d'extrémité avec un écran thermique, aucun écran mural pare-feu supplémentaire n'est requis sur le côté extérieur d'un mur inflammable.

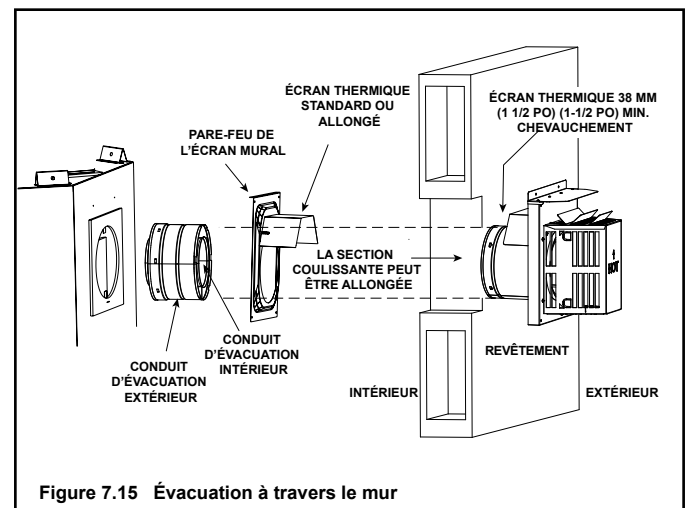


Figure 7.15 Évacuation à travers le mur

8 Informations concernant l'électricité

A. Renseignements généraux

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! NE PAS brancher de fil 110-120 VCA au module d'allumage ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Un câblage incorrect endommagera les commandes.

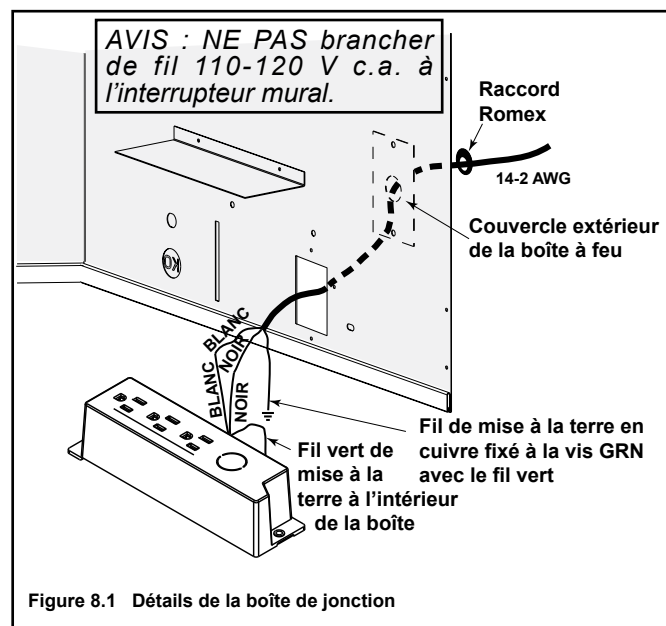
AVIS : Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code (Code national de l'électricité) ANSI/NFPA 70 - dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1**.

- Câblez le circuit de l'appareil avec un minimum de 14-2 AWG avec une mise à la terre de 110-120 VCA sans interrupteur. Ceci est nécessaire pour l'utilisation des accessoires en option (système d'allumage à veilleuse permanente) et pour le bon fonctionnement de l'appareil (allumage IntelliFire^{MD}).
- Le circuit de 110-120 V c.a. de ce produit, doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.
- Une basse tension et une tension de 110-120 V c.a. ne peuvent partager la même boîte de jonction murale.
- Dans certains cas, pendant la séquence d'allumage, l'étincelle d'allumage du foyer peut causer une interférence intermittente et sans danger avec un téléviseur branché sur le même circuit. Il est recommandé que le foyer et le téléviseur soient sur des circuits différents afin de limiter les interférences potentielles. Si des interférences se produisent sur le même circuit, l'utilisation d'un parasurtenseur pourrait contribuer à les réduire.

Câblage de la boîte de jonction

Si la boîte de jonction est câblée depuis **L'INTÉRIEUR** de l'appareil :

- Enlevez la vis retenant la boîte de jonction/le réceptacle à l'enveloppe extérieure, tournez la boîte de jonction pour la dégager de l'enveloppe extérieure. Voir la figure 8.1.
- Introduisez les fils électriques depuis l'extérieur de l'appareil par cette ouverture, jusqu'au compartiment de vanne, et fixez avec un connecteur Romex. Voir la figure 8.1.
- Connectez tous les fils nécessaires à la boîte de jonction/au réceptacle et remontez la boîte de jonction/le réceptacle sur l'enveloppe extérieure.



Exigences pour les accessoires

- Cet appareil peut être utilisé avec un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une télécommande.

Le câblage pour les accessoires facultatifs approuvés par Hearth & Home Technologies devrait être effectué dès maintenant pour éviter toute reconstruction ultérieure. Suivez les directives incluses avec ces accessoires.

Entretien et réparation électrique

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Remplacez les fils endommagés en utilisant un type fil de classe 105 °C. Les fils électriques doivent comporter une isolation pour haute température.

Panneau de composants

Les composants électriques sont installés sur le panneau de composants. S'il fallait retirer des composants, utilisez l'information de la figure 8.2 pour les retirer et les réinstaller correctement sur le panneau de composants.

Le IFT-ECM est maintenu en position par deux languettes de mise en place (avant et arrière), et une tige de plastique sur le panneau de composants. Pour enlever le IFT-ECM, pliez légèrement la languette de mise en place arrière et inclinez le IFT-ECM pour le dégager de la tige et la languette de mise en place la plus courte. Pour réinstaller le IFT-ECM sur le panneau de composants, insérez d'abord la languette de mise en place avant.

Le contrôleur DEL est maintenu en position par deux languettes de mise en place et des guides de coin sur le panneau de composants. Pour dégager le contrôleur DEL, pliez légèrement les languettes de mise en place vers l'arrière. Inclinez et soulevez le contrôleur DEL.

Notez l'orientation du contrôleur DEL à la figure 8.2. Le contrôleur DEL doit être positionné comme il est indiqué, les fils verts, blancs et noirs orientés vers le centre du panneau. Le contrôleur DEL a un profil arrondi au sommet et un profil plat au bas. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné sur le panneau de composants.

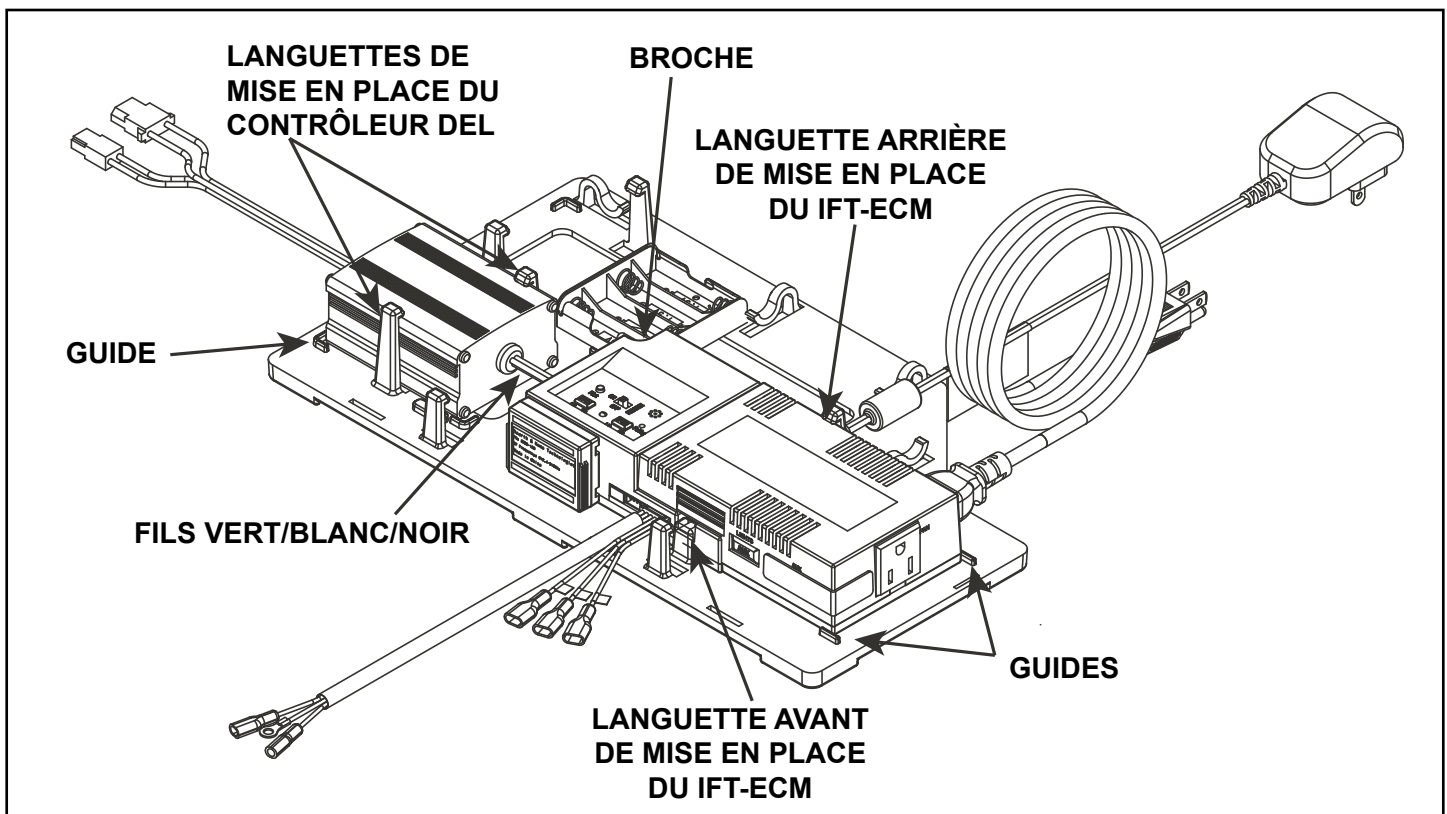


Figure 8.2 Panneau de composants électriques

B. Exigences de câblage électrique

Câblage du système d'allumage IntelliFire Touch^{MD}

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à l'alimentation 110-120 VCA pour le bon fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher une boîte de jonction à contrôle IPI à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IPI.

- Consultez la Figure 8.3, Schéma de câblage d'IntelliFire Touch (IPI).
- Cet appareil est équipé d'une vanne de contrôle Intellifire fonctionnant sous une tension d'alimentation de 6 volts.
- Branchez la prise du transformateur 6 volts dans la boîte de jonction de l'appareil pour fournir l'électricité à l'unité OU placez 4 piles AA (non incluses) dans le bloc-pile avant l'utilisation.

AVIS : Les piles ne devraient être utilisées qu'en cas d'urgence lors d'une interruption d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire et sur de longues périodes. Les piles ont tendance à se corroder avec le temps. En utilisant les piles comme source d'énergie, le transformateur 6 volts doit être débranché du réceptacle.

N'entreposez pas les piles dans le bloc-piles lorsque l'appareil est alimenté par le transformateur 6 volts relié au réseau électrique.

Voyants DEL

Les voyants DEL sont installés à la fabrication. Aucun réglage ni maintenance ne sont requis.

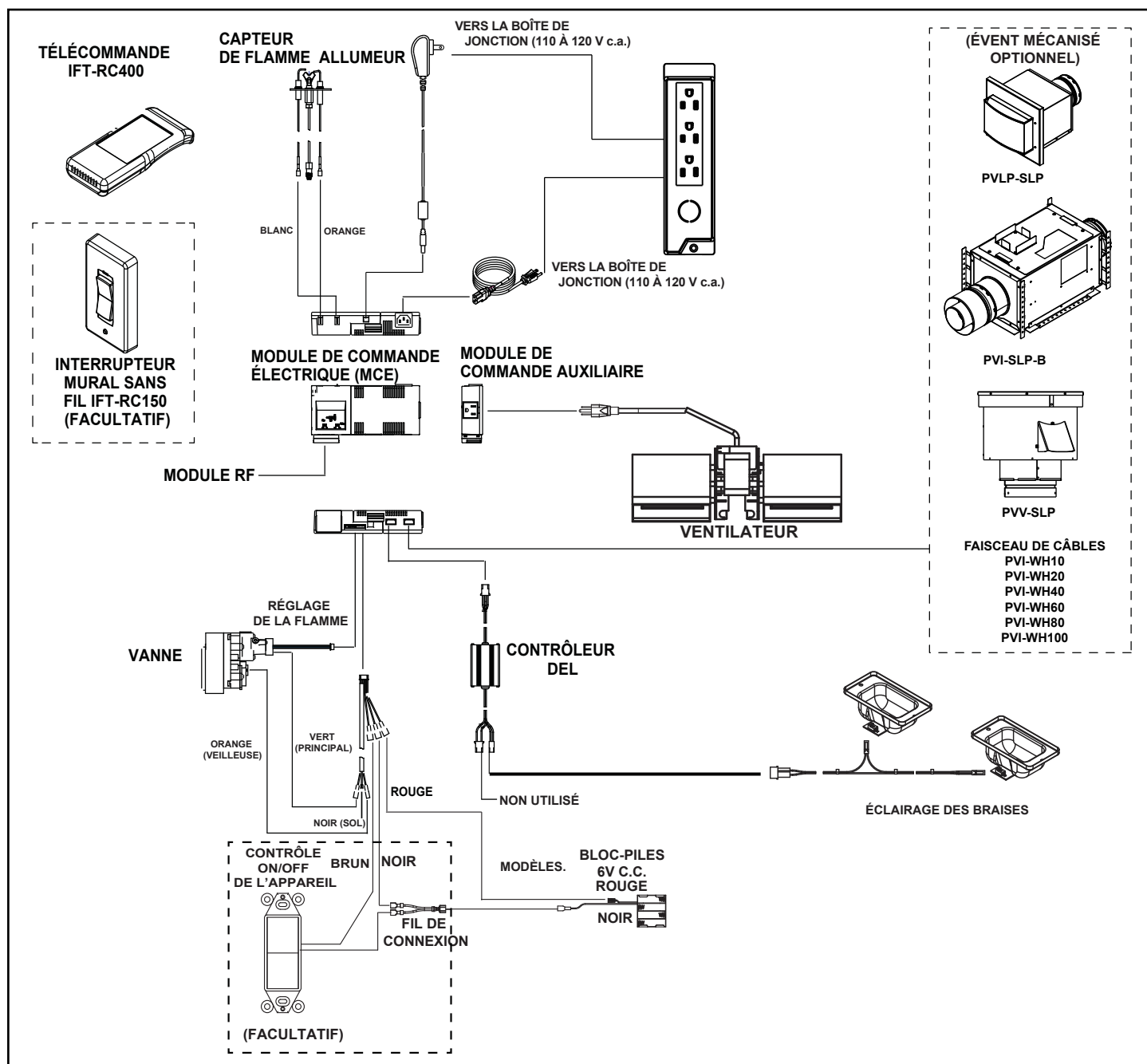


Figure 8.3 Schéma de câblage d'IntelliFire Touch

9 Informations concernant le gaz

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie! Risque d'explosion! Risque d'asphyxie!

Suivez toutes les instructions et mises en garde relatives à l'installation et à l'entretien de la conduite de gaz.



- L'installation et l'entretien de la conduite de gaz doivent être effectués par un installateur qualifié ou un plombier certifié, conformément à tous les codes applicables au lieu d'installation (NFPA 54 / ANSI Z223.1, le Code international actuel du gaz combustible, ou CAN/CSA B149 au Canada).

• Vérifiez tous les raccords et connexions au moyen d'un détecteur de gaz combustible homologué, d'un liquide de détection des fuites non corrosif ou de toute autre méthode de détection des fuites approuvée. **NE PAS** utiliser une flamme nue.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie! Risque d'explosion!

Une pression supérieure à 1/2 psig (14 po c.e./3,5 kPa) endommagera la vanne de commande du gaz.



- Débrancher l'appareil ainsi que sa vanne d'arrêt manuelle AVANT d'effectuer l'essai de pression de la conduite.
- Boucher la sortie du système de tuyauterie au raccordement de l'appareil AVANT de procéder à l'essai de pression de la conduite.
- Raccorder l'appareil APRÈS avoir confirmé que la pression du système de tuyauterie est égale ou inférieure à 1/2 psig (14 po c.e./3,5 kPa).

A. Conversion de la source de combustible

- Assurez-vous que l'appareil est compatible avec le type de gaz disponible.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

B. Pression du gaz

- Installez un régulateur de pression en amont de la vanne de gaz si la pression d'entrée de la conduite dépasse 1/2 psig.
- Pression d'entrée recommandée pour un rendement optimal de l'appareil : 22,9 mm (7,0 po CE) (NG) 12,0 po c.e. (Propane)
- Les exigences de pression lors du fonctionnement sont :

Pression du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression minimale d'admission	127 mm (5,0 po CE)	279,4 mm (11,0 po CE)
Pression maximale d'admission	254 mm (10,0 po CE)	330,2 mm (13,0 po CE)
Pression du collecteur	22,9 mm (3,5 po CE)	254 mm (10,0 po CE)

- S'assurer que la pression d'alimentation est conforme à la plage indiquée, notamment lorsque d'autres appareils à gaz domestiques fonctionnent simultanément.

Remarque : Une vanne d'arrêt du gaz à poignée en forme de T homologuée (et approuvée dans le Commonwealth du Massachusetts) de 13 mm (1/2 po) et un connecteur flexible pour le gaz sont branchés à l'entrée (13 mm) de la vanne de commande.

- Avant de remplacer ces composants, se reporter aux codes locaux.

C. Raccordement au gaz et purge de la conduite de gaz

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie! Risque d'explosion!

Une accumulation de gaz pendant le raccordement et la purge des conduites pourrait s'enflammer.



- Soutenir la commande de gaz lors du raccordement du tuyau afin d'éviter de plier la conduite de gaz.

- L'installation de la conduite de gaz et la purge de la conduite d'alimentation en gaz DOIVENT être effectuées par un technicien qualifié ou un plombier licencié, conformément au code du gaz

applicable au lieu d'installation (NFPA 54/ANSI Z223.1, le Code international du gaz combustible en vigueur, ou CAN/CSA B149 au Canada).

- Utilisez un détecteur de gaz combustible homologué, un liquide de détection de fuites non corrosif ou toute autre méthode approuvée de détection des fuites pour vérifier tous les raccords et connexions afin de détecter toute fuite de gaz avant d'allumer l'appareil.
- Assurer la ventilation :
- Éliminez toute source d'inflammation, telle que des étincelles ou des flammes nues.

- Se reporter à la Section 3 pour connaître l'emplacement de l'accès à la conduite de gaz dans l'appareil.
- Faire passer la conduite de gaz d'alimentation dans le compartiment de la vanne.
- L'espace entre la conduite de l'arrivée du gaz et l'orifice d'accès peut être rempli avec un mastic calfeutrant ou aluminium résistant à une température minimale en exposition continue de 150 °C (300 °F) ou garni d'une isolation incombustible pour empêcher l'infiltration d'air froid.
- S'assurer que la conduite de gaz n'entre pas en contact avec l'enveloppe extérieure de l'appareil. Se conformer aux codes locaux.
- Raccorder la conduite de gaz d'alimentation au raccord de 13 mm (1/2 po) NPT sur la vanne d'arrêt manuelle.
- Une petite quantité d'air sera présente dans la conduite d'alimentation en gaz et doit être purgée. Allumer l'appareil pour permettre la purge de l'air à travers l'ensemble de la veilleuse.

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2 000 pi) :

- Fabriqué aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1 000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2 000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4 500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes supérieures à 1 370 m (4 500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Ajustement de l'obturateur d'air

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion ou d'allumage retardé! Un obturateur d'air mal ajusté peut entraîner des dépôts de suie.

AVIS : Si une émission de suie survient, donnez plus d'air en ouvrant l'obturateur d'air.

L'ajustement de l'obturateur d'air doit être effectué par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur d'air est réglé à la fabrication pour une finition horizontale typique dans un mur de 2 x 6 :

Évacuation supérieure : Coude à 90 degrés raccordé à la partie supérieure avec 305 mm (12 po) sur le plan horizontal.

Évacuation arrière : 305 mm (12 po) horizontalement.

Ajustez l'obturateur d'air pour des conduits d'aération différents. Voir la Figure 9.1

- Desserrez l'écrou à oreilles.
- Poussez la poignée d'air pour fermer l'obturateur d'air.
- Tirez la poignée d'air pour ouvrir l'obturateur d'air.
- Resserrez l'écrou à oreilles.

Ajustements de l'obturateur d'air

SL-3X (NG)	3 mm (1/8 po)
SL-3X (PROPANE)	6 mm (1/4 po)
SL-5X (NG)	6 mm (1/4 po)
SL-5X (PROPANE)	Entièrement ouvert
SL-7X (NG)	3/16
SL-7X (PROPANE)	Entièrement ouvert
SL-9X (NG)	5/16
SL-9X (PROPANE)	Entièrement ouvert

Les réglages de l'obturateur d'air indiqués ci-dessus sont basés sur un appareil à évacuation supérieure comportant un coude à 90 degrés et au parcours horizontal au maximum autorisé; cette configuration de l'évacuation est considérée comme étant la plus restrictive. Pour une évacuation moins restrictive, comme un appareil à courte extrémité horizontale ou verticale, l'obturateur d'air peut être réglé sur une position plus fermée.

Installations au gaz naturel (GN) :

En règle générale, il est acceptable de réduire l'ouverture de l'obturateur d'air pour s'ajuster aux configurations avec extrémités courtes verticales ou horizontales, avant l'allumage initial.

Installations au propane (P)

- Il est recommandé de conserver le réglage de fabrication de l'obturateur d'air sur les appareils au propane.

Réglage de l'obturateur d'air

L'obturateur d'air peut être réglé en desserrant l'écrou à oreilles montré à la Figure 9.1. Poussez/glissez l'écrou à oreilles à l'arrière de l'appareil pour fermer l'obturateur d'air. Poussez/glissez l'écrou à oreilles à l'avant de l'appareil pour ouvrir l'obturateur d'air.

Vérification du réglage de l'obturateur/apparence de la flamme

- Après 15 minutes, les flammes seront d'un mélange jaune/bleu. Les flammes avant pourraient être bleues à ce moment.
- Après 30 minutes, les flammes devraient être jaunes, avec quelques flammes bleues près des orifices du brûleur.
- Après 1 heure, la flamme sera à son maximum de maturité.

AVIS : Les flammes ne devraient pas être orangées ou s'étirer vers le sommet résistant au feu. Si les flammes sont orangées et que leurs têtes sont sombres et fumeuses, augmentez l'air principal au brûleur en ouvrant l'obturateur d'air au besoin.

Remarque : Visuellement, une flamme de propane pourrait différer de celle de gaz naturel. Ceci est causé par les différentes compositions chimiques contenues par les deux types de combustible. En général, les flammes de propane (P) peuvent être un peu plus courtes et plus brillantes qu'une flamme de gaz naturel (GN).

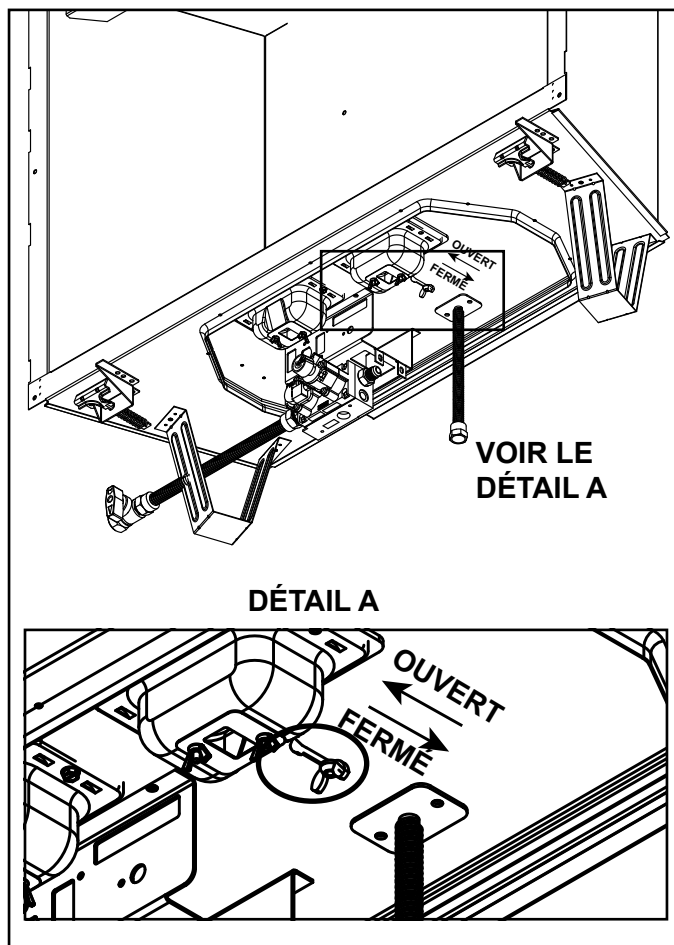


Figure 9.1 Réglage de l'obturateur d'air

F. Identification/vérification du brûleur

Le brûleur peut être accessible à des fins d'identification et de vérification. Cette tâche doit être effectuée par un technicien qualifié. Les bûches et le brûleur doivent être retirés pour voir ces marques d'identification. Déconnectez la veilleuse du brûleur avant le démontage. Voir la Figure 9.2 pour le tableau d'identification du brûleur. Des motifs d'encoches se trouvent au bas du brûleur.

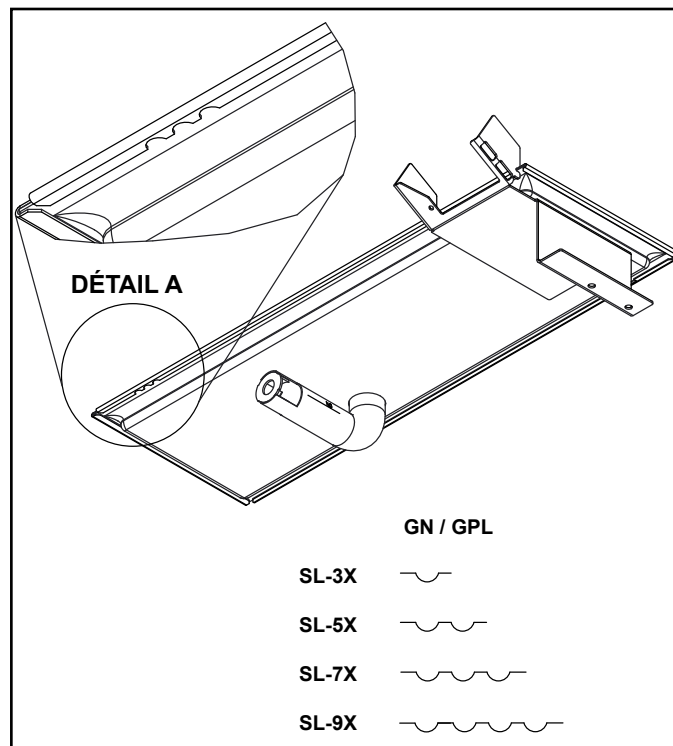


Figure 9.2 Identification du brûleur

A. Matériau de revêtement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie!

NE PAS appliquer de matériaux inflammables au-delà des dégagements minimaux. Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux inflammables. Les matériaux qui chevauchent des zones incombustibles pourraient s'enflammer et interférer avec la circulation d'air par les façades décoratives.

- Les façades métalliques de l'appareil ne peuvent être recouvertes qu'avec des matériaux incombustibles.
- Les matériaux de parement et/ou de finition ne doivent pas nuire à la circulation de l'air à travers les écrans décoratifs, ni entraver le retrait des écrans décoratifs ou l'accès aux fins d'entretien.
- La façade et/ou les revêtements de finition ne doivent jamais dépasser sur l'ouverture de la vitre.
- Respectez tous les dégagements lors de l'application de matériaux inflammables.
- Confirmez que l'appareil est d'aplomb, à l'équerre et à niveau. Voir la Section 6.
- Scellez les espaces entre le mur fini et le dessus ainsi que les côtés de l'appareil à l'aide d'un scellant résistant à une température minimale de 150 °C (300 °F). Reportez-vous à la Figure 10.1.

AVIS : Les températures de la surface autour de l'appareil se réchaufferont pendant son fonctionnement. Assurez-vous que les matériaux de finition utilisés sur toutes les surfaces (plancher, murs, manteau de foyer, etc.) pourront résister à des températures jusqu'à 88 °C (190°F).

En cas d'utilisation de matériaux de revêtement de plancher inflammable, tels que les tapis et les rembourrages, le matériau de revêtement de sol combustible ne doit pas dépasser de plus d'un pouce la base de l'appareil lorsque celui-ci est monté au niveau du sol.

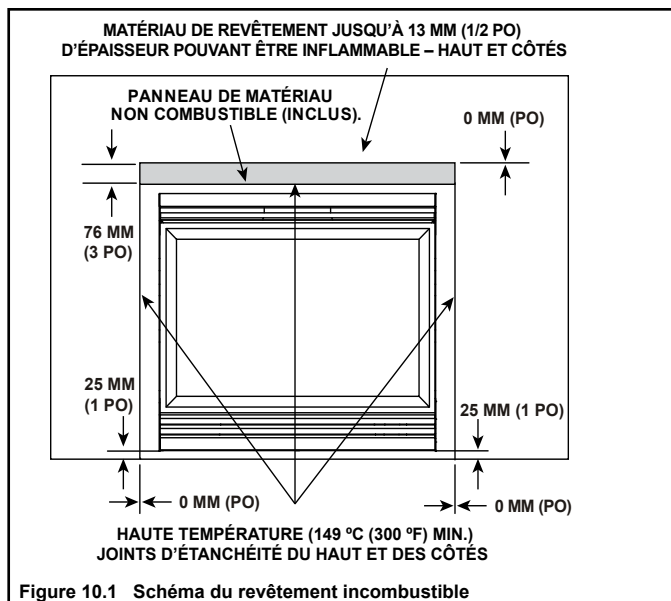


Figure 10.1 Schéma du revêtement incombustible

B. Installation d'un téléviseur

Si vous installez un téléviseur (TV) au-dessus de l'appareil, consultez la Section 2.B.

C. Manteau de foyer et saillie du mur

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Respectez tous les dégagements minimums spécifiés. Toute charpente installée à une distance inférieure aux minimums indiqués doit être entièrement constituée de matériaux incombustibles (p. ex., montants en acier, panneau de béton, etc.).

Remarque : La mesure est prise à partir du dessus/côté de l'ouverture, et NON du dessus/côté du foyer.

Remarque : Lors de l'installation du cadre Clean Face, l'ouverture entre la pièce de remplissage supérieure et le dessous du manteau augmentera de 31,75 mm (1 1/4 po). Se reporter aux instructions fournies avec le cadre Clean Face pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Manteaux de foyer inflammables

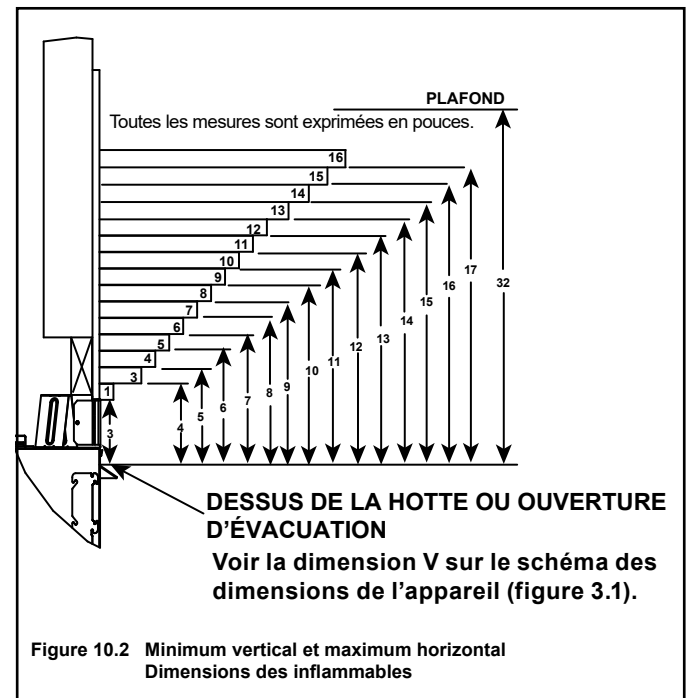
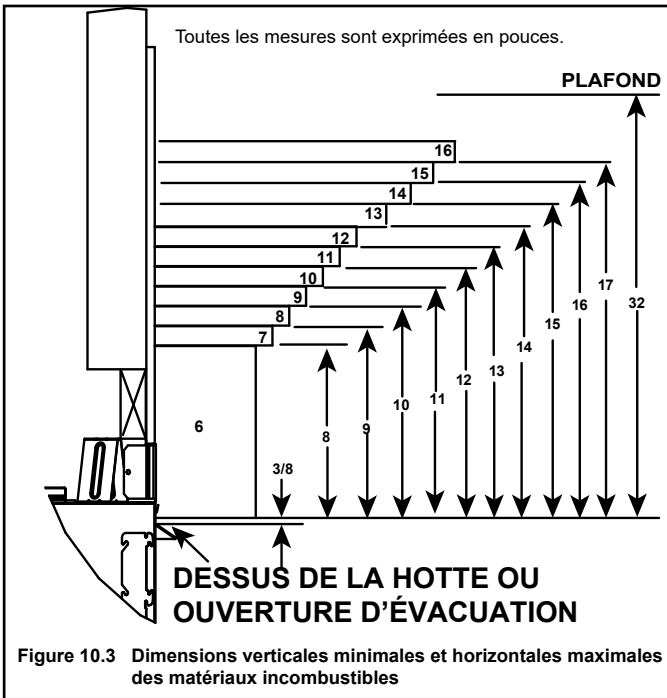
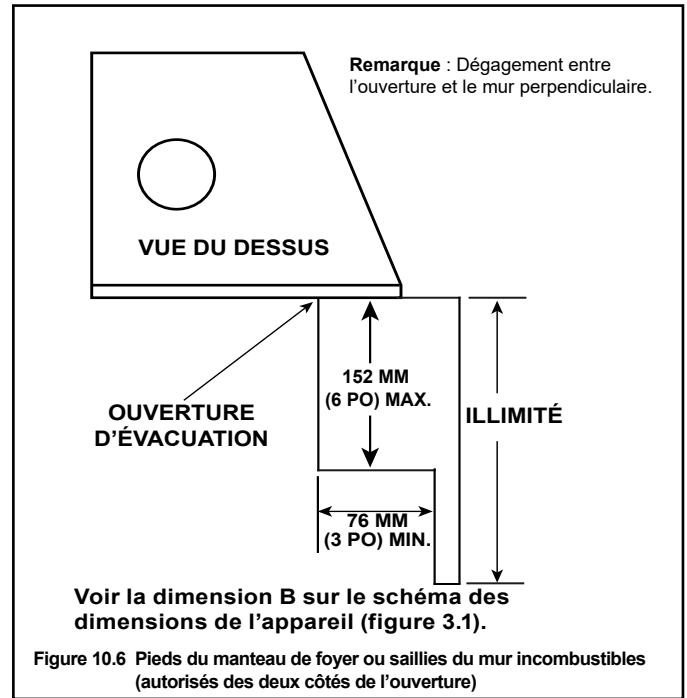


Figure 10.2 Minimum vertical et maximum horizontal
Dimensions des inflammables

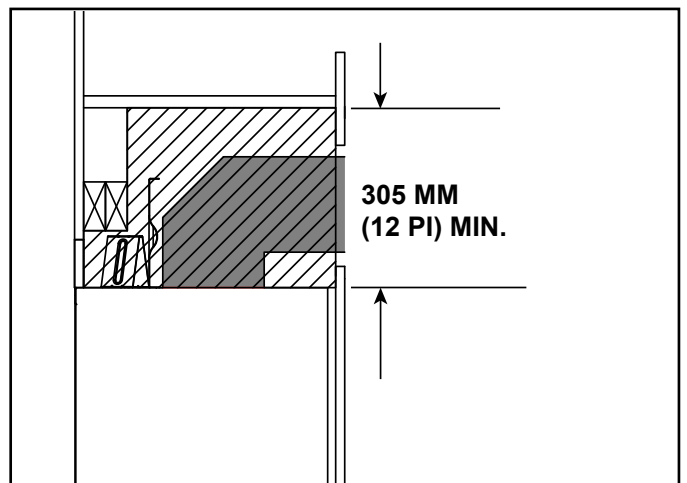
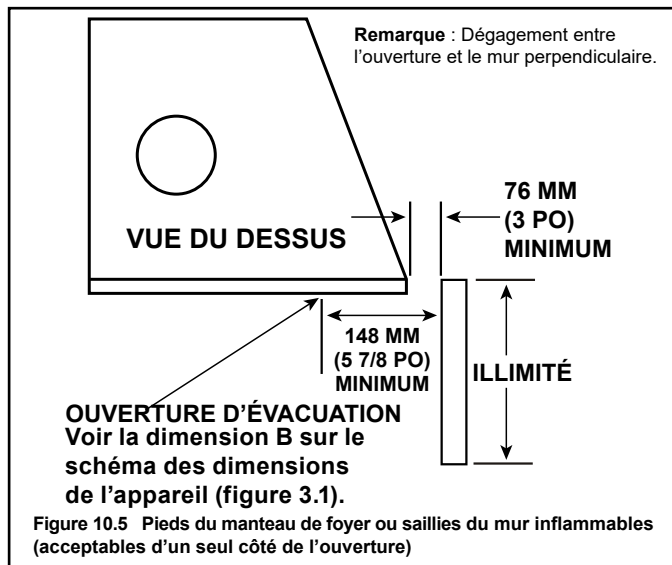
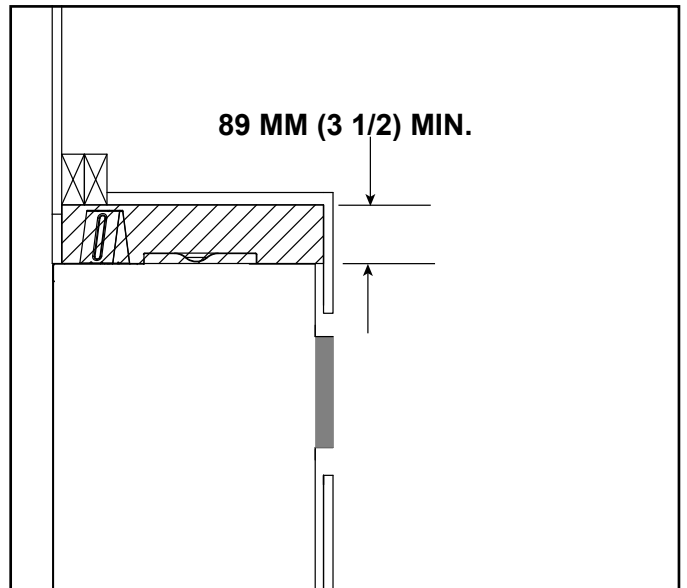
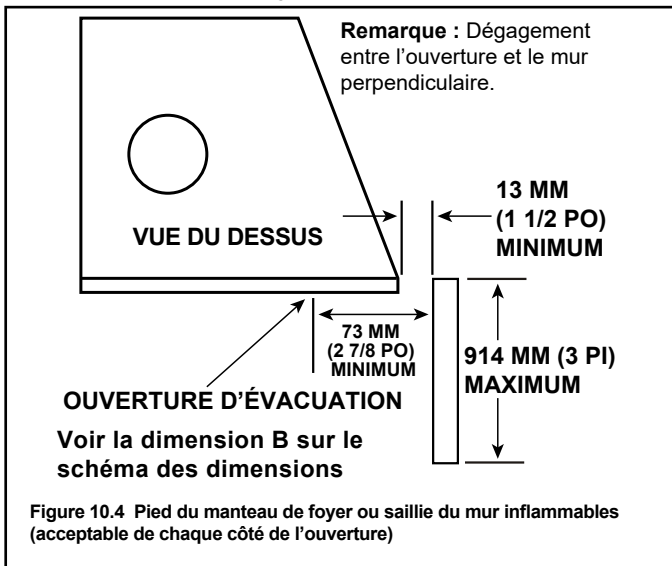
Manteaux de foyer incombustibles



Pieds du manteau de foyer ou saillies du mur incombustibles



Pieds du manteau du foyer ou saillies du mur inflammable

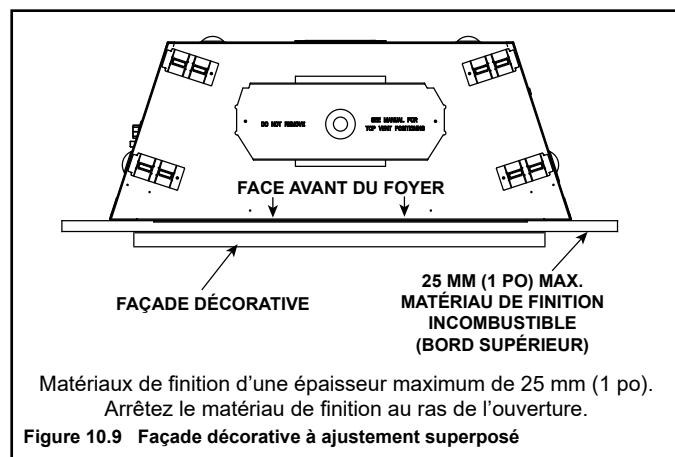


D. Dimensions de la façade décorative pour la finition

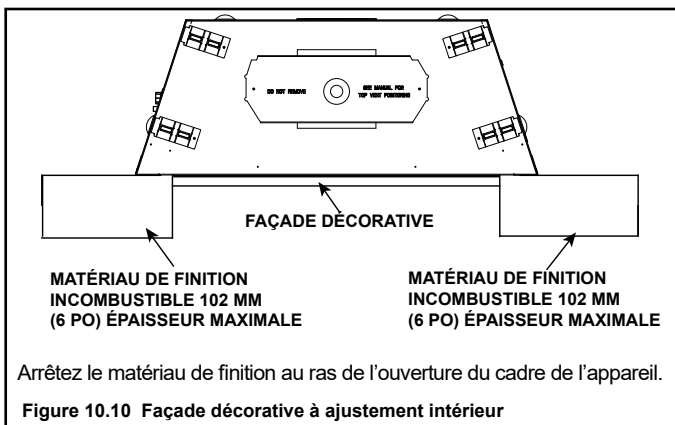
Seules des façades décoratives certifiées pour cet appareil peuvent être utilisées. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir une liste détaillée des façades décoratives pouvant être utilisées.

Remarque : Consultez la Section 3 pour obtenir les dimensions individuelles de la façade décorative, telle qu'installée sur l'appareil.

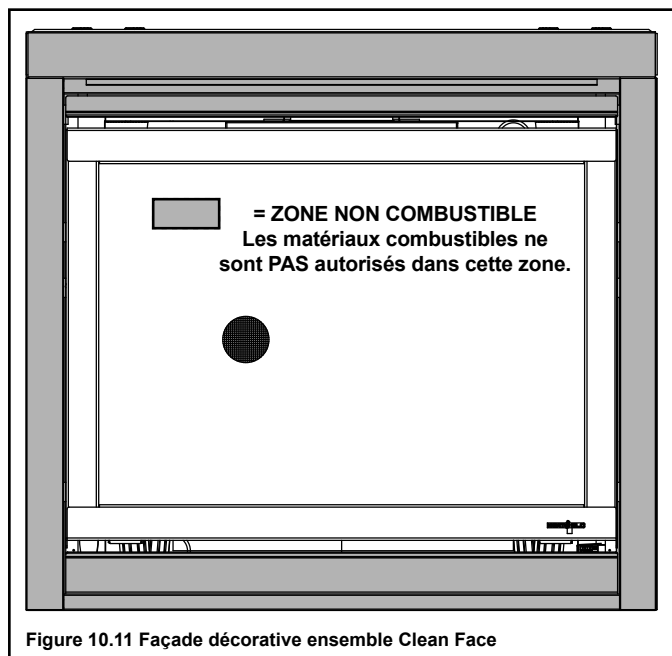
Ajustement superposé réglable



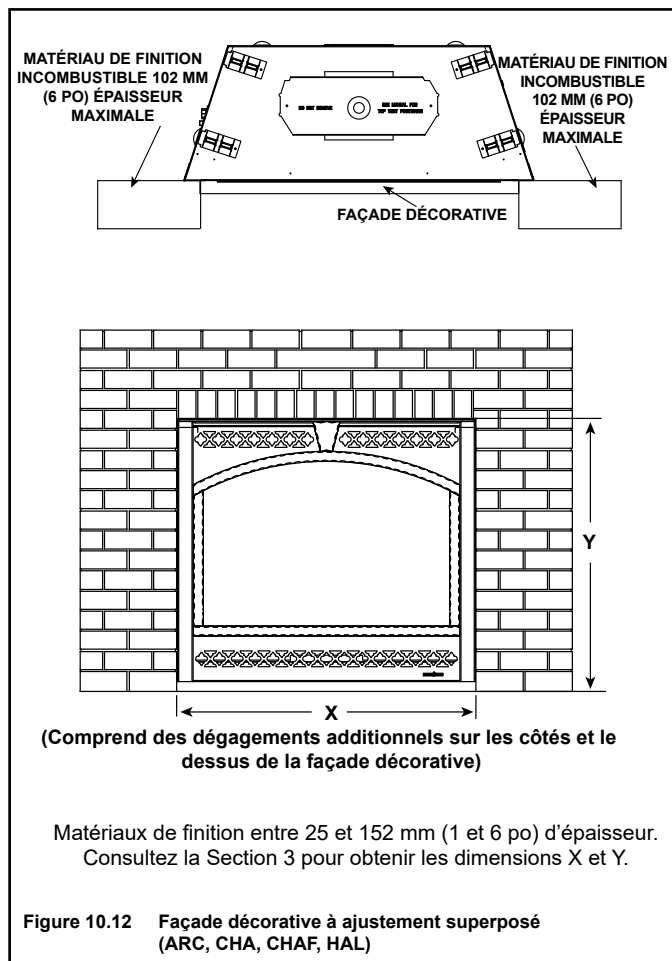
Ajustement intérieur - Façade Firescreen (finition de 0 à 6 po)



Cadre à ajustement intérieur – Cadre Clean Face (finition de 0 à 6 po)



Cadre à ajustement par recouvrement – Façades ARC, CHA, HAL, CHAF et IRON AGE (finition de 1 à 6 po)



11

Configuration de l'appareil

A. Retirer le matériel d'emballage

Enlevez les matériaux d'emballage sous ou dans la boîte à feu.

- L'anti-projection est une pièce d'un matériau ondulé utilisé pour protéger l'appareil pendant l'installation et avant que la finition de l'âtre ne soit terminée. Les pare-éclaboussures peuvent être installés en usine ou être fournis avec la barrière décorative de l'appareil, selon le modèle de foyer. Les pare-éclaboussures doivent être retirés avant de mettre l'appareil en marche.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Fermez la vanne à bille avant d'installer le pare-éclaboussures afin d'éviter tout allumage accidentel. Retirez le pare-éclaboussures avant d'allumer l'appareil.

B. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez/aspirez toute sciure qui pourrait s'être accumulée à l'intérieur de la chambre de combustion ou en dessous, dans le compartiment de commande.

C. Aperçu de la configuration

Ces instructions relatives aux bûches, au réfractaire en brique et au réfractaire en verre noir sont communes aux modèles SL-3X, SL-5X, SL-7X et SL-9X. Les quatre modèles utilisent le même nombre de composants, lesquels sont à l'échelle ou réduits en taille, selon le modèle de foyer installé. Chaque taille comporte cinq bûches et deux composants de l'âtre.

***Les photos montrées dans ces directives présentent un SL-7X.**

D. Installez les composants du foyer, le réfractaire en brique ou en verre, le Teco-Sil, les bûches et les braises incandescentes.

Installation des composants de l'âtre

1. Retirez de l'emballage les composants de gauche et droite de l'âtre et installez comme indiqué à la Figure 11.1. Vérifiez que les composants gauche et droit du foyer sont fermement enfoncés vers le bas et correctement positionnés. Il est important que les lignes de joints soient bien en place.



Figure 11.1 Appuyez sur le côté gauche de l'âtre pour le fixer solidement

Installation du réfractaire en brique

1. Retirez de l'emballage les pièces de réfractaire de gauche, droite, arrière et supérieure.
2. Installez le réfractaire arrière en le déposant dans le support situé au-dessus du passage d'air. Appuyez vers le bas sur le panneau afin de s'assurer que les pattes extérieures s'engagent sur les pointes des vis.
3. Poussez doucement le réfractaire arrière vers le dos de la boîte à feu jusqu'à ce que le réfractaire touche à la boîte à feu.

Remarque : Le réfractaire arrière en brique des modèles SL-3X et SL-5X est de forme rectangulaire, sans « pattes ». Voir la Figure 11.2.



Figure 11.2 Installer la pièce réfractaire arrière

4. Installez le panneau du réfractaire gauche jusqu'à ce qu'il touche la paroi arrière du réfractaire. Voir Figure 11.3.



Figure 11.3 Installation du panneau réfractaire gauche



Figure 11.4 Installation du panneau réfractaire supérieur



Figure 11.5 Installation du panneau réfractaire droit

5. Installez le réfractaire supérieur en l'insérant dans la boîte à feu et en plaçant le côté gauche sur le haut du panneau réfractaire gauche, comme il est indiqué. Voir la Figure 11.4.
6. Poussez le réfractaire supérieur vers le haut et installez le panneau réfractaire du côté droit comme il est indiqué aux Figures 11.6 et 11.6.
7. L'installation est terminée lorsque le panneau réfractaire supérieur est solidement en place. Le panneau réfractaire supérieur pourrait devoir être tiré vers le bas pour s'agencer correctement. Les chanfreins doivent s'ajuster correctement et les espaces doivent être minimisés grâce à une installation adéquate.

Remarque : La ligne de coulis devrait être constante entre le réfractaire de gauche, droit et arrière. Si les lignes de coulis ne sont pas alignées, vérifiez que les composants de l'âtre sont solidement en place pour assurer un bon ajustement du réfractaire latéral. De plus, les excès d'ébarbage ou les débris sur les composants de l'âtre peuvent avoir un impact sur l'ajustement des côtés et l'orientation du coulis. Il est acceptable de retirer l'ébarbage sur la gauche et la droite des composants de l'âtre.



Figure 11.6 Panneau du réfractaire droit installé

Installation du verre réfractaire

1. Retirez les supports inférieurs en verre de l'emballage du réfractaire supérieur. Détachez les supports, puis plier vers le haut les languettes prévues pour le pliage manuel. Voir la Figure 11.7.

Installez les supports de vitre inférieurs gauche et droit en les plaçant entre les bords extérieurs des parties du foyer gauche et droit, l'encoche étant tournée vers l'avant de l'appareil. Ces pièces s'insèrent parfaitement entre les parois du foyer et la boîte à feu. Voir la Figure 11.7.

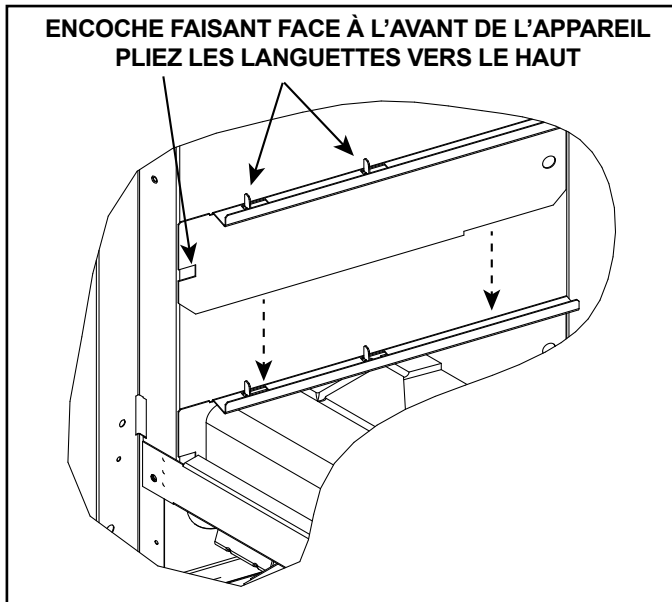


Figure 11.7 Installation du support de vitre inférieur (côté gauche montré)

2. Retirez le support de vitre arrière inférieur de l'arrière de la boîte à feu en tirant vers l'avant sur le bord supérieur pour le libérer. Voir la Figure 11.8. Pliez vers le haut les languettes prévues pour le pliage manuel à environ 45 degrés, puis installez le support inférieur arrière en verre à l'aide des vis autotaraudeuses fournies dans le sac de pièces du manuel. Le support doit reposer sur le fond de la boîte à feu. Voir les Figures 11.9 et 11.10.



Figure 11.8 Retrait du support de vitre arrière inférieur

Remarque : Le support inférieur en verre s'étend sur toute la largeur de la paroi arrière de la chambre de combustion et repose au-dessus des supports inférieurs latéraux en verre. Voir la Figure 11.10, Détail A.

AVIS : Fixez solidement le support inférieur en verre contre la paroi de la chambre de combustion à l'aide de trois vis. Si le support inférieur en verre n'est pas fixé à la paroi de la chambre de combustion, l'appareil pourrait s'allumer et s'éteindre par intermittence au démarrage.

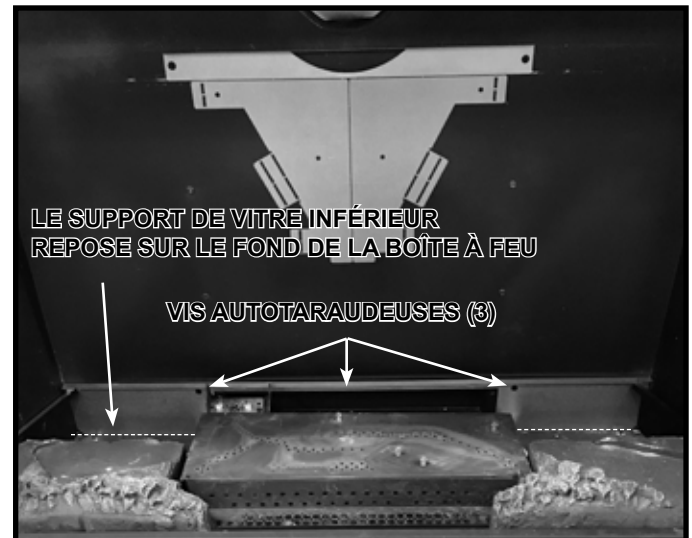


Figure 11.9 Support de vitre arrière inférieur installé

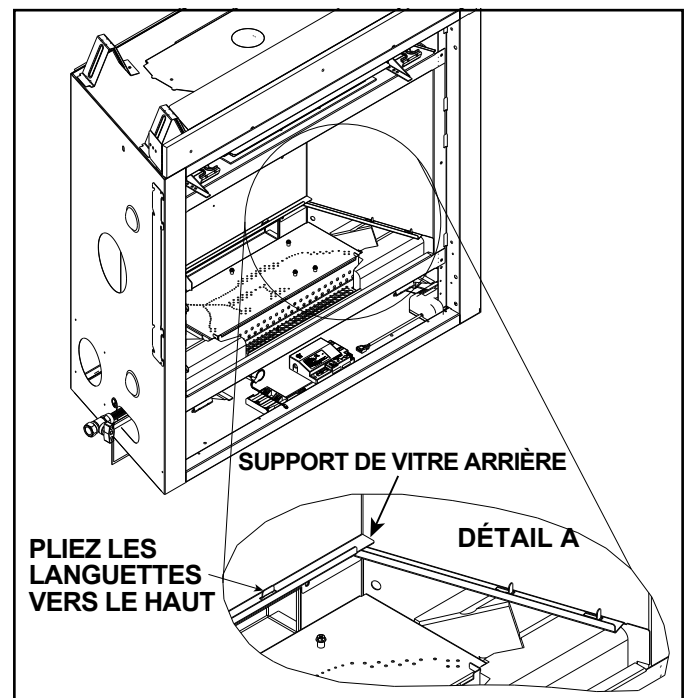


Figure 11.10 Languettes de pliage sur les supports de vitre en bas et à l'arrière

3. Retirez les supports de vitre supérieurs de l'arrière du foyer en tirant vers l'avant sur le bord inférieur pour les libérer. Séparez-les ensuite en les détachant l'un de l'autre. Voir les Figures 11.11 et 11.12. Courbez le support « de droite » comme indiqué sur la Figure 11.13. Courbez le support « de gauche » comme indiqué sur la Figure 11.14.

Remarque : La surface peinte en noir fera face au centre de la boîte à feu lorsqu'elle sera installée.

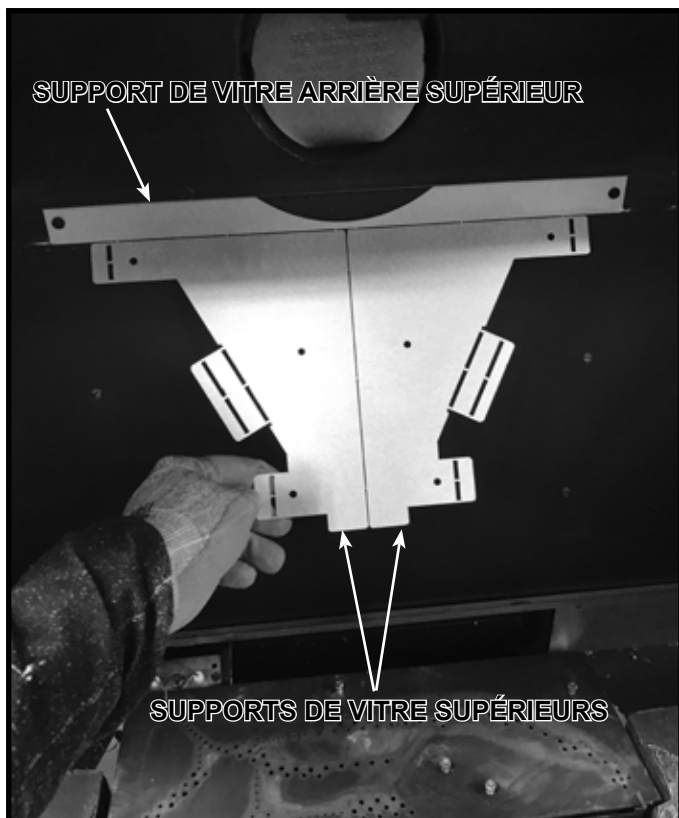


Figure 11.11 Enlevez les supports de vitre supérieurs

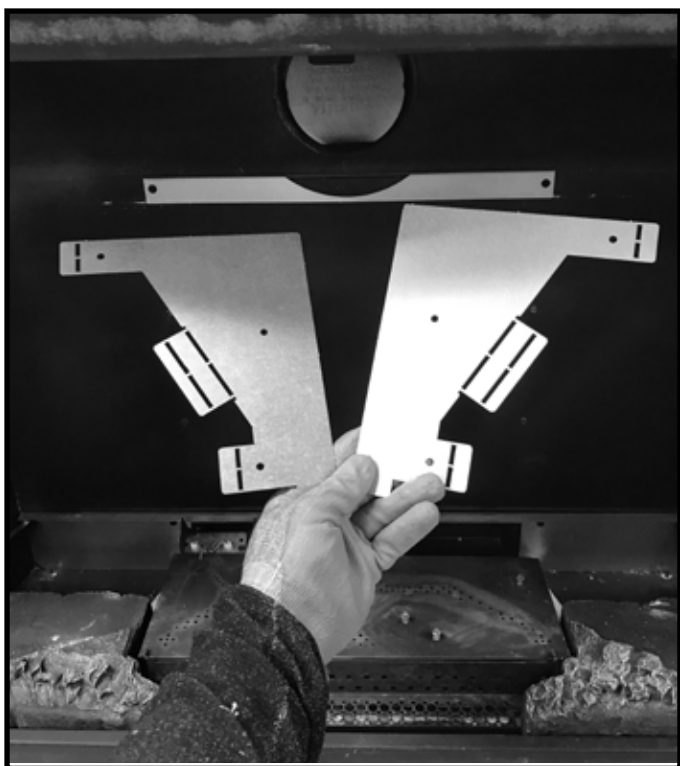


Figure 11.12 Enlevez les supports de vitre supérieurs

4. Installez le support de vitre supérieur droit en poussant le support vers le haut au-dessus de la boîte à feu et vers l'extérieur sur la face avant de la boîte à feu. Le bord avant du support doit être serré contre la face de la boîte à feu et le bord supérieur du support doit être serré contre la partie supérieure de la boîte à feu. Installez le support en insérant les deux vis autotaraudeuses dans la boîte à feu à travers le support. Voir la Figure 11.13. Reproduisez cette étape pour l'installation du support de vitre supérieur gauche.

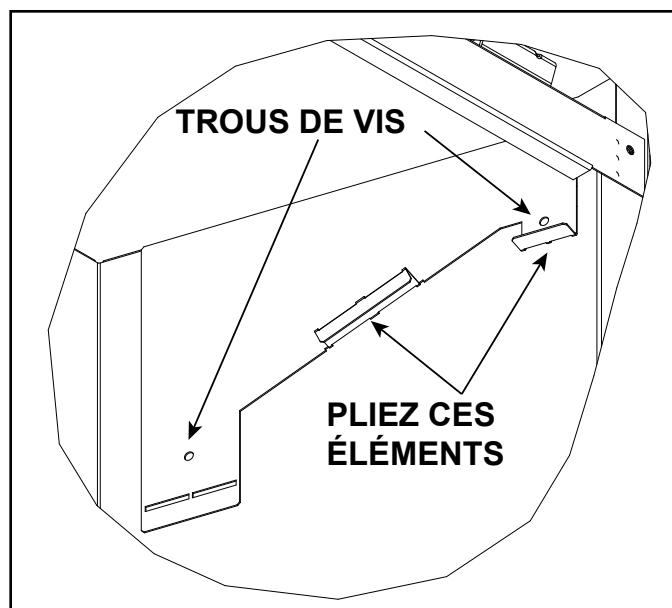


Figure 11.13 Pliez les supports de vitre supérieurs (Support supérieur droit illustré)

5. Installez le panneau de verre arrière en plaçant le bord inférieur dans le support de vitre arrière inférieur. Assurez-vous que le côté lisse est orienté vers l'avant du foyer. Basculez la vitre vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle touche le support arrière supérieur. Tenez d'une main le panneau de verre arrière et passez à l'étape 6.
6. D'une main sur le panneau de verre arrière, pliez « vers le haut » la languette pliée à la main sur le support de vitre supérieur à environ 90 degrés. Voir la Figure 11.14. Pliez « vers le haut » la languette pliée à la main sur le support opposé. Le panneau de verre arrière est à présent installé. Ce panneau sera maintenu en place par les panneaux latéraux une fois installés.

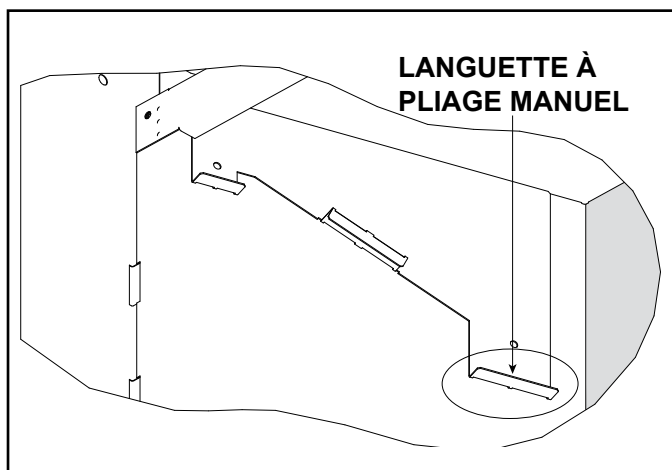


Figure 11.14 Supports de vitre supérieurs installés (support supérieur gauche montré)

7. Installez le panneau en verre gauche en insérant celui-ci par l'avant. Faites glisser le panneau dans le support de vitre inférieure entre la languette repliée vers le haut et le coude en U, comme indiqué à la Figure 11.7. Cela créera un espace entre la vitre et la boîte à feu. Glissez le panneau arrière jusqu'à ce qu'il touche le panneau de verre arrière. Assurez-vous que la languette de support illustrée à la Figure 11.15 est repliée vers le bas sur chaque support de vitre supérieur pour fixer les panneaux de verre gauche/droit. Répétez l'étape 7 pour l'installation du panneau en verre droit.

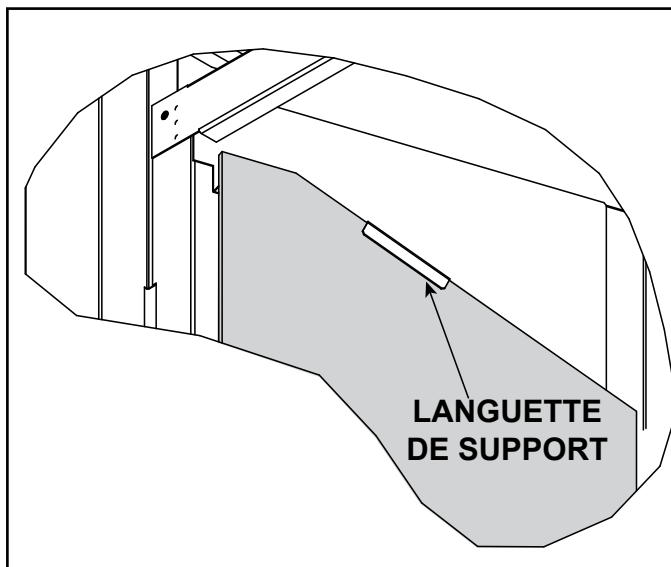


Figure 11.15 Installation du panneau de verre gauche

8. Installez le réfractaire supérieur en tenant la pièce horizontalement, comme indiqué à la Figure 11.16. Insérez le panneau supérieur dans l'espace entre la partie supérieure de la boîte à feu et les bords supérieurs des panneaux réfractaires latéraux, comme indiqué à la Figure 11.17. Le panneau réfractaire doit reposer sur chacun des côtés de la vitre comme il est indiqué à la Figure 11.17.

Remarque : Le panneau réfractaire supérieur est conçu pour s'ajuster au plus près. Il peut être utile d'insérer la partie supérieure suivant un léger angle lors de l'installation, comme illustré à la Figure 11.16.



Figure 11.16 Installation du panneau réfractaire supérieur

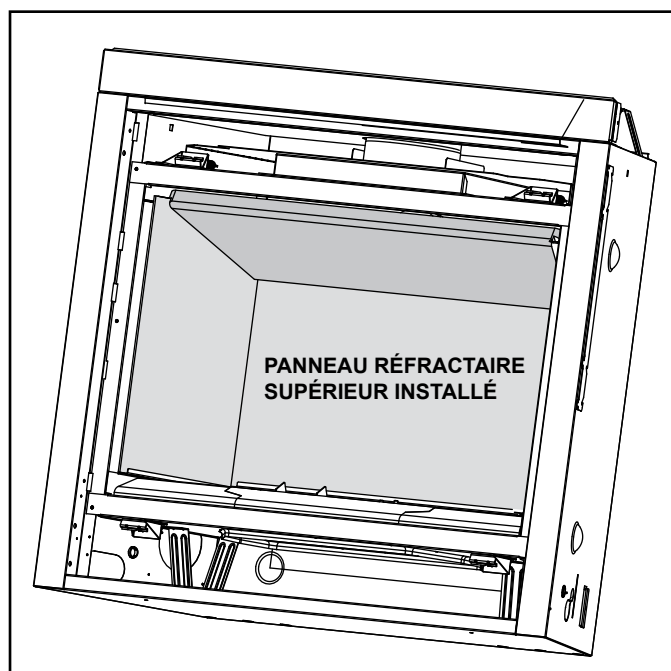


Figure 11.17 Panneau réfractaire supérieur

Peindre et installer le Teco-Sil

1. Retirer le rocher Teco-Sil de son emplacement d'expédition.
2. Installer le Teco-Sil dans le plateau de braises.
3. Faites ternir le Teco-Sil au goût à l'aide d'une peinture noire à haute température (Hearth & Home Technologies, numéro de pièce TUP-GBK-12). Voir ci-dessous des conseils pour réduire la formation de buée. Avant de peindre, prendre les précautions nécessaires afin d'éviter que la pulvérisation n'atteigne l'ensemble de la veilleuse. La peinture n'est pas incluse avec l'appareil. Voir la Figure 11.18.

Conseils pour réduire la formation de buée

- Appliquer la peinture alors que les braises sont allumées. Cela aidera à éviter une formation excessive ou insuffisante de buée.
- Réduisez l'éclairage dans la pièce lors de l'application de la peinture.
- Appliquez un effet de fumée sur le Teco-Sil pour obtenir un effet réaliste de charbon.
- Laissez la peinture sécher/durcir durant au moins 15 minutes.
- NE PAS peindre ou pulvériser de peinture sur la veilleuse.



Figure 11.18 Peinture Teco-Sil

Ensemble de bûches : LOGS-SL3X-HD, LOGS-SL5X-HD, LOGS-SL7X-HD, LOGS-SL9X-HD

LOGS-SL5X-BIR, LOGS-SL7X-BIR, LOGS-SL9X-BIR

Modèles : SL-3X, SL-5X, SL-7X, SL-9X, SL-3X-IFT, SL-5X-IFT, SL-7X-IFT, SL-9X-IFT
SL-3X/5X/7X/9X-IFT (-G, -TG, -S), SL-5X-G-BIR, SL-7X-G-BIR, SL-9X-G-BIR

INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

Installation des bûches

MISE EN GARDE : Les bûches sont fragiles, manipulez avec soin.

Aperçu

Ces instructions relatives aux bûches sont communes aux modèles SL-3X, SL-5X, SL-7X et SL-9X, pour les ensembles de bûches Chêne et Bouleau. Tous les modèles utilisent le même nombre de composants, lesquels sont à l'échelle ou réduits en taille, selon le modèle de foyer installé. Chaque ensemble de bûches comporte cinq bûches. Les bûches individuelles Chêne et Bouleau ont les mêmes dimensions et les mêmes points de positionnement. La seule différence entre les bûches réside dans la texture et la finition de peinture. Voir la Figure 3.

***Les photos montrées dans ces directives présentent un SL-7X.**

Tiges de bûche

La taille et disposition générale du module du brûleur dans la boîte à feu sont très similaires entre chacun des jeux. Cependant, chaque dessus de brûleur comporte différentes configurations d'orifices et de tiges de bûche. Voir la Figure 1 pour l'emplacement des tiges de bûche.

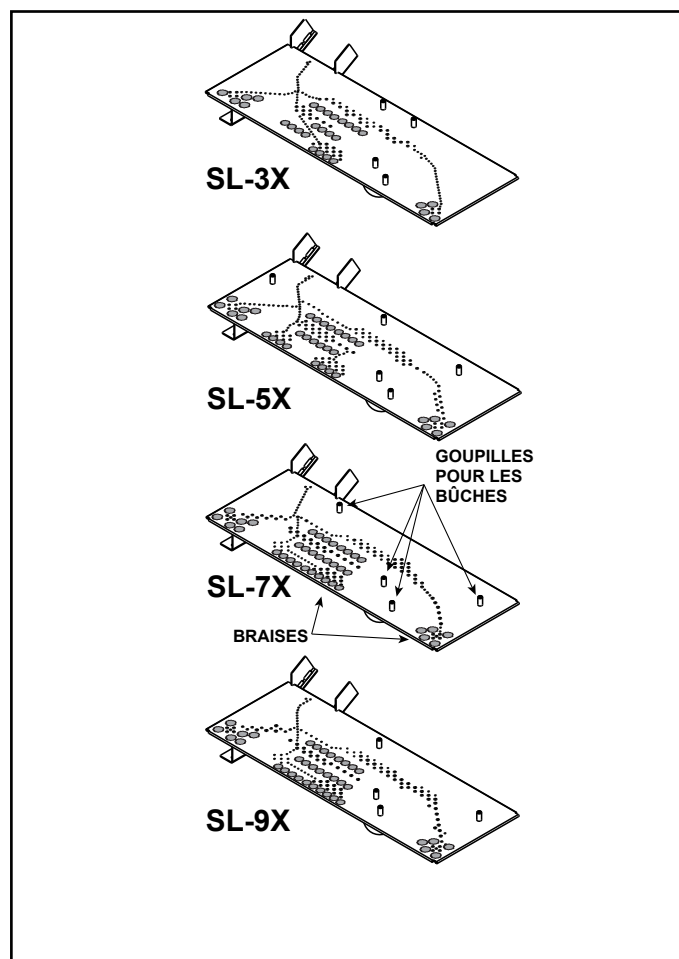


Figure 1 Emplacements de la tige de bûche et de la braise incandescente

Les tiges de bûche, de même que les encoches sur les composants de l'âtre, aideront à bien disposer les deux bûches arrière et la bûche du petit brûleur. Les encoches sont montrées à la Figure 4.

Remarque : Les modèles SL-3X ne comportent aucune encoches d'âtre.

Conseils sur la disposition des bûches

- La bûche arrière gauche, la bûche arrière droite et la petite bûche du brûleur utilisent des goupilles du brûleur pour un positionnement précis. Consultez les Figures 1 et 2.

De plus, la bûche arrière gauche et arrière droite sont indiquées par les encoches des composants de l'âtre gauche et droit. Voir la Figure 4.

Remarque : Les modèles SL-3X ne comportent aucune encoche d'âtre.

Les modèles SL-5X n'utilisent pas les encoches du foyer pour la bûche arrière gauche.

- Les bûches supérieures de gauche et droite, lesquelles reposent en travers des bûches arrière gauche et droite, utilisent les « encoches » des bûches arrière gauche et droite pour une bonne disposition.



Figure 2 Exemple d'orifices pour orifice de la tige de bûche

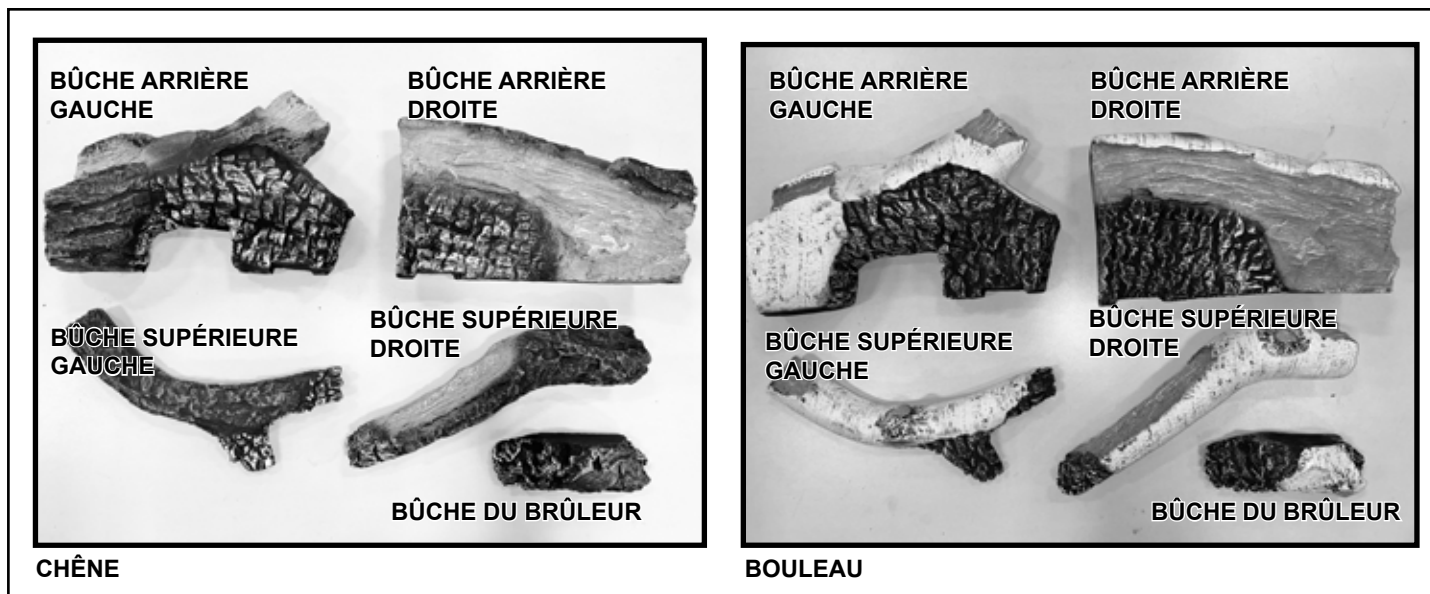


Figure 3 Composants de l'ensemble de bûches – CHÊNE et BOULEAU

Installation arrière des bûches

1. Retirez la grande bûche arrière gauche de l'emballage et installez la bûche en la posant sur la ou les tige(s) de bûche arrière. Voir la Figure 4.

Remarque : Les modèles SL-3X ne comportent aucune encoche d'âtre. Voir la Figure 4.

Modèles SL-7X et SL-9X : Le côté gauche de la bûche reposera sur l'encoche du composant de l'âtre gauche. La bûche arrière gauche sera positionnée pour conserver un espace d'environ 6 mm (1/4 po) entre la bûche arrière gauche et le réfractaire arrière. Il y aura un espace latéral d'environ 25 mm (1 po) entre l'extrémité gauche de la bûche et le panneau de gauche. Voir la Figure 4.

Modèles SL-5X : Repérez les deux points de positionnement sous la bûche et les aligner avec les deux tiges de bûche gauches du brûleur.

Modèles SL-3X : L'encoche de la bûche arrière gauche s'engagera sur la tige de bûche arrière gauche du brûleur. La bûche arrière gauche touchera le panneau réfractaire gauche (aucun espace latéral). Voir la Figure 4.

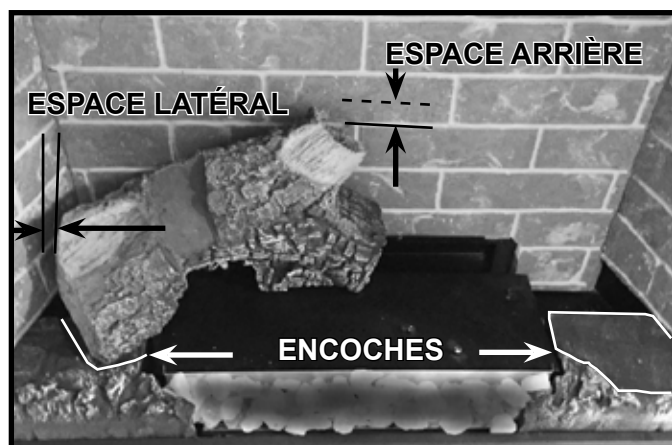


Figure 4 Bûche arrière gauche installée

2. Retirez la grande bûche arrière droite de son emballage. Repérez l'élément de positionnement situé sous la bûche et l'engager sur la tige de bûche arrière droite. Le côté droit de la bûche reposera sur l'encoche du composant de l'âtre droite. Voir la Figure 5.

Remarque : Les modèles SL-3X ne comportent aucune encoche d'âtre.

Modèles SL-7X et SL-9X : La bûche arrière droite sera positionnée pour toucher le réfractaire arrière (sans espace arrière). Glissez la bûche arrière gauche vers la droite, aussi près que possible de la bûche arrière droite, comme le permet la tige de disposition. Il y aura un espace latéral d'environ 19 mm (1 po) entre l'extrémité droite de la bûche et le panneau réfractaire droit. Voir la Figure 5.

Modèles SL-3X : Agencez l'orifice de la bûche avec la tige de bûche gauche. La bûche arrière droite touchera le panneau réfractaire droit (aucun espace latéral). Voir la Figure 5. Glissez la bûche arrière gauche vers la droite, aussi près que possible de la bûche arrière droite, comme le permet la tige de disposition. Il devrait y avoir une distance de 6 mm (1/4 po) maximum entre les bûches arrière.

Modèles SL-5X : Positionnez l'extrémité droite de la bûche dans l'encoche du côté droit du foyer. L'arrière de la bûche sera en contact avec la tige de bûche arrière droite. Voir la Figure 5.

Remarque : La bûche arrière gauche peut devoir être déplacée temporairement pour permettre le positionnement adéquat de la bûche arrière droite.

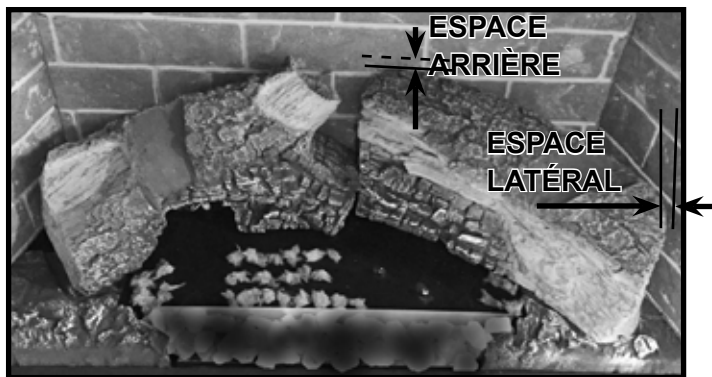


Figure 5 Bûche arrière droite installée

Installation des braises incandescentes

3. Retirez les braises incandescentes de l'emballage et installez-les comme indiqué à la Figure 1. Il convient de veiller à ne pas placer les braises directement au-dessus des orifices et à éviter d'utiliser une quantité excessive de braises.

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Respectez les directives de disposition des braises. NE PAS placer les braises directement sur les orifices du brûleur. Remplacez les braises annuellement. Les braises incorrectement placées entravent le bon fonctionnement du brûleur.

- Les braises ne peuvent PAS être directement posées sur les orifices. Prenez garde de ne pas recouvrir le rail d'éclairage des orifices (de l'arrière à l'avant).
- En disposant les braises incandescentes sur le brûleur, faites attention à ne pas recouvrir les orifices. Placez les morceaux de braise de la taille d'une pièce d'un centime près des orifices en haut du brûleur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.

Installation avant des bûches

4. Retirez la bûche du petit brûleur de l'emballage. Cette bûche comporte deux trous/fentes sur sa face inférieure. Les trous/fentes correspondent aux deux orifices de bûche situés sur le côté droit du dessus du brûleur. Engager les trous/fentes de la petite bûche du brûleur sur les deux orifices de bûche. Voir Figure 6. Une fois correctement placée, cette bûche reposera sur le brûleur et le plateau des braises.



Figure 6 Bûche du brûleur installée

5. Retirez la bûche supérieure gauche de l'emballage. Placez la bûche sur l'encoche de la bûche arrière gauche. L'extrémité droite de la bûche reposera sur le plateau des braises et le rocher Teco-Sil. Voir les Figures 7 et 9.

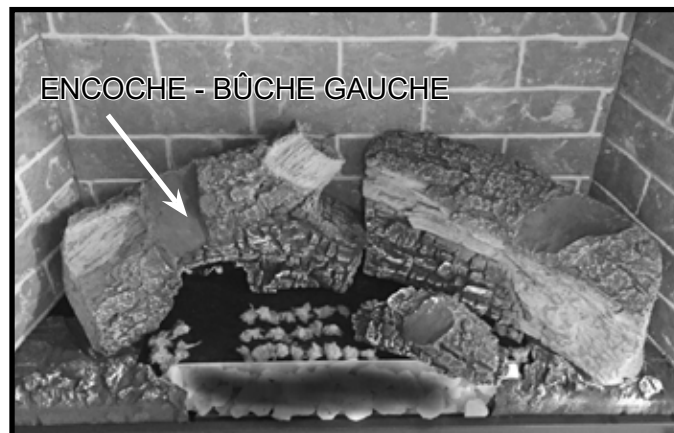


Figure 7 Emplacement de l'encoche de la bûche gauche

Modèles SL-7X, SL-5X et SL-3X : L'espace entre le bord du brûleur et le côté gauche de la bûche supérieure gauche est d'environ 50,8 mm (2 po). Voir Figure 8.

Modèles SL-9X seulement : L'espace entre le bord du brûleur et le côté gauche de la bûche supérieure gauche est d'environ 38,1 mm (1 1/2 po). Voir Figure 8.



Figure 8 Placer la bûche supérieure gauche

6. Retirez de l'emballage la bûche supérieure droite. Des encoches sont situées sur la bûche arrière droite et la petite bûche du brûleur pour déterminer l'emplacement de la bûche. Placez la bûche dans les encoches comme il est indiqué aux Figures 9 et 10.

Modèles SL-3X et SL-5X : L'extrémité supérieure de la bûche supérieure droite touche au matériau réfractaire de la paroi latérale.

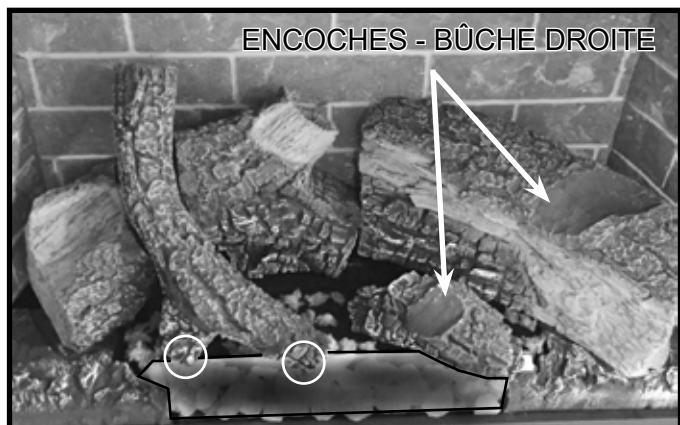


Figure 9 Emplacement de l'encoche de la bûche droite



Figure 10 Bûche supérieure droite installée – Ensemble de bûches complet – Chêne et bouleau

2633-935C

E. Configuration du système de contrôle Tactile IntelliFire^{MD}

- Des instructions détaillées pour le câblage électrique et les connexions sont fournies à la Section 8.
- Veuillez-vous assurer que l'appareil est équipé d'un interrupteur de réinitialisation. Voir la Section 8. Vérifiez que cet interrupteur est en position « ON » (MARCHE).
- Veillez à ce que le commutateur à 3 positions sur le IFT-ECM soit à la position « REMOTE » (TÉLÉCOMMANDE). Des instructions de fonctionnement détaillées pour le IFT-ECM sont fournies à la Section 3.K du Manuel du propriétaire.

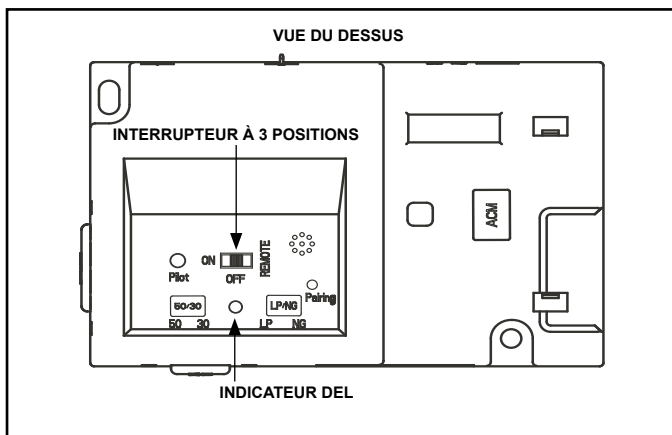


Figure 11.19 IFT-ECM

Cet appareil est pré-équipé en usine d'une télécommande IntelliFire Touch. La télécommande a été jumelée au foyer et testée en usine. Elle n'a pas besoin d'être jumelée à nouveau, à moins qu'un ensemble d'accessoires ne soit ajouté au moment de l'installation. Si aucun accessoire supplémentaire n'est ajouté, suivez alors les étapes un à sept ci-dessous.

1. Si elle est déjà installée, enlevez les piles de la télécommande.
2. Veillez à ce que le nouvel appareil soit alimenté et que la connexion électrique soit sécuritaire.
3. Réglez le commutateur du module de commande électronique (ECM) au mode « REMOTE » (TÉLÉCOMMANDE).
4. Faites basculer l'interrupteur de réinitialisation principal à « ON » (MARCHE) (si l'appareil en possède un).
5. Attendez afin de vérifier que l'indicateur DEL sur le module de commande électronique arrête de clignoter.
6. Installez les piles dans la télécommande RC400.
7. La télécommande RC400 se connectera automatiquement à l'appareil comme réglé en usine.

F. Voyants DEL

Les voyants DEL sont installés à la fabrication. Aucune configuration ni activation supplémentaire n'est requise.

G. Retrait et remplacement de l'assemblage de la vitre fixe

AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! Manipulez l'assemblage de la vitre fixe avec prudence. Inspectez le joint d'étanchéité pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et inspectez la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS** heurter, faire claquer ou rayer le verre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remplacez l'ensemble.

Retirer l'assemblage de la vitre fixe

- Sortez les quatre loquets de l'assemblage de la vitre fixe de son cadre. Enlevez l'assemblage de la vitre fixe de l'appareil. Voir la Figure 11.20.

Remettre en place l'assemblage de la vitre fixe

- Remettez en place la porte vitrée de l'appareil. Tirez et verrouillez les quatre loquets de l'assemblage de la vitre fixe dans la gorge du cadre de la vitre.

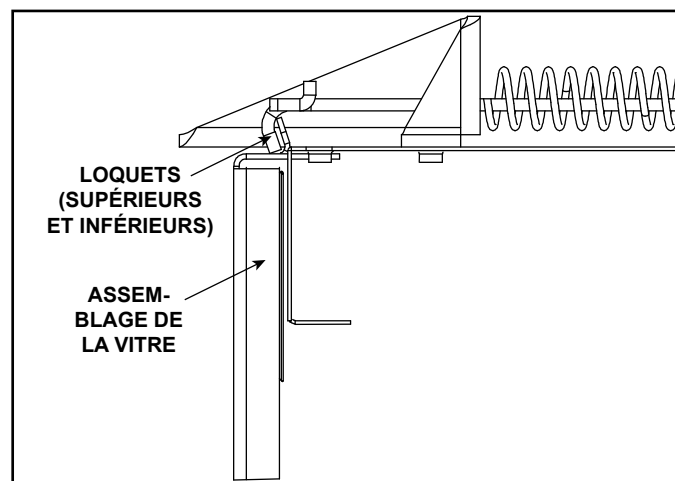


Figure 11.20 Assemblage de la vitre fixe

H. Réinstallez la façade décorative.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Installez **UNIQUEMENT** des façades décoratives approuvées par Hearth & Home Technologies. Des façades décoratives non approuvées peuvent causer une surchauffe du foyer.

IMPORTANT! Ce foyer nécessite une façade décorative installée pour empêcher tout contact direct avec la vitre chaude. NE PAS utiliser le foyer sans la façade.

Si la façade manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, communiquez avec votre détaillant ou Hearth & Home Technologies.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions fournies avec la façade décorative.

A. Liste des composants approuvés du conduit d'évacuation

Les composants du conduit d'évacuation figurant sur cette liste sont approuvés pour une utilisation avec ces modèles.

Composants du conduit d'évacuation DVP			
DVPXX	Conduit d'évacuation DVP (4/6/8/12/24/36/48 po)	DVP6A/DVP12A	Section ajustable DVP de 6 po/12 po
DVP45	Coude à 45 degrés	DVP-TVHW	Couronne verticale (pour vents forts)
DVP-90ST	Coude à 90 degrés	DVP-HPC	Bouchon haute performance
DVP-HVS	Support du conduit	DVP-BEK2	DVP-HPC Recouvrement de brique allongé
DVP-RDS	PROTECTEUR D'ISOLANT POUR PLANCHER DE TOIT	COOL-ADDM	Écran du bouchon
DVP-WS	Pare-feu de l'écran mural	DVP-TB1	Bouchon d'aération au sous-sol
DVP-FS	Pare-feu pour plafond	DRC-RADIUS	Écran du bouchon
DVP-TRAP	Bouchon de l'extrémité horizontale (DVP-TRAP1/2/K1/K2/HPC1/HPC2)	DVP-HRC-SS	Capuchon de hauteur
RF6/RF12	Solins de toit	DVP-HRC-ZC-SS	Capuchon de hauteur sans dégagement
DVP-TRAPFL	Solin	TRAP-VSS	Protecteur de parement de vinyle
DVP-HSM-B	Écran thermique allongé	UNIV-AS2	Bouclier thermique du grenier universel
Composants du conduit d'évacuation SLP			
SLPXX	Conduit du conduit d'évacuation DVP (4/6/12/24/36/48 po)	SLP6A/SLP12A	Sections de conduit SLP ajustables
SLP45	Coude à 45 degrés	SLP-CCS-BK	Boîte support pour plafond cathédrale – noire
SLP90	Coude à 90 degrés	SLP-DCF-BK	Pare-feu noir pour plafond
DVP-SLP24	Adaptateur	SLP-WT-BK	Gaine de conduit pour mur noir
SLK-SNKD	Bouchon de l'extrémité du terminal Snorkel	SLP-FLEX-TRAP	Bouchon de l'extrémité horizontale
SLP-TVHW	Bouchon de l'extrémité verticale	SLP-FS	Pare-feu pour plafond
SLP-TB1	Bouchon d'aération au sous-sol	SLP-WS	Pare-feu de l'écran mural
SLP-HVS	Support horizontal pour conduit	DVP-2SL	Adaptateur
SLP-TRAP	Bouchon de l'extrémité horizontale (TRAP1/2)	DVP-HSM-B	Écran thermique allongé
SL-2DVP	Adaptateur	SLP-HRC-SS	Bouchon de l'extrémité horizontale
SLP-HHW2	Bouchon pour vents forts horizontal	SLP-RDS	PROTECTEUR D'ISOLANT POUR PLANCHER DE TOIT
SLP-FLEX-XX	Conduit flexible SLP (3/5/10 pi)		
Composants d'un système d'évacuation motorisé			
PVV-SLP	Système d'évacuation motorisé vertical	PVLP-SLP	Système d'évacuation motorisé à profil bas
PVI-SLP-B	Ventilateur d'évacuation assistée en ligne	SLP-LPC	Bouchon SLP à profil bas
Composants coaxiaux/colinéaires			
LINK-DV30B	Assortiment de revêtement flexible	DV-46DVA-GCL	Connecteur d'appareil coaxial/colinéaire
DVP-2SL	Adaptateur	768-380A	Conduit flexible en acier inoxydable - Requis
Extrémités/cadres décoratifs			
Utilisez uniquement des bouchons d'extrémité/cadres décoratifs homologués avec les systèmes de ventilation approuvés par Hearth & Home Technologies. Ceci s'applique aux systèmes de ventilation DVP et SLP.			
DTO134	Bouchon décoratif de forme octogonale	LDS33	Cadre décoratif de 36 x 36
DTO146	Bouchon décoratif de forme octogonale	LDS46	Cadre décoratif de 48 x 72
DTS134	Bouchon décoratif de forme carrée	LDS-BV	Cadre décoratif de 26 x 26
DTS146	Bouchon décoratif de forme carrée		

B. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez communiquer avec votre détaillant pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique! Utilisez **SEULEMENT** les accessoires facultatifs approuvés par Hearth & Home Technologies pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et annuler la garantie.

Télécommandes, commandes murales et interrupteurs muraux

Après l'installation de la télécommande, de la commande murale ou de l'interrupteur mural par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies avec le dispositif de commande pour utiliser votre appareil :

Pour votre sécurité :

- Installez un interrupteur verrouillable ou une commande murale/télécommande dotée d'un dispositif de verrouillage de sécurité pour enfants.
- Gardez les télécommandes hors de la portée des enfants.

Si vous avez des questions, communiquez avec votre détaillant.

Module Wi-Fi IntelliFire en option avec l'application IntelliFire

Après qu'un technicien qualifié a installé le module Wi-Fi IntelliFire avec l'application IntelliFire, suivez les instructions fournies pour faire fonctionner votre appareil. Si vous avez des questions, communiquez avec votre détaillant.

Ensembles des systèmes de gestion de la chaleur facultatifs

Après l'installation du système de gestion de la chaleur par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies pour le fonctionnement. Si vous avez des questions, communiquez avec votre détaillant.

- La préparation de l'appareil pour l'installation de l'ensemble de gestion de la chaleur est abordée à la Section 6.B.

Remarque : Les ensembles de systèmes facultatifs de gestion de la chaleur doivent être installés pendant que l'on peut accéder aux côtés de l'appareil.

Heat & Glo, une marque de Hearth & Home Technologies
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.heatnglo.com

Si vous avez des questions ou préoccupations, veuillez communiquer avec votre détaillant Heat & Glo.
Pour obtenir l'emplacement du détaillant Heat & Glo le plus proche,
veuillez visiter www.hearthnhome.com.

Imprimé aux États-Unis - Droit d'auteur 2026